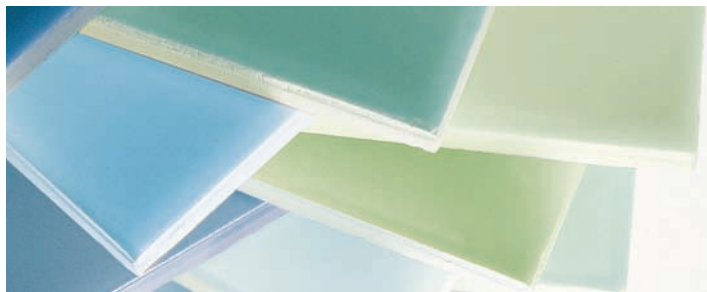


CTNCA



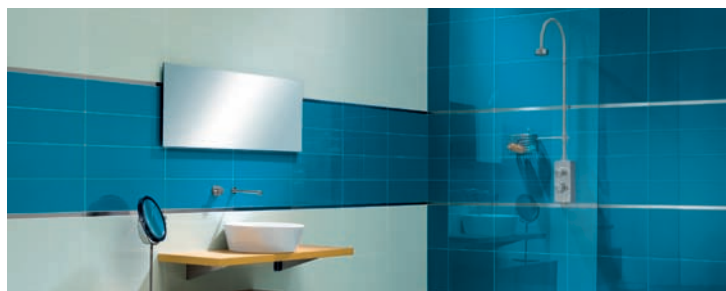
TECHNICAL

COLOUR & DESIGN Revestimento e Pavimento / Mur et Sol / Wall Tiles & Floor Tiles / Wandfliesen & Bodenfliesen	04
ARQUITECTOS REVESTIMENTO / MUR / WALL TILES / WAND	08
Brilhante / Les Brillants / Gloss / Glänzend M20x20cm / M15x15cm	10
Mate / Les Mats / Matt / Matt M20x20cm / M15x15cm	12
Listéis / Listels / Borders / Bordüren 3x25cm / M3x20cm / M3x15cm	14
NOVA ARQUITECTURA PAVIMENTO / SOL / FLOOR TILES / BODEN	16
M30x30cm	18
M20x20cm / M10x20cm	20
M15x15cm	22
M10x10cm	24
PRÉ-CORTADO / PRE-COUPÉ / PRE FORMED / GEFRÄSST	26
ANTIDERRAPANTE / ANTIDERAPANT / SLIP-RESISTANT / TRITTSICHER	32
PEÇAS ESPECIAIS / PIECES SPECIALES / SPECIAL PIECES / FORMSTÜCKE	34
COLOR LINE Revestimento e Pavimento / Mur et Sol / Wall Tiles & Floor Tiles / Wandfliesen & Bodenfliesen	36
COLOR LINE 32x55cm / 16x55cm / 32x32cm	38
BRANCOS Revestimento e Pavimento / Mur et Sol / Wall Tiles & Floor Tiles / Wandfliesen & Bodenfliesen	44
BRANCOS REVESTIMENTO / MUR / WALL TILES / WAND	46
Brilhante / Les Brillants / Gloss / Glänzend	47
Mate / Les Mats / Matt / Matt	50
BRANCOS PAVIMENTO / SOL / FLOOR TILES / BODEN	52
Mate / Les Mats / Matt / Matt	53
GRÉS VIDRADO Grès Emailé / Glazed Floor Tiles / Glasiertes Steinzeug	56
AD-PRO M20x20cm	58
AKTION M20x20cm	60
ESPACE 33x33cm / M20x20cm	62
IMAGE 33x33cm	63
GRANITDUR 33x33cm	64
MOSAICO PORCELÂNICO Mosaïque Grès Cérame / Unglazed Porcelain Mosaic / Unglasiertes Feinsteinzeugmosaik	68
MOSAICO PORCELÂNICO 2,5x2,5cm	70
PORCELANATO VIDRADO Grès Cérame Emailé / Glazed Porcelain Stoneware / Glasiertes Feinsteinzeug	80
HEART OF STONE 49x49cm / 32x49cm / 12x49cm / 8,5x49cm	82
M50x50cm / 33x33cm / 16x33cm / 16x16cm	
GRÉS EXTRUDIDO Grès Etiré / Extruded Tiles / Spaltplatten	90
NÃO VIDRADO / ETIRE BRUT / UNGLAZED EXTRUDED / UNGLASIERTE SPALTPLATTEN	92
30x90cm / 15x60cm	94
30x30cm / 24x24cm / 15x30cm / 15x15cm 12mm	95
30x30cm / 15x30cm / 15x15cm 8mm	96
24x24cm / 11,5x24cm / 11,5x11,5cm 8mm	98
24x24cm 14mm	99
Alheta 7,7x24cm	99
5,5x24cm	99
VIDRADO RÚSTICO MATE / RUSTIQUE EMAILLE MAT / RUSTIC MATT GLAZED / GLASIERTE RIEMCHEN MATT	100
5,5x24cm	100
VIDRADO / EMAILLE / GLAZED EXTRUDED / GLASIERTE SPALTPLATTEN	102
5,5x24cm	102
POOL 11,5x24cm	103
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS Caractéristiques Techniques / Technical Data / Technische Daten	104



COLOUR & DESIGN

Revestimento e Pavimento
Mur et Sol
Wall Tiles & Floor Tiles
Wandfliesen & Bodenfliesen



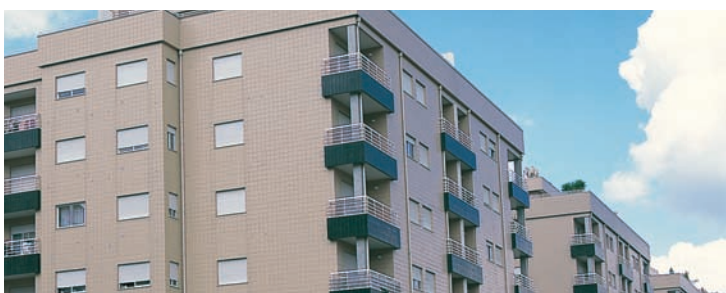
COLOR LINE

Revestimento e Pavimento
Mur et Sol
Wall Tiles & Floor Tiles
Wandfliesen & Bodenfliesen



BRANCOS

Revestimento e Pavimento
Mur et Sol
Wall Tiles & Floor Tiles
Wandfliesen & Bodenfliesen



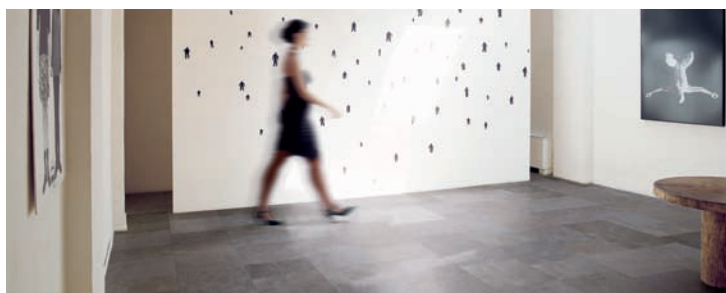
GRÉS VIDRADO

Grès Emailé
Glazed Floor Tiles
Glasiertes Steinzeug



MOSAICO PORCELÂNICO

Mosaïque Grès Cérame
Unglazed Porcelain Mosaic
Unglasiertes Feinsteinzeugmosaik



PORCELANATO VIDRADO

Grès Cérame Emailé
Glazed Porcelain Stoneware
Glasiertes Feinsteinzeug



GRÉS EXTRUDIDO

Grès Etiré
Extruded Tiles
Spaltplatten

A diversidade e qualidade dos produtos CINCA surpreende quem quer que esteja à procura de soluções cerâmicas. Com uma forte actividade e grande nível de notoriedade na área técnica a CINCA tem, de uma forma consistente, alargado o seu conjunto de produtos.

Sem nunca parar, perspectiva um novo futuro... Novas estratégias, novos conceitos, uma aposta na inovação. Novas cores e combinações de produtos sem nunca comprometer padrões de exigência.

Porque a CINCA é orientada pelo reconhecimento da necessidade de oferecer um conjunto de produtos, que satisfaçam a complexidade e singularidade de cada projecto.

La diversité et la qualité des produits CINCA, surprennent toutes les personnes à la recherche de solutions céramiques. Grâce à une forte activité et un niveau élevé de notoriété dans le domaine technique, CINCA a considérablement élargi son éventail de produits.

Sans jamais s'arrêter, elle construit un nouveau futur...

Nouvelles stratégies, nouveaux concepts, un pari pour l'innovation.

Nouvelles couleurs et combinaisons de produits sans jamais compromettre les critères d'exigence...

La volonté de CINCA est d'offrir à ses clients un ensemble de produits qui répondent à la complexité et la singularité de chaque project.

The diversity and quality of CINCA products will turn the head of anyone looking for ceramic tiles. With a strong presence in the technical field, at CINCA we have been consistently and continuously expanding our product range.

Constantly looking ahead to the future, at CINCA we put all our energies into innovation, new strategies and fresh concepts. We have now introduced new colours with a combination of new products in conjunction with which we have a 'no-compromise' attitude to demanding standards.

CINCA's strategy is to offer products that we know will satisfy the complex & singular needs of specific projects and unique situations.

Die Vielfalt und die Qualität der Produkte Cincas überrascht alle die, die auf der Suche nach keramischen Lösungen sind. Mit einer starken Aktivität und großem Niveau im technischen Gebiet hat CINCA dauerhaft seine Produktpalette erweitert.

Kontinuierlich eine neue Zukunft perspektivieren neue Strategien, neue Vorstellungen, eine Herausforderung in der Innovation. Neue Farben und Kombinationen von Produkten ohne die Qualitätsanforderungen zu vernachlässigen..., weil CINCA von dem notwendigen Bedürfnis geleitet wird eine umfangreiche Produktpalette anzubieten, die die Komplexitäten und die Eigenarten jedes Projektes zufriedenstellen.





Revestimento & Pavimento

As séries Arquitectos (revestimento) e Nova Arquitectura (pavimento) fundem-se, dando origem a um sistema modular de cores e formatos. Um novo conceito global de Cor, numa solução técnica completa.

Mur et Sol

Les séries Arquitectos (revêtement) et Nova Arquitectura (sol) se fondent, donnant origine à un système modulaire de couleurs et formats. Un nouveau concept de couleurs, une solution technique complète.

Wall Tiles & Floor Tiles

The Arquitectos wall tile range coordinates with the Nova Arquitectura floor tile range, creating a modular system of colours and formats. Our new 'global' colour concept forms a complete technical solution.

Wandfliesen & Bodenfliesen

Die Serien Arquitectos (Steingut) und Nova Arquitectura (Steinzeug) vereinen sich und schaffen ein modules System von Farben und Formaten. Eine neue globale Vorstellung von Farbe, in einer vollständigen technischen Lösung.

COLOUR & DESIGN

Revestimento e Pavimento

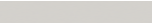
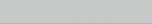
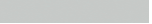
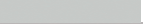
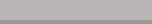
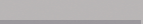
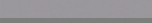
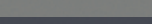
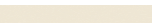
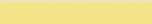
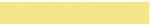
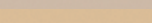
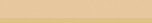
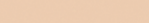
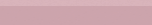
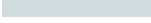
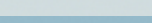
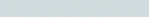
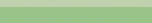
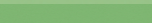
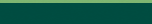
Mur et Sol

Wall Tiles & Floor Tiles

Wandfliesen & Bodenfliesen



arquitectos	LISO / LISSE / PLAIN / GLATT			
		EN 14411 ANEXO L Grupo BIII GL		
		M20x20cm M15x15cm M8"x 8"/ M6"x 6"		M20x20cm M15x15cm M8"x 8"/ M6"x 6"
		MODUL (197x197x7,5 / 147x147x5,8 mm) ²		
				
				
				
2206		2306		
2201		2301		
2202		2302		
2203		2303		
-		-		
2205		2305		
2207		2307		
2217		2317		
2240		2340		
-		-		
2286		2386		
2288		2388		
2220		2320		
2241		2341		
-		-		
2232		2332		
2298		2398		
2270		2370		
2222		2322		
2224		2324		
2242		2342		
-		-		
2243		2343		
2237		2337		
2238		2338		
2226		2326		
2289		2389		
-		-		
2272		2372		
2297		2397		
2227		2327		
2291		2391		
2293		2393		
2294		2394		
2208		2308		
2210		2310		
2212		2312		
2214		2314		
2219		2319		
2211		2311		
2280		2380		
2215		2315		
-		-		
2218		2318		
2213		2313		
2281		2381		
2221		2321		
-		-		
2295		2395		
2216		2316		
2283		2383		
-		-		
2223		2323		
*		**		
2287		2387		
2259		2359		
-		-		
2299		2399		
2209		2309		

NovaArquitectura	LISO / LISSE / PLAIN / GLATT			
	EN 14411 ANEXO H Grupo BIb GL			
	M30x30cm M12"x 12"	M20x20cm M10x20cm M8"x 8"/ M4"x 8"	M15x15cm M6"x 6"	M10x10cm M4"x 4"
	MODUL (297x297x7 mm) ¹	MODUL (197x197x6/97x197x6 mm) ¹	MODUL (147x147x6 mm) ¹	MODUL (97x97x6 mm) ¹
				
				
PAVIMENTO / SOL / FLOOR TILES / BODEN	-			
	5501			
	5502			
	5503			
	5504			
	5505			
	5507			
	-			
	5540			
	5585			
	5586			
	5588			
	-			
	5541			
	5530			
	5532			
	5598			
	5570			
	-			
	5542			
	5544			
	5545			
	5543			
	5537			
	5538			
	-			
	5589			
	5590			
	5572			
	5597			
	-			
	5591			
	5593			
	5594			
	-			
	5510			
	5512			
	5514			
	5519			
	-			
	5580			
	5515			
	5517			
	5518			
	-			
	5581			
	5521			
	5582			
	5595			
	-			
	5583			
	5584			
	5523			
	5500			
	5587			
	-			
	5596			
	5599			
	5509			

* M20x20 - 0350, M15x15 - 0001/147 ** M20x20 - 0351, M15x15 - 0151/147



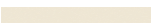
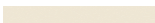
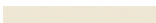
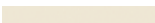
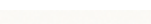
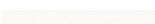
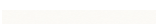
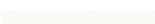
Brilhante / Brillant / Gloss / Glänzend



Mate / Mat / Matt / Matt

PRÉ-CORTADO / PRE-COUPÉ / PRE FORMED / GEFRÄSST						
EN 14411 ANEXO H Grupo B1b GL						
M20x20 /2,5x2,5cm M8"x8"/1"x1"	M20x20 /2,5x5cm M8"x8"/1"x2"	M20x20 /5x5cm M8"x8"/2"x2"	M20x20 /5x10cm M8"x8"/2"x4"	M20x20 /5x20cm M8"x8"/2"x8"	M20x20 /10x10cm M8"x8"/4"x4"	
MODUL (197x197x6 mm)						
						
						
						

ANTIDERRAPANTE ANTIDERAPANT / SLIP RESISTANT / TRITTSICHER			
EN 14411 ANEXO H Grupo B1b GL			
M20x20cm M10x20cm M8"x 8"/ M4"x 8"	M15x15cm M6"x 6"	M10x10cm M4"x 4"	
MODUL (197x197x6 / 97x197x6 mm) ¹	MODUL (147x147x6 mm) ¹	MODUL (97x97x6 mm) ¹	
	 R11	 B	
			
			

5502/2,5	5502/255	5502/5	5502/510	5502/520	5502/10		5602			
5504/2,5	5504/255	5504/5	5504/510	5504/520	5504/10		5604			
5540/2,5	5540/255	5540/5	5540/510	5540/520	5540/10		5640			
5586/2,5	5586/255	5586/5	5586/510	5586/520	5586/10					
5588/2,5	5588/255	5588/5	5588/510	5588/520	5588/10					
5598/2,5	5598/255	5598/5	5598/510	5598/520	5598/10		5632 5698			
5542/2,5	5542/255	5542/5	5542/510	5542/520	5542/10		5642			
5589/2,5	5589/255	5589/5	5589/510	5589/520	5589/10					
5572/2,5	5572/255	5572/5	5572/510	5572/520	5572/10					
5597/2,5	5597/255	5597/5	5597/510	5597/520	5597/10					
5510/2,5	5510/255	5510/5	5510/510	5510/520	5510/10		5610			
5518/2,5	5518/255	5518/5	5518/510	5518/520	5518/10		5615 5618			
5595/2,5	5595/255	5595/5	5595/510	5595/520	5595/10					
5583/2,5	5583/255	5583/5	5583/510	5583/520	5583/10		5683			
5523/2,5	5523/255	5523/5	5523/510	5523/520	5523/10					
5500/2,5	5500/255	5500/5	5500/510	5500/520	5500/10		5600			
5587/2,5	5587/255	5587/5	5587/510	5587/520	5587/10					
5599/2,5	5599/255	5599/5	5599/510	5599/520	5599/10					
5509/2,5	5509/255	5509/5	5509/510	5509/520	5509/10					

¹Para informações mais detalhadas, consultar página 16. / For more details see page 16.



CLASSIFICAÇÃO DE CORES COLOUR STANDARDS

ARQUITECTOS		RAL	NCS	ARQUITECTOS		RAL	NCS
2206	2306	-	1000	2227	2327	-	1005-R20R
2201	2301	7035	2000	2291	2391	-	2010-R10B
2202	2302	-	2500	2293	2393	-	3020-R10B
2203	2303	7004	3500	2294	2394	-	3030-R50B
2205	2305	-	5500	2208	2308	-	1005-R80R
2207	2307	7016	7502-B	2210	2310	-	1010-R90B
2217	2317	-	1005-G50Y	2212	2312	-	-
2240	2340	1013	2005-Y20R	2214	2314	5007	3030-R90B
2286	2386	-	1040-G90Y	2219	2319	5501	8020-R70B
2288	2388	-	1060-Y60R	2211	2311	-	0502-B
2220	2320	-	-	2280	2380	-	0010-B10G
2241	2341	-	2010-G90Y	2215	2315	-	1040-B
2232	2332	1001	3010-Y30R	2218	2318	-	5040-R90B
2298	2398	-	2040-Y30R	2213	2313	-	1005-G50Y
2270	2370	1007	2050-Y50R	2281	2381	-	2020-G50Y
2222	2322	1013	-	2221	2321	-	2040-G40Y
2224	2324	-	1005-Y20R	2295	2395	-	7030-B70G
2242	2342	1014	2020-Y10R	2216	2316	-	-
2243	2343	-	3040-Y20R	2283	2383	-	1010-G10Y
2237	2337	8004	5040-Y60R	2223	2323	-	4020-B90G
2238	2338	-	8020-Y80R	*	**	9003	0502-R
2226	2326	-	1005-Y80R	2287	2387	-	1070-Y
2289	2389	-	1010-Y70R	2259	2359	-	-
2272	2372	2012	2050-Y80R	2299	2399	-	6040-R70B
2297	2397	-	5040-R	2209	2309	9004	9500

Devido à variabilidade do processo de fabrico da cerâmica, pequenas variações de tonalidade poderão ocorrer em relação ao padrão de cor estabelecido. As equivalências entre as cores da CINCA e as cores dos sistemas RAL e NCS são apresentadas a título meramente indicativo.

Du fait de la variation dans le procédé de fabrication de la céramique, de légères altérations de tonalité pourront surgir comparé au témoin de couleur établi. Les équivalences entre les couleurs de CINCA et les couleurs des systèmes RAL et NCS sont présentées seulement à titre indicatif.

Due to the variants within the production process of ceramic tile, slight changes in colour or tone may occur in comparison to the original colour sample. The equivalents between CINCA colours, RAL and NCS systems are indicative only.

Aufgrund der Schwankungen innerhalb des Produktionsprozesses von keramischen Fliesen, kann es zu leichten Farbunterschieden im Vergleich zum Originalfarbmuster kommen. Die Gleichwertigkeit zwischen Cincafarbtönen, RAL - und NCS -Systemen ist nur als Indikation zu verstehen.



A dimensão da cor...

Um espectro colorido, contrastante e suave de 50 cores. Dois formatos modulares, M20x20cm e M15x15cm para uma aplicação fácil. Os dois acabamentos, mate e brilhante, estão disponíveis nos dois formatos, permitindo experiências infinitas na descoberta de efeitos de luz. A selecção de listéis de superfície brilhante e de igual dimensão modular, apresentados na página 14, podem ser usados com as cores Arquitectos para acentuar os jogos de cor.

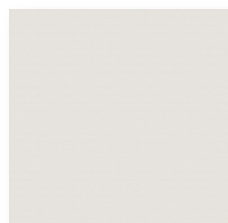
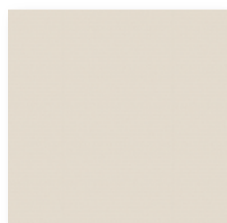
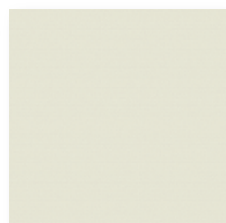
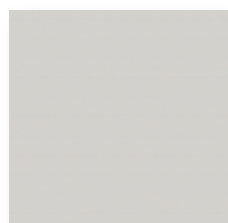
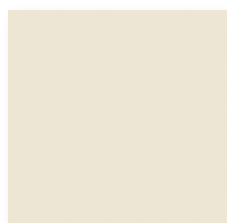
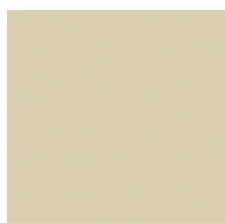
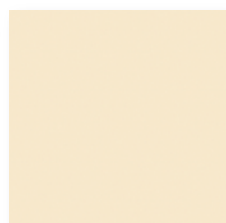
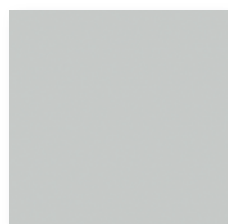
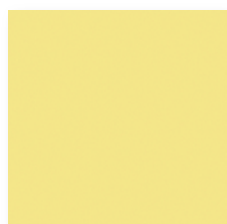
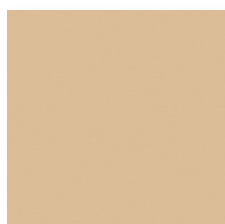
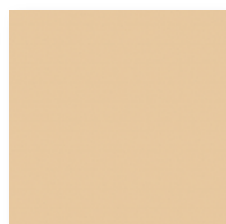
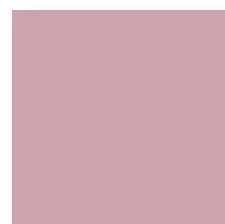
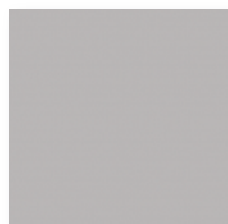
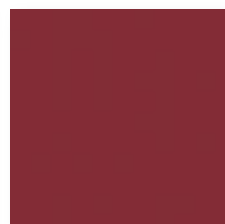
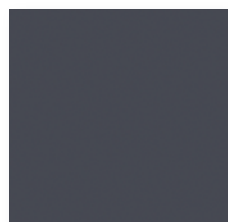
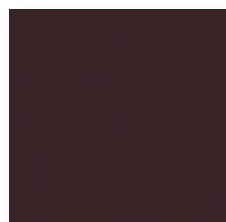
A new dimension in colour...

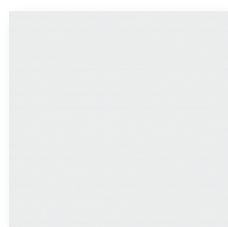
A spectrum of 50 colours including contrasting and pastel colours, which are available in both matt and gloss, and in M20x20cm and M15x15cm formats. Use them to obtain limitless experiences with light effects. A selection of gloss listels with the same modular dimensions is presented in page 14. They too can be used to enhance your games with colour.



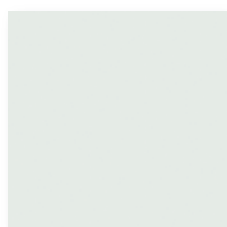


10

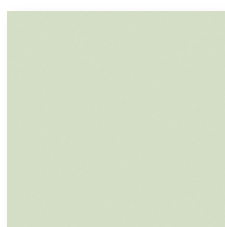
Cinza Nuvem 2206
Cloud GreyFrésia 2217
FreesiaCreme 2220
CreamPérola 2222
PearlRosa Baby 2226
Baby PinkRosa Pétala 2227
Petal RoseCinza Pérola 2201
Pearl GreyJasmim 2240
JasmineAreia 2241
SandMarfim 2224
IvoryRosa Champagne 2289
Champagne RoseRosa Aurora 2291
Aurora RoseCinza Prata 2202
Silver GreyAmarelo Índio 2286
Indian YellowBege Bahamas 2232
Bahama BeigeBege Calahari 2242
Kalahari BeigeSalmão 2272
SalmonOrquídea 2293
OrchidCinza Aço 2203
Steel GreyTangerina 2288
TangerineÂmbar 2298
AmberSândalo 2243
SandalBurgundy 2297
BurgundyPúrpura 2294
PurpleCinza Profundo 2205
Deep GreyCamel 2270
CamelConhaque 2237
CognacCinza Antracite 2207
Anthracite GreyMoca 2238
Mocha



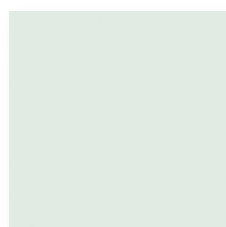
Azur Azure 2208



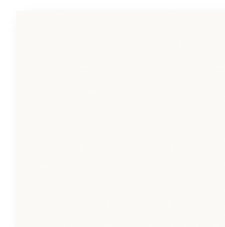
Azul Horizonte Horizon Blue 2211



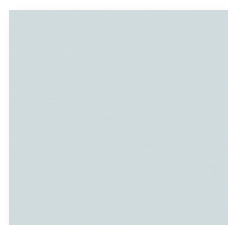
Verde Arcádia Arcadia Green 2213



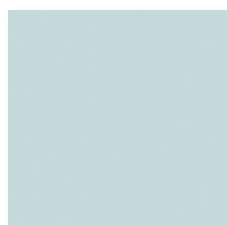
Verde Oceano Ocean Green 2216



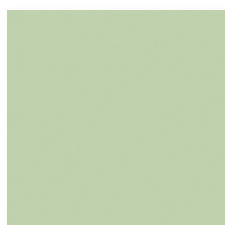
Branco M20x20 - 0350
White M15x15 - 0001/147



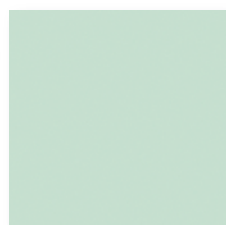
Azul Gelo Ice Blue 2210



Azul Cristal Crystal Blue 2280



Verde Menta Mint Green 2281



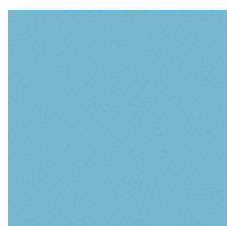
Verde Aqua Water Green 2283



Amarelo Yellow 2287



Azul Celeste Sky Blue 2212



Azul Caribe Caribbean Blue 2215



Verde Maio May Green 2221



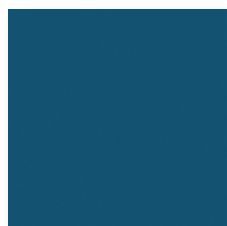
Verde Mar Sea Green 2223



Coral Coral 2259



Azul Atlas Atlas Blue 2214



Azul Petróleo Petrol Blue 2218



Verde Vitoriano Victorian Green 2295



Cobalto Cobalt 2299



Azul China China Blue 2219

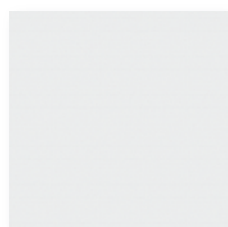


Preto Black 2209

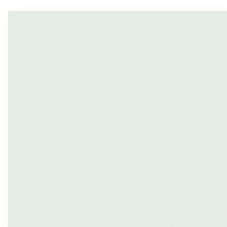


12

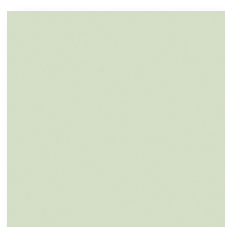
Cinza Nuvem Cloud Grey 2306	Frésia Freesia 2317	Creme Cream 2320	Pérola Pearl 2322	Rosa Baby Baby Pink 2326	Rosa Pétala Petal Rose 2327
Cinza Pérola Pearl Grey 2301	Jasmim Jasmine 2340	Areia Sand 2341	Marfim Ivory 2324	Rosa Champagne Champagne Rose 2389	Rosa Aurora Aurora Rose 2391
Cinza Prata Silver Grey 2302	Amarelo Índio Indian Yellow 2386	Bege Bahamas Bahama Beige 2332	Bege Calahari Kalahari Beige 2342	Salmão Salmon 2372	Orquídea Orchid 2393
Cinza Aço Steel Grey 2303	Tangerina Tangerine 2388	Âmbar Amber 2398	Sândalo Sandal 2343	Burgundy Burgundy 2397	Púrpura Purple 2394
Cinza Profundo Deep Grey 2305		Camel Camel 2370	Conhaque Cognac 2337		
Cinza Antracite Anthracite Grey 2307			Moca Mocha 2338		



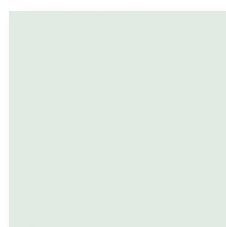
Azur Azure 2308



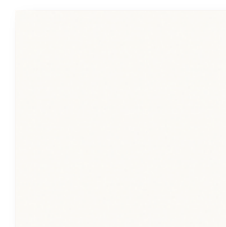
Azul Horizonte Horizon Blue 2311



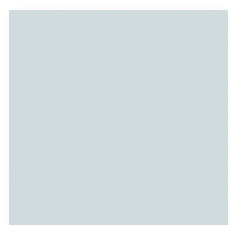
Verde Arcádia Arcadia Green 2313



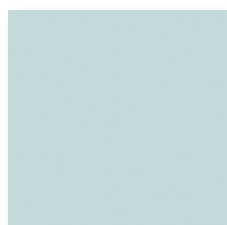
Verde Oceano Ocean Green 2316



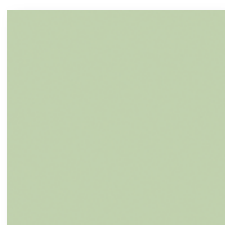
Branco M20x20 - 0351
White M15x15 - 0151/147



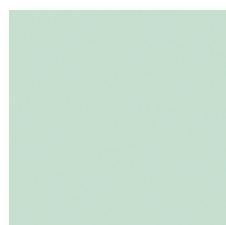
Azul Gelo Ice Blue 2310



Azul Cristal Crystal Blue 2380



Verde Menta Mint Green 2381



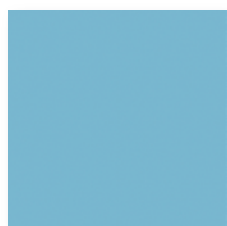
Verde Aqua Water Green 2383



Amarelo Yellow 2387



Azul Celeste Sky Blue 2312



Azul Caribe Caribbean Blue 2315



Verde Maio May Green 2321



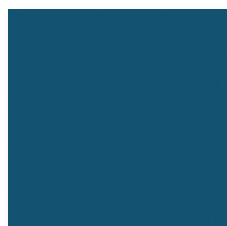
Verde Mar Sea Green 2323



Coral Coral 2359



Azul Atlas Atlas Blue 2314



Azul Petróleo Petrol Blue 2318



Verde Vitoriano Victorian Green 2395



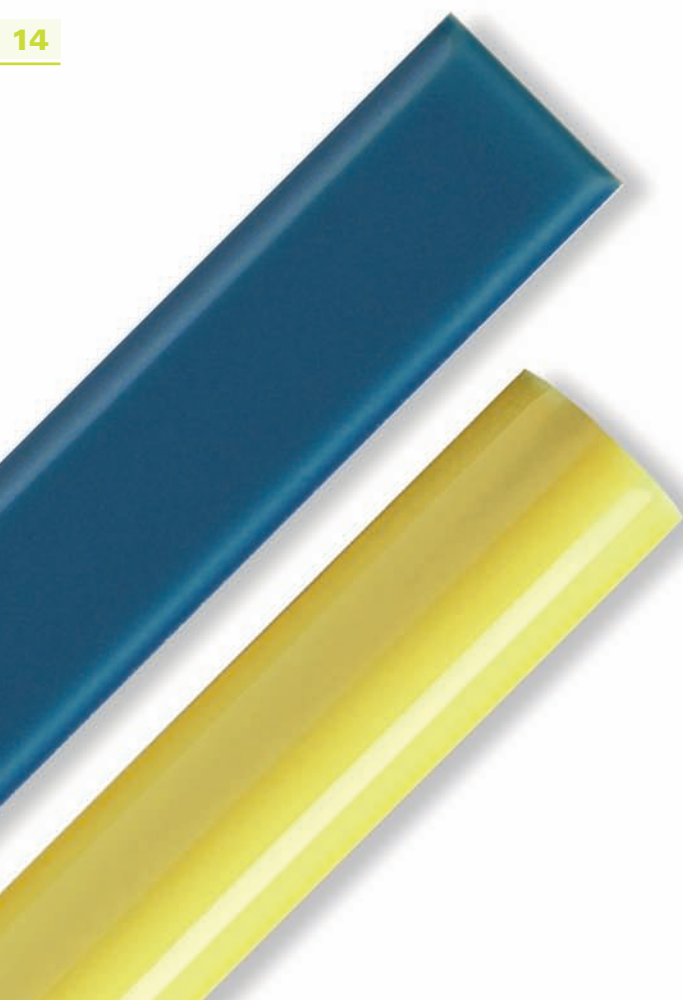
Cobalto Cobalt 2399



Azul China China Blue 2319



Preto Black 2309



Experimente a cor...

Através dos listéis brilhantes Heli e Piano, podem ser concebidos interessantes desenhos no revestimento, usando para isso, apenas um tipo de listel ou alternando com vários de diferentes cores e dimensões. São úteis na demarcação de áreas com diferentes funções. Combinam com a série Brancos, nas diversas texturas e com série Arquitectos, com as suas cores vibrantes.

Experiment with colour...

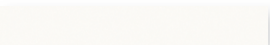
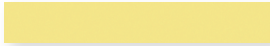
The gloss Heli and Piano listels allow you to create personalised & interesting tile layouts on your walls. Use just one listel or a combination of several different ones. Extremely useful for compartmentalising large areas into smaller spaces – which can then be used for different functions. Why not try coordinating them with the diverse textures of the 'Brancos' range, or the vibrant colours of Arquitectos.



CLASSIFICAÇÃO DE CORES COLOUR STANDARDS

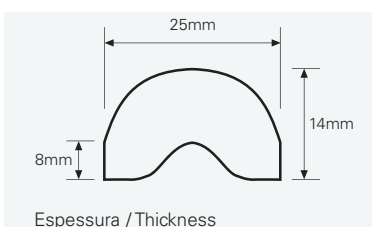
PIANO		RAL	NCS
0300/026	0200/026	-	2500
0300/027	0200/027	-	5500
0300/044	0200/044	7016	7502-B
0300/032	0200/032	-	1040-G90Y
0300/033	0200/033	-	1060-Y60R
0300/034	0200/034	1007	2050-Y50R
0300/035	0200/035	8004	5040-Y60R
0300/046	0200/046	-	8020-Y80R
0300/036	0200/036	-	5040-R
0300/037	0200/037	-	3030-R50B
0300/028	0200/028	5007	3030-R90B
0300/045	0200/045	5501	8020-R70B
0300/029	0200/029	-	5040-R90B
0300/031	0200/031	-	4020-B90G
0300/030	0200/030	-	7030-B70G
0300/038	0200/038	9003	0502-R
0300/039	0200/039	-	1070-Y
0300/040	0200/040	-	-
0300/041	0200/041	-	6040-R70B
0300/042	0200/042	9004	9500
0300/043	0200/043	3001	-

PIANO M3x20cm / M3x15cm [27x197x7,5mm / 27x147x5,8mm]
1"x8" / 1"x6"

	Cinza Prata 3x20 0300/026 Silver Grey 3x15 0200/026		Camel 3x20 0300/034 Camel 3x15 0200/034		Azul Atlas 3x20 0300/028 Atlas Blue 3x15 0200/028		Branco 3x20 0300/038 White 3x15 0200/038
	Cinza Profundo 3x20 0300/027 Deep Grey 3x15 0200/027		Conhaque 3x20 0300/035 Cognac 3x15 0200/035		Azul China 3x20 0300/045 China Blue 3x15 0200/045		Amarelo 3x20 0300/039 Yellow 3x15 0200/039
	Cinza Antracite 3x20 0300/044 Anthracite Grey 3x15 0200/044		Moca 3x20 0300/046 Mocha 3x15 0200/046		Azul Petróleo 3x20 0300/029 Petrol Blue 3x15 0200/029		Coral 3x20 0300/040 Coral 3x15 0200/040
	Amarelo Índio 3x20 0300/032 Indian Yellow 3x15 0200/032		Burgundy 3x20 0300/036 Burgundy 3x15 0200/036		Verde Mar 3x20 0300/031 Sea Green 3x15 0200/031		Cobalto 3x20 0300/041 Cobalt 3x15 0200/041
	Tangerina 3x20 0300/033 Tangerine 3x15 0200/033		Púrpura 3x20 0300/037 Purple 3x15 0200/037		Verde Vitoriano 3x20 0300/030 Victorian Green 3x15 0200/030		Preto 3x20 0300/042 Black 3x15 0200/042
Espessura / Thickness 27mm 5,8/7,5mm					Vermelho 3x20 0300/043 Red 3x15 0200/043		

HELI 3x25cm [30x247x8mm]
1"x10"
**CLASSIFICAÇÃO DE CORES
COLOUR STANDARDS**

HELI	RAL	NCS
0450/657	9005	9502-R
0450/658	-	-
0450/659	-	-
0450/660	1012	1080-Y
0450/661	-	5040-G10Y



	Amarelo 0450/660 Yellow		Azul 0450/659 Blue
	Granada 0450/658 Grenat		Verde 0450/661 Green
	Preto 0450/657 Black		



CLASSIFICAÇÃO DE CORES COLOUR STANDARDS

NOVA ARQUITECTURA	RAL	NCS	NOVA ARQUITECTURA	RAL	NCS
5501	7035	2000	5597	-	5040-R
5502	-	2500	5591	-	2010-R10B
5503	7004	3500	5593	-	3020-R10B
5504	7037	4500	5594	-	3030-R50B
5505	-	5500	5510	-	1010-R90B
5007	7016	7502-B	5512	-	-
5540	1013	2005-Y20R	5514	5007	3030-R90B
5585	-	1020-G90Y	5519	5501	8020-R70B
5586	-	1040-G90Y	5580	-	0010-B10G
5588	-	1060-Y60R	5515	-	1040-B
5541	-	2010-G90Y	5517	-	3040-B10G
5530	1019	3010-Y30R	5518	-	5040-R90B
5532	1001	3010-Y30R	5581	-	2020-G50Y
5598	-	2040-Y30R	5521	-	2040-G40Y
5570	1007	2050-Y50R	5582	-	2040-G30Y
5542	1014	2020-Y10R	5595	-	7030-B70G
5544	-	2040-Y	5583	-	1010-G10Y
5545	1002	3040-Y10R	5584	-	2020-G10Y
5543	-	3040-Y20R	5523	-	4020-B90G
5537	8004	5040-Y60R	5500	9003	0502-R
5538	-	8020-Y80R	5587	-	1070-Y
5589	-	1010-Y70R	5596	3020	1090-Y90R
5590	-	1020-Y70R	5599	-	6040-R70B
5572	2012	2050-Y80R	5509	9004	9500

Formatos modulares

São considerados formatos modulares aqueles cuja dimensão nominal (de designação) é múltipla ou submúltipla do módulo M (M = 100mm segundo a ISO 1006) e cuja superfície é igual ou superior a 9000mm². Estes formatos são identificados por uma letra M antes da sua designação nominal (p.e.: M20x20cm).

Segundo o prescrito nas normas aplicáveis, nos formatos modulares do Grupo BI a dimensão nominal compreende uma largura de junta compreendida entre 2 e 5mm. A dimensão de fabrico do produto situa-se entre 2 a 5mm abaixo da dimensão nominal do formato (p.e. M20x20cm/197x197mm). Dada a grande retracção (7 a 8%) que sofre o material durante o processo de cozedura, a dimensão de fabrico (também designada por calibre) é determinada durante a fase de escolha, e impressa na embalagem (p.e.: o M20x20cm pode ter calibres 195, 196, 197 ou 198mm). Na produção da CINCA, o calibre mais frequente é o calibre 7 (p.e.: M30x30cm/297mm; M20x20cm/197mm, etc).

Modular formats

Formats considered modular are those whose nominal dimensions are multiples or submultiples of M (according to the ISO 1006 standard M=100mm) and with a surface equal or superior to 9000mm² (e.g. M 20x20cm).

According to the applicable standards, the nominal dimensions of the modular formats in Group BI, include a joint that varies from 2 to 5mm. The production size is therefore 2 to 5mm smaller than the nominal dimension of the format (e.g. M20x20cm/197x197mm). Due to high contraction (7 to 8%) of the material during the firing process, the production size (also designated as calibre) is determined when the final choice is made. The size (calibre) is printed onto each box (e.g. M20x20cm may have calibres of 195, 196, 197 or 198mm).

At CINCA the most frequent calibre is 7 (ex. M30x30cm/297mm; M20x20cm/197mm, etc).

Devido à variabilidade do processo de fabrico da cerâmica, pequenas variações de tonalidade poderão ocorrer em relação ao padrão de cor estabelecido. As equivalências entre as cores da CINCA e as cores dos sistemas RAL e NCS são apresentadas a título meramente indicativo.

Du fait de la variation dans le procédé de fabrication de la céramique, de légères altérations de tonalité pourront surgir comparé au témoin de couleur établi. Les équivalences entre les couleurs de CINCA et les couleurs des systèmes RAL et NCS sont présentées seulement à titre indicatif.

Due to the variants within the production process of ceramic tile, slight changes in colour or tone may occur in comparison to the original colour sample. The equivalents between CINCA colours, RAL and NCS systems are indicative only.

Aufgrund der Schwankungen innerhalb des Produktionsprozesses von keramischen Fliesen, kann es zu leichten Farbunterschieden im Vergleich zum Originalfarbmuster kommen. Die Gleichwertigkeit zwischen Cincarfarbtönen, RAL- und NCS-Systemen ist nur als Indikation zu verstehen.



17



A dimensão da cor...

Um espectro colorido, contrastante e suave de 48 cores. Cinco formatos modulares, M30x30cm, M20x20cm, M10x20cm, M15x15cm e M10x10cm e seis pré-cortados M20x20cm, para uma aplicação fácil quando usados em simultâneo.

A série complementa-se com os pavimentos de superfície resistente à derrapância indicados para áreas de maior requisição técnica e peças especiais para acabamento de cantos, de esquinas e de áreas de chuveiro abertas. Os ladrilhos são antigelivos.

A new dimension in colour.

A distinctive and stylish spectrum of 48 contrasting and pastel colours, with five modular formats; M30x30cm, M20x20cm, M10x20cm, M15x15cm and M10x10cm. Six different pre-cuts in a M20x20cm format. As they are modular formats, integrating the various sizes is an effortless task.

This range is complemented by a collection of anti-slip floor tiles, required for areas with a high technical specification, and special pieces for finishing internal & external corners and open shower areas.

The tiles are frost proof.





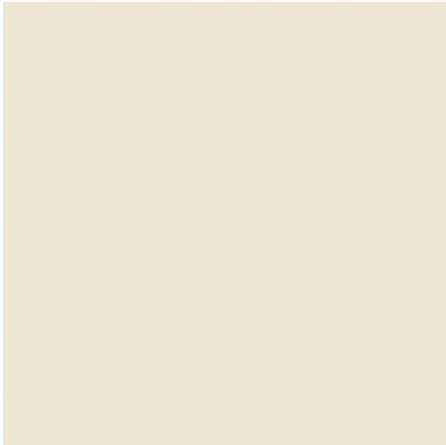
MATE / LES MATS / MATT / MATT

EN 14411 ANEXO H Grupo BIb GL



Cinza Prata
Silver Grey

5502
4



Jasmim
Jasmine

5540
4



Cinza Chumbo
Lead Grey

5504
3



Bege Bahamas
Bahama Beige

5532
4



Âmbar
Amber

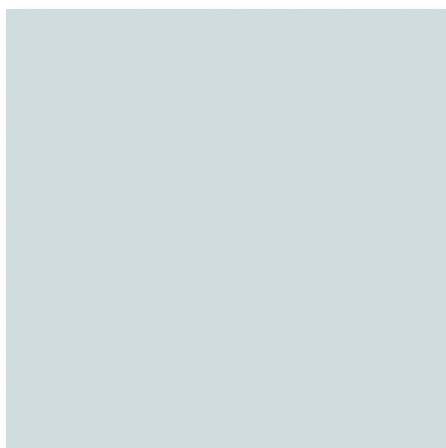
5598
4





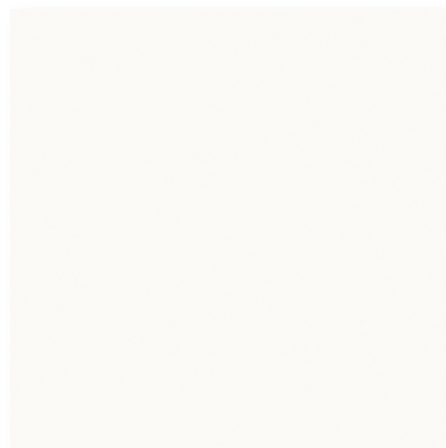
Bege Calahari
Kalahari Beige

5542
[4]



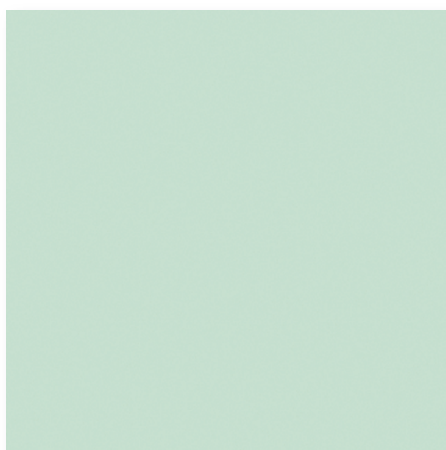
Azul Gelo
Ice Blue

5510
[4]



Branco
White

5500
[5]



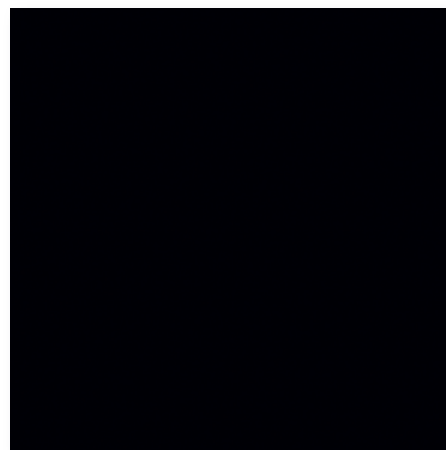
Verde Aqua
Water Green

5583
[4]



Cobalto
Cobalt

5599
[2]



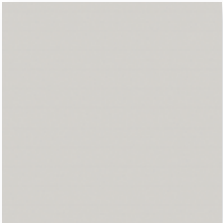
Preto
Black

5509
[2]

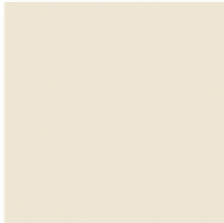


MATE / LES MATS / MATT / MATT

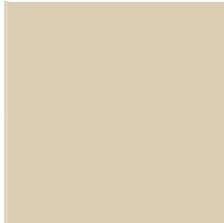
EN 14411 ANEXO H Grupo Blb GL



Cinza Pérola 5501
Pearl Grey 4



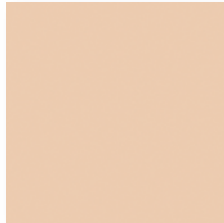
Jasmin 5540
Jasmine 4



Areia 5541
Sand 4



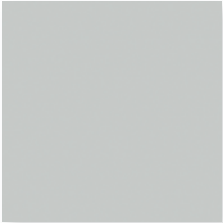
Bege Calahari 5542
Kalahari Beige 4



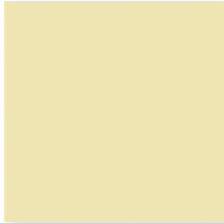
Rosa Champagne 5589
Champagne Rose 4



Rosa Aurora 5591
Aurora Rose 4



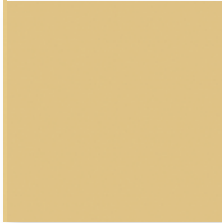
Cinza Prata 5502
Silver Grey 4



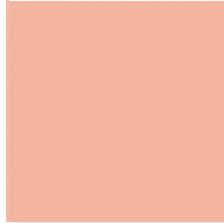
Amarelo Palha 5585
Straw Yellow 4



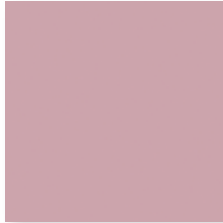
Bege 5530
Beige 4



Mostarda 5544
Mustard 4



Rosa Coralino 5590
Coral Pink 4



Orquídea 5593
Orchid 3



Cinza Aço 5503
Steel Grey 4



Amarelo Índio 5586
Indian Yellow 4



Bege Bahamas 5532
Bahama Beige 4



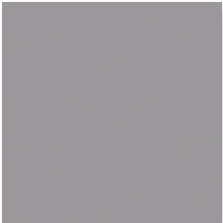
Curry 5545
Curry 3



Salmão 5572
Salmon 3



Púrpura 5594
Purple 3



Cinza Chumbo 5504
Lead Grey 3



Tangerina 5588
Tangerine 4



Âmbar 5598
Amber 4



Sândalo 5543
Sandal 3



Burgundy 5597
Burgundy 2



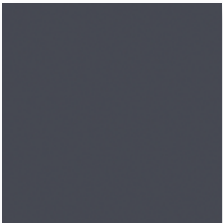
Cinza Profundo 5505
Deep Grey 3



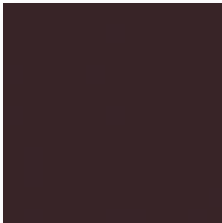
Camel 5570
Camel 3



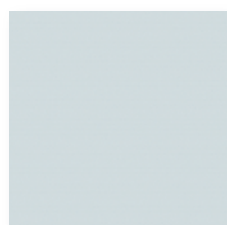
Conhaque 5537
Cognac 3



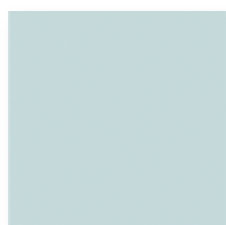
Cinza Antracite 5507
Anthracite Grey 3



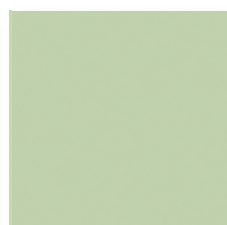
Moca 5538
Mocha 3



Azul Gelo
Ice Blue 5510
[4]



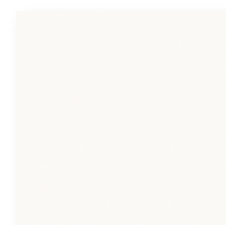
Azul Cristal
Crystal Blue 5580
[4]



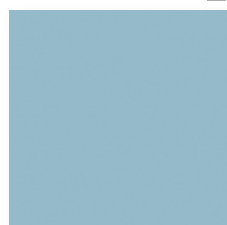
Verde Menta
Mint Green 5581
[4]



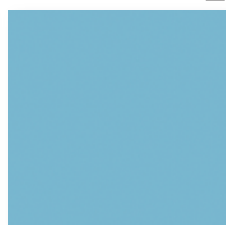
Verde Aqua
Water Green 5583
[4]



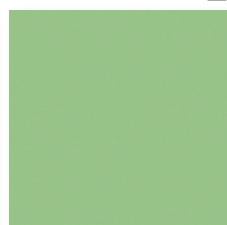
Branco
White 5500
[5]



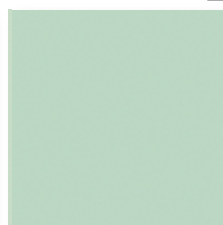
Azul Celeste
Sky Blue 5512
[4]



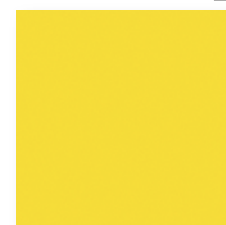
Azul Caribe
Caribbean Blue 5515
[4]



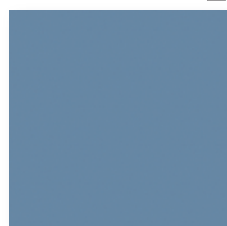
Verde Maio
May Green 5521
[3]



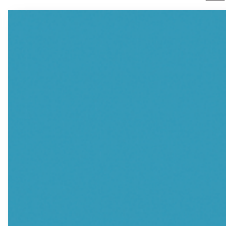
Jade
Jade 5584
[4]



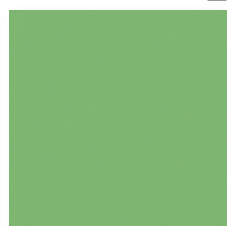
Amarelo
Yellow 5587
[4]



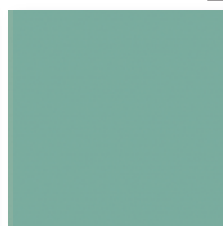
Azul Atlas
Atlas Blue 5514
[3]



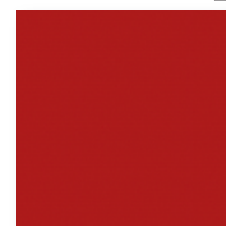
Azul Laguna
Lagoon Blue 5517
[2]



Verde Prado
Field Green 5582
[3]



Verde Mar
Sea Green 5523
[3]



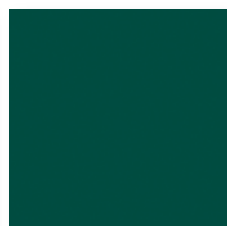
Carmim
Carmine 5596
[2]



Azul China
China Blue 5519
[2]



Azul Petróleo
Petrol Blue 5518
[3]



Verde Vitoriano
Victorian Green 5595
[2]



Cobalto
Cobalt 5599
[2]



Preto
Black 5509
[2]



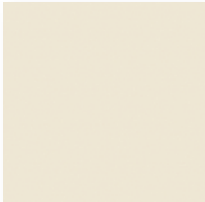
MATE / LES MATS / MATT / MATT

EN 14411 ANEXO H Grupo Blb GL



Cinza Prata
Silver Grey

5502
[4]



Jasmim
Jasmine

5540
[4]



Bege Bahamas
Bahama Beige

5532
[4]



Bege Calahari
Kalahari Beige

5542
[4]



Rosa Champagne
Champagne Rose

5589
[4]



Rosa Aurora
Aurora Rose

5591
[4]



Cinza Chumbo
Lead Grey

5504
[3]



Amarelo Índio
Indian Yellow

5586
[4]



Âmbar
Amber

5598
[4]



Salmão
Salmon

5572
[3]



Púrpura
Purple

5594
[3]



Tangerina
Tangerine

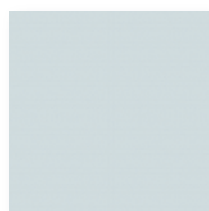
5588
[4]



Burgundy
Burgundy

5597
[2]





Azul Gelo
Ice Blue

5510
[4]



Azul Caribe
Caribbean Blue

5515
[4]



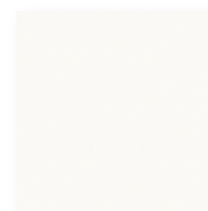
Verde Vitoriano
Victorian Green

5595
[2]



Verde Aqua
Water Green

5583
[4]



Branco
White

5500
[5]



Azul Petróleo
Petrol Blue

5518
[3]



Verde Mar
Sea Green

5523
[3]



Amarelo
Yellow

5587
[4]



Carmim
Carmine

5596
[2]



Cobalto
Cobalt

5599
[2]



Preto
Black

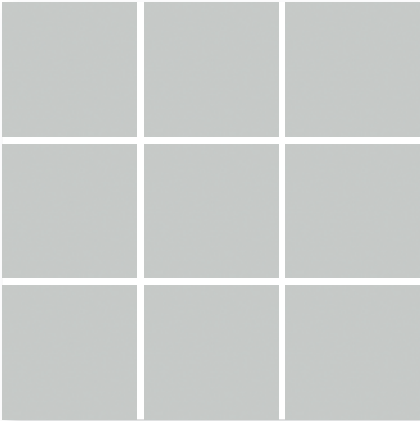
5509
[2]

Do papel para a realidade...

A mistura das cores e formatos modulares disponíveis em pavimento e revestimento, permitem múltiplas soluções, o que torna possível a concretização de qualquer ideia.

Making theory into practice...

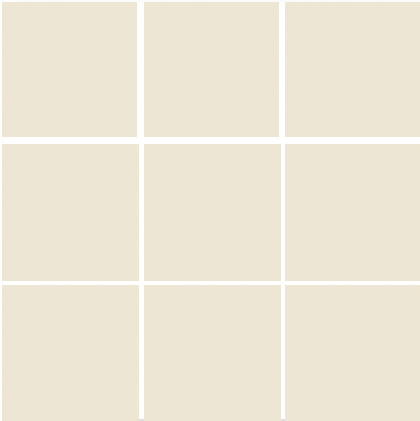
Our wall and floor tiles have a range of colours & modular formats that allow many permutations, permitting the realisation of ideas which before could only be dreams.



Cinza Prata
Silver Grey

5502

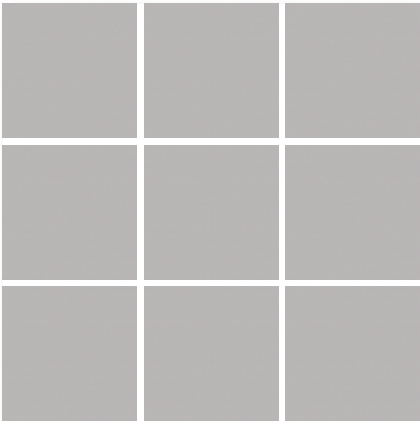
4



Jasmim
Jasmine

5540

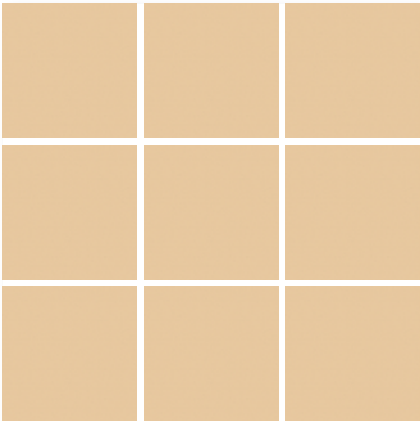
4



Cinza Aço
Steel Grey

5503

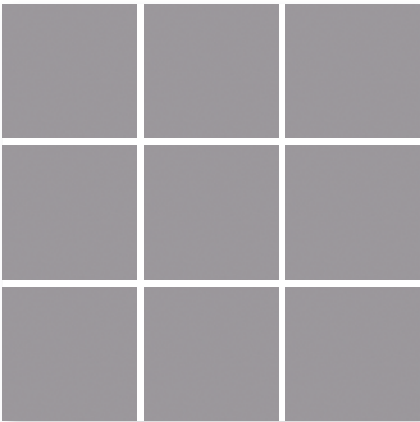
4



Bege Calahari
Kalahari Beige

5542

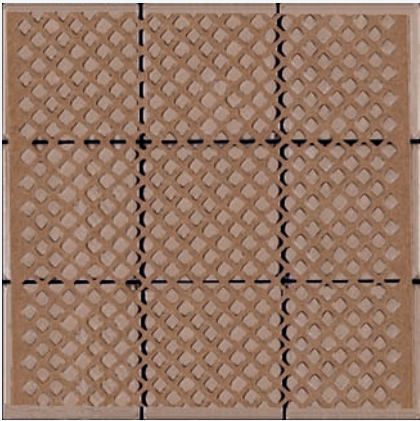
4



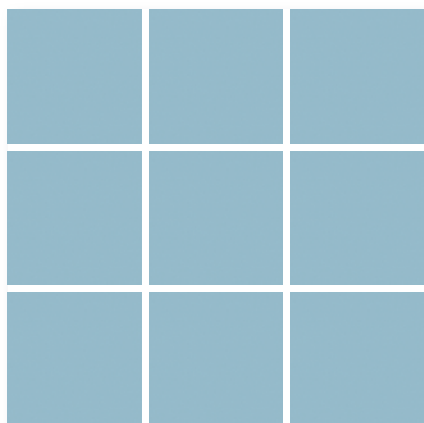
Cinza Chumbo
Lead Grey

5504

3



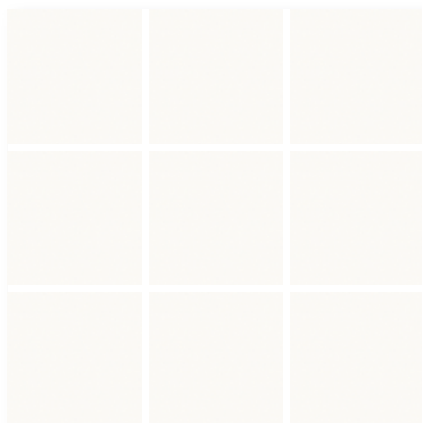
Produto fornecido colado em papel perfurado.
Placas de ≈30x30cm, 3x3 peças. / Collé sur papier
perforé. Plaques de ≈30x30cm, 3x3 pièces. /
Supplied glued to perforated paper. Sheets of
≈30x30cm, 3x3 pieces. / Auf Netzpapier geklebt.
1 Blatt ≈30x30cm, 3x3 Stk.



Azul Celeste
Sky Blue

5512

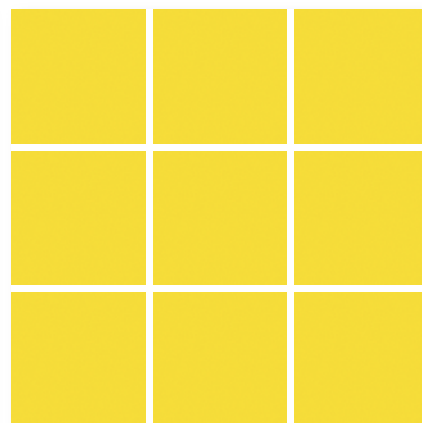
[4]



Branco
White

5500

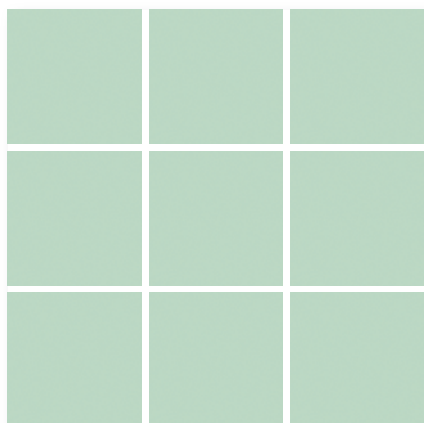
[5]



Amarelo
Yellow

5587

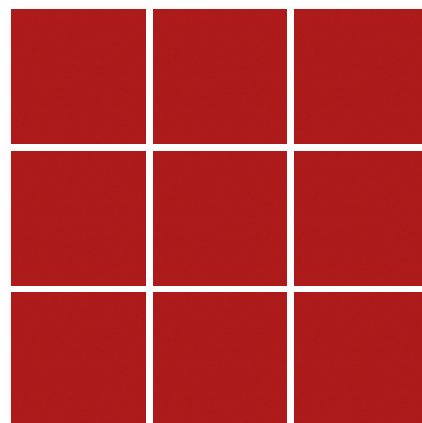
[4]



Jade
Jade

5584

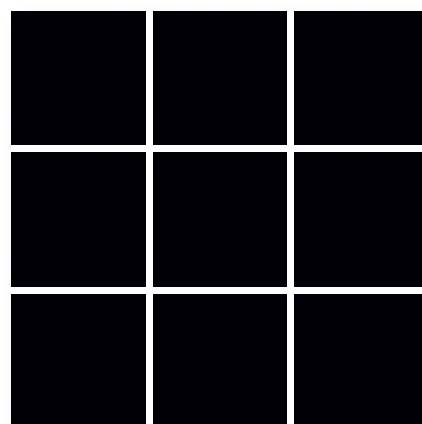
[4]



Carmim
Carmine

5596

[2]



Preto
Black

5509

[2]

**A identidade dos espaços.**

Para romper com a concepção tradicional das diferentes áreas, jogue com diferentes formatos para quebrar ou acentuar a função de cada espaço.

Soluções para as diversas necessidades e formas de vida.

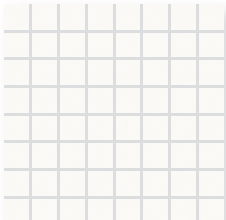
Give different spaces their own identity.

Make a break with the traditional concept of area layout. Try sectioning your walls with different textures, formats and colours – identify specific areas of usage with their own colours or patterns.

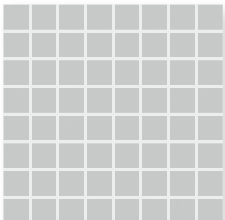
Solutions for diverse ways of life!



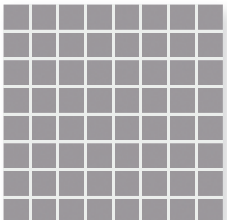
PRÉ-CORTADO
PRE FORMED
2,5x2,5cm



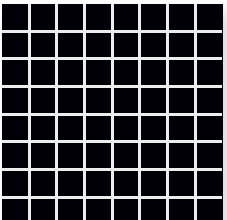
Branco
White
5500/2,5
[5]



Cinza Prata
Silver Grey
5502/2,5
[4]

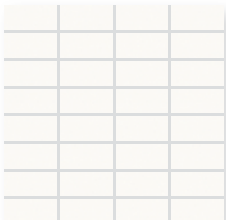


Cinza Chumbo
Lead Grey
5504/2,5
[3]

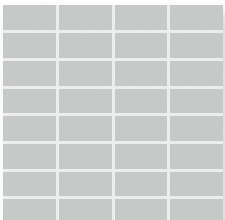


Preto
Black
5509/2,5
[2]

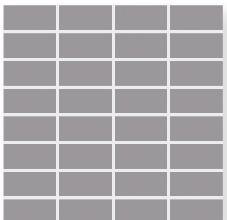
PRÉ-CORTADO
PRE FORMED
2,5x5cm



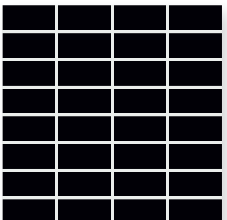
Branco
White
5500/255
[5]



Cinza Prata
Silver Grey
5502/255
[4]

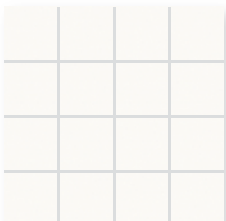


Cinza Chumbo
Lead Grey
5504/255
[3]

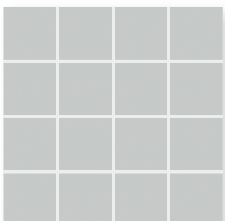


Preto
Black
5509/255
[2]

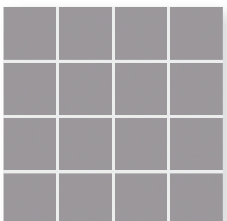
PRÉ-CORTADO
PRE FORMED
5x5cm



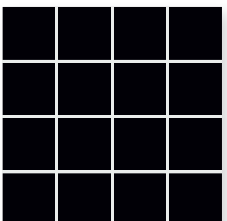
Branco
White
5500/5
[5]



Cinza Prata
Silver Grey
5502/5
[4]

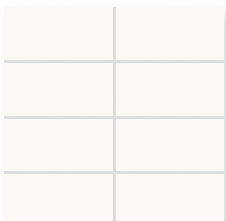


Cinza Chumbo
Lead Grey
5504/5
[3]

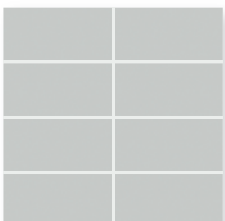


Preto
Black
5509/5
[2]

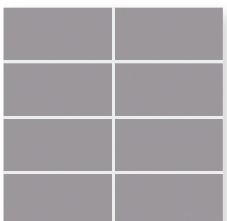
PRÉ-CORTADO
PRE FORMED
5x10cm



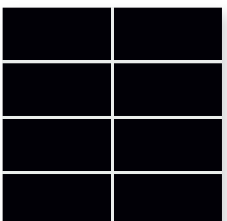
Branco
White
5500/510
[5]



Cinza Prata
Silver Grey
5502/510
[4]

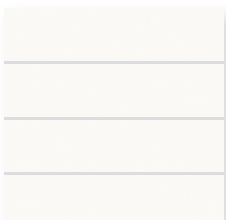


Cinza Chumbo
Lead Grey
5504/510
[3]

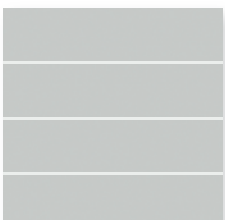


Preto
Black
5509/510
[2]

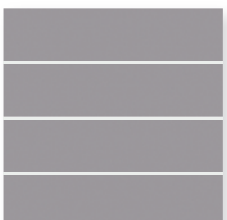
PRÉ-CORTADO
PRE FORMED
5x20cm



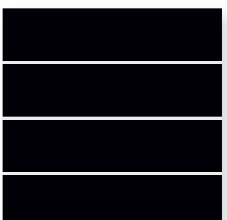
Branco
White
5500/520
[5]



Cinza Prata
Silver Grey
5502/520
[4]

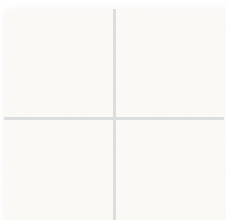


Cinza Chumbo
Lead Grey
5504/520
[3]

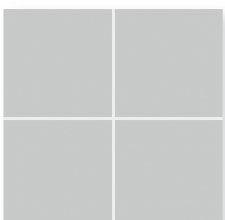


Preto
Black
5509/520
[2]

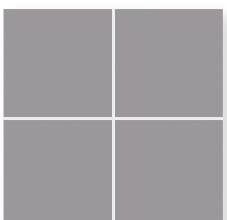
PRÉ-CORTADO
PRE FORMED
10x10cm



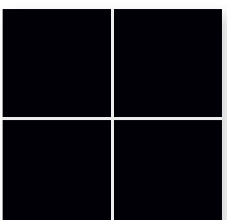
Branco
White
5500/10
[5]



Cinza Prata
Silver Grey
5502/10
[4]



Cinza Chumbo
Lead Grey
5504/10
[3]

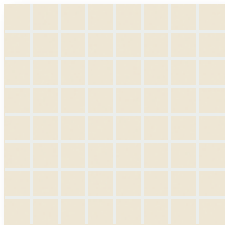
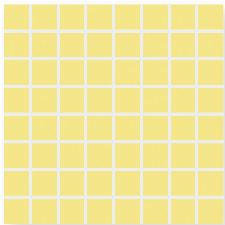
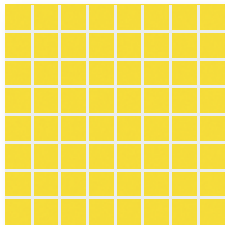
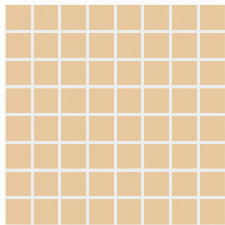
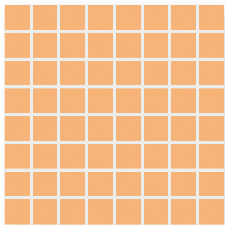
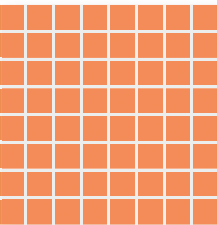
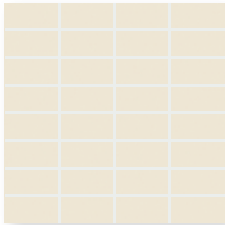
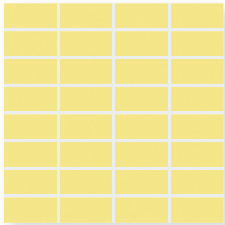
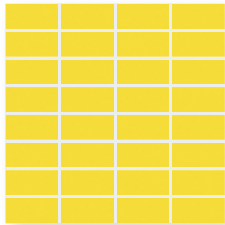
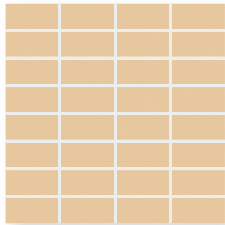
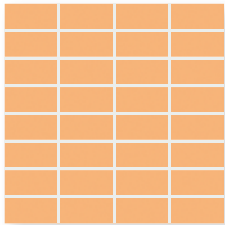
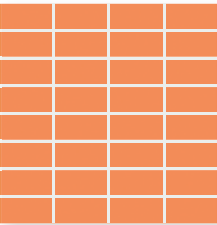
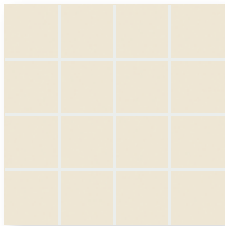
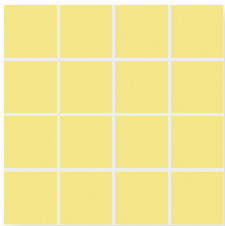
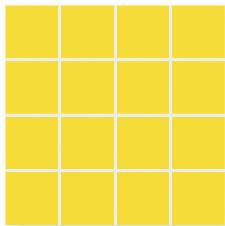
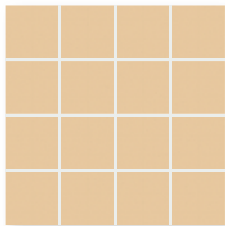
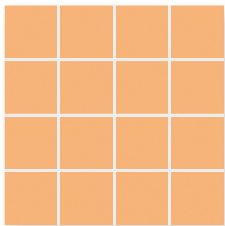
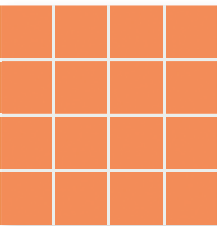
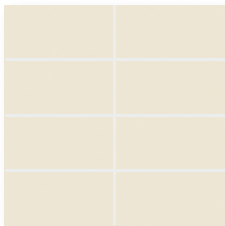
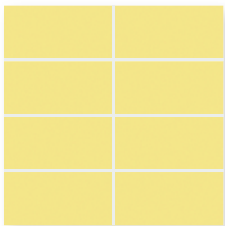
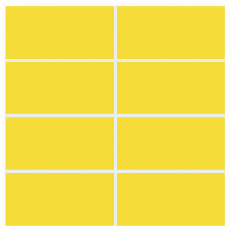
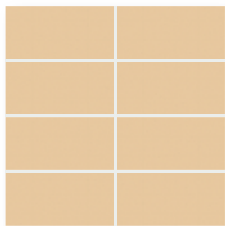
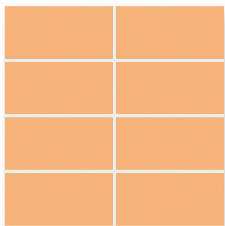
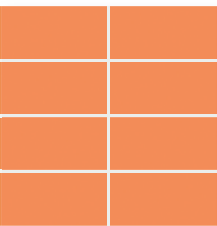
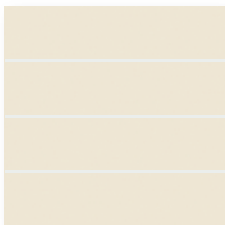
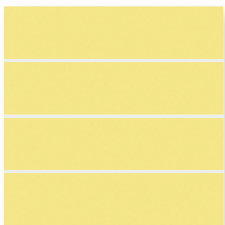
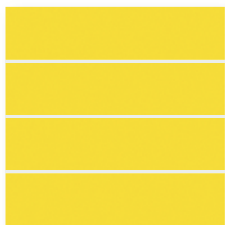
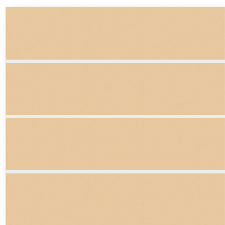
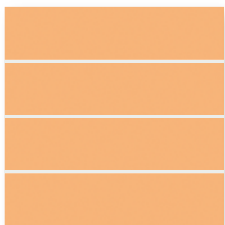
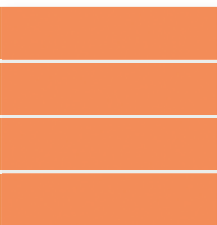
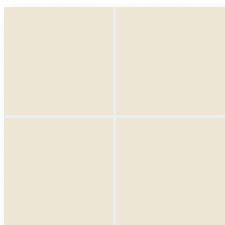
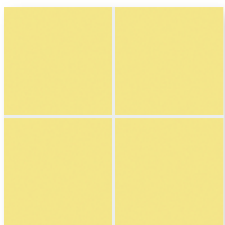
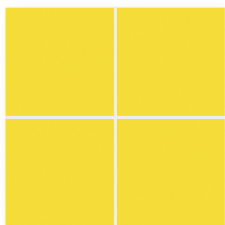
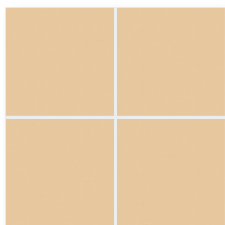
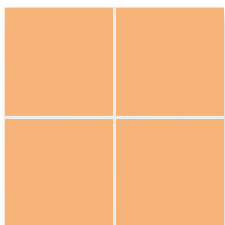
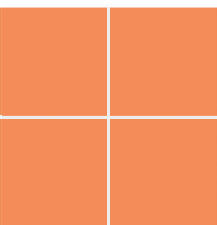


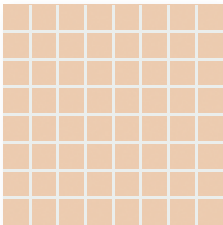
Preto
Black
5509/10
[2]



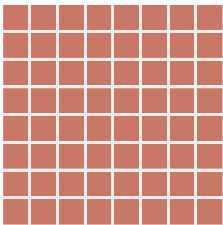
MATE / LES MATS / MATT / MATT

EN 14411 ANEXO H Grupo BIb GL

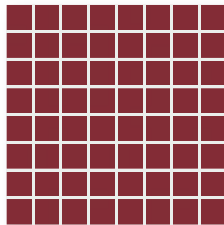
					
Jasmim Jasmine	Amarelo Índio Indian Yellow	Amarelo Yellow	Bege Calahari Kalahari Beige	Âmbar Amber	Tangerina Tangerine
5540/2,5	5586/2,5	5587/2,5	5542/2,5	5598/2,5	5588/2,5
4	4	4	4	4	4
					
Jasmim Jasmine	Amarelo Índio Indian Yellow	Amarelo Yellow	Bege Calahari Kalahari Beige	Âmbar Amber	Tangerina Tangerine
5540/255	5586/255	5587/255	5542/255	5598/255	5588/255
4	4	4	4	4	4
					
Jasmim Jasmine	Amarelo Índio Indian Yellow	Amarelo Yellow	Bege Calahari Kalahari Beige	Âmbar Amber	Tangerina Tangerine
5540/5	5586/5	5587/5	5542/5	5598/5	5588/5
4	4	4	4	4	4
					
Jasmim Jasmine	Amarelo Índio Indian Yellow	Amarelo Yellow	Bege Calahari Kalahari Beige	Âmbar Amber	Tangerina Tangerine
5540/510	5586/510	5587/510	5542/510	5598/510	5588/510
4	4	4	4	4	4
					
Jasmim Jasmine	Amarelo Índio Indian Yellow	Amarelo Yellow	Bege Calahari Kalahari Beige	Âmbar Amber	Tangerina Tangerine
5540/520	5586/520	5587/520	5542/520	5598/520	5588/520
4	4	4	4	4	4
					
Jasmim Jasmine	Amarelo Índio Indian Yellow	Amarelo Yellow	Bege Calahari Kalahari Beige	Âmbar Amber	Tangerina Tangerine
5540/10	5586/10	5587/10	5542/10	5598/10	5588/10
4	4	4	4	4	4



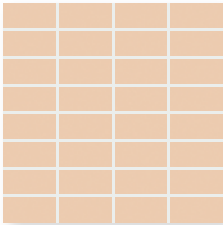
Rosa Champagne 5589/2,5
Champagne Rose [4]



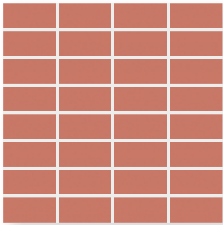
Salmão 5572/2,5
Salmon [3]



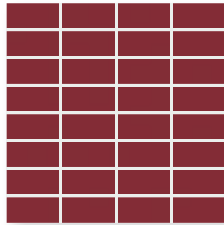
Burgundy 5597/2,5
Burgundy [2]



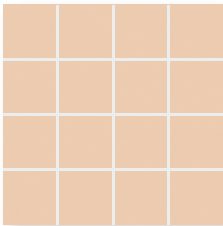
Rosa Champagne 5589/255
Champagne Rose [4]



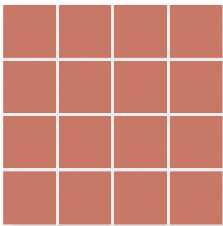
Salmão 5572/255
Salmon [3]



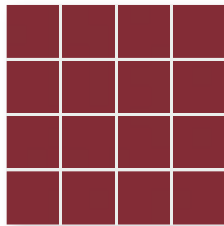
Burgundy 5597/255
Burgundy [2]



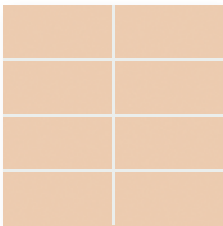
Rosa Champagne 5589/5
Champagne Rose [4]



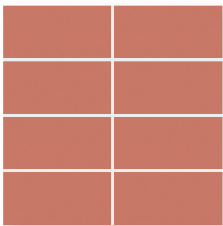
Salmão 5572/5
Salmon [3]



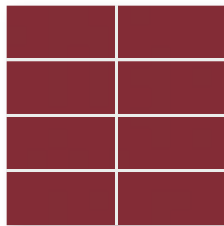
Burgundy 5597/5
Burgundy [2]



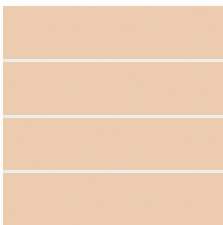
Rosa Champagne 5589/510
Champagne Rose [4]



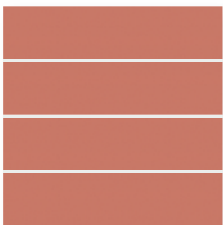
Salmão 5572/510
Salmon [3]



Burgundy 5597/510
Burgundy [2]



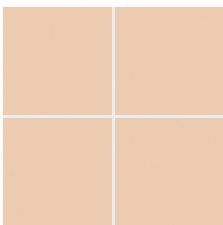
Rosa Champagne 5589/520
Champagne Rose [4]



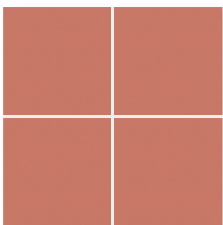
Salmão 5572/520
Salmon [3]



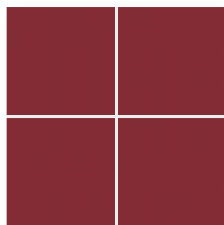
Burgundy 5597/520
Burgundy [2]



Rosa Champagne 5589/10
Champagne Rose [4]



Salmão 5572/10
Salmon [3]



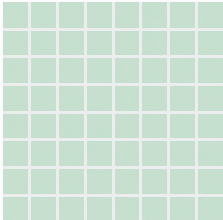
Burgundy 5597/10
Burgundy [2]

Atenção: Para uma boa aplicação a largura da junta deve ser igual à largura da junta das ranhuras. / Kindly note: In order to achieve a good application result, the width of the grout joint should be equal to the joints in the pre-formed tile.

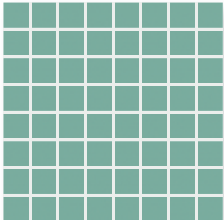


MATE / LES MATS / MATT / MATT

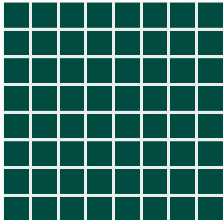
EN 14411 ANEXO H Grupo Blb GL



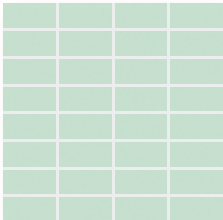
Verde Aqua Water Green 5583/2,5 4



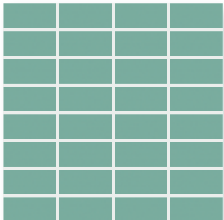
Verde Mar Sea Green 5523/2,5 3



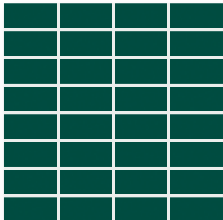
Verde Vitoriano Victorian Green 5595/2,5 2



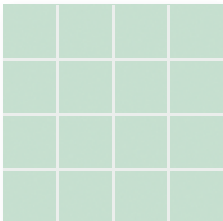
Verde Aqua Water Green 5583/255 4



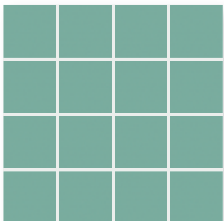
Verde Mar Sea Green 5523/255 3



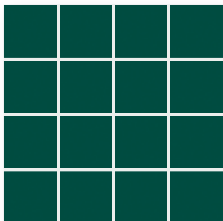
Verde Vitoriano Victorian Green 5595/255 2



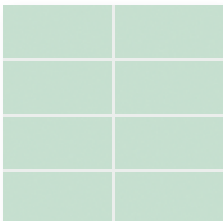
Verde Aqua Water Green 5583/5 4



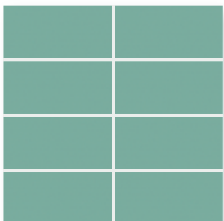
Verde Mar Sea Green 5523/5 3



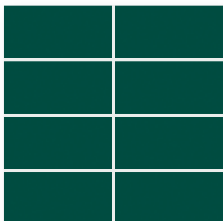
Verde Vitoriano Victorian Green 5595/5 2



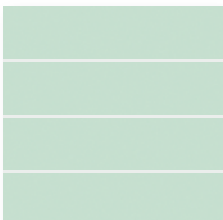
Verde Aqua Water Green 5583/510 4



Verde Mar Sea Green 5523/510 3



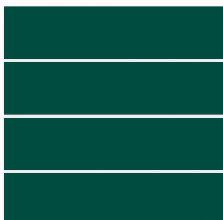
Verde Vitoriano Victorian Green 5595/510 2



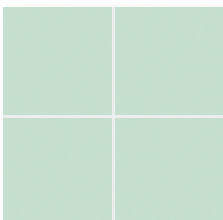
Verde Aqua Water Green 5583/520 4



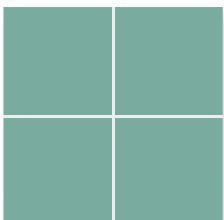
Verde Mar Sea Green 5523/520 3



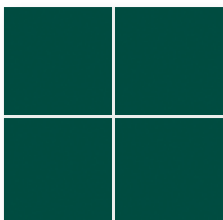
Verde Vitoriano Victorian Green 5595/520 2



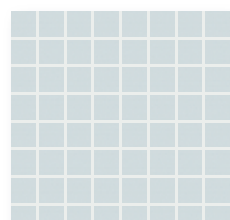
Verde Aqua Water Green 5583/10 4



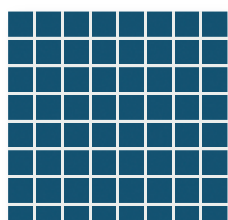
Verde Mar Sea Green 5523/10 3



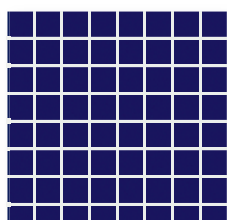
Verde Vitoriano Victorian Green 5595/10 2



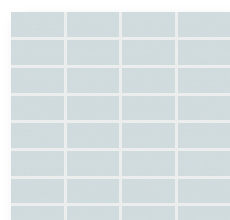
Azul Gelo
Ice Blue 5510/2,5
[4]



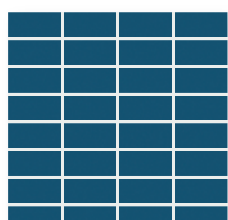
Azul Petróleo
Petrol Blue 5518/2,5
[3]



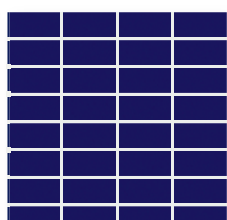
Cobalto
Cobalt 5599/2,5
[2]



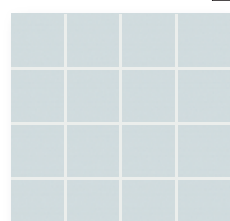
Azul Gelo
Ice Blue 5510/255
[4]



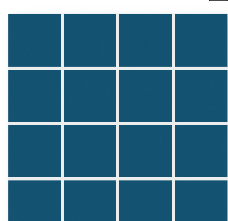
Azul Petróleo
Petrol Blue 5518/255
[3]



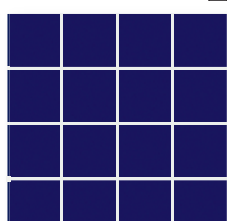
Cobalto
Cobalt 5599/255
[2]



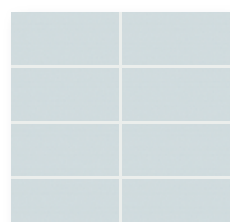
Azul Gelo
Ice Blue 5510/5
[4]



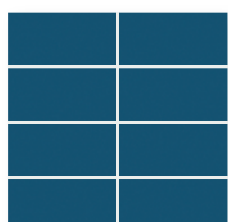
Azul Petróleo
Petrol Blue 5518/5
[3]



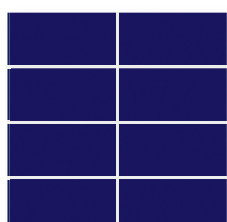
Cobalto
Cobalt 5599/5
[2]



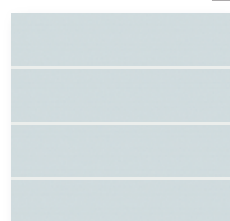
Azul Gelo
Ice Blue 5510/510
[4]



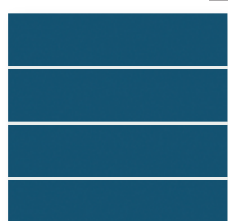
Azul Petróleo
Petrol Blue 5518/510
[3]



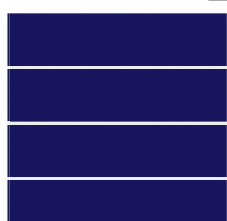
Cobalto
Cobalt 5599/510
[2]



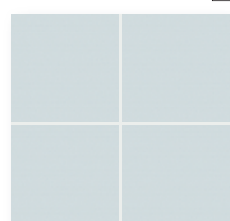
Azul Gelo
Ice Blue 5510/520
[4]



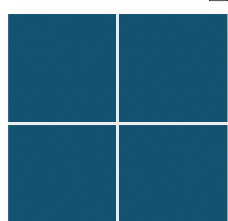
Azul Petróleo
Petrol Blue 5518/520
[3]



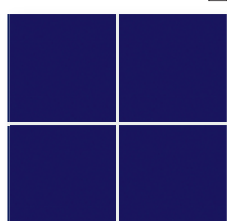
Cobalto
Cobalt 5599/520
[2]



Azul Gelo
Ice Blue 5510/10
[4]



Azul Petróleo
Petrol Blue 5518/10
[3]

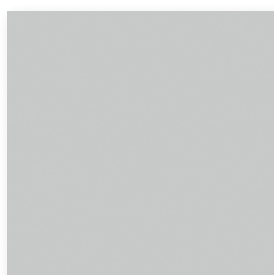
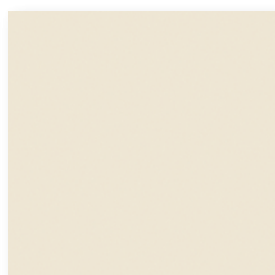
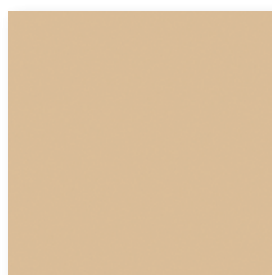
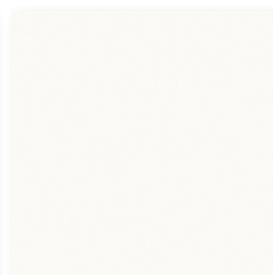


Cobalto
Cobalt 5599/10
[2]

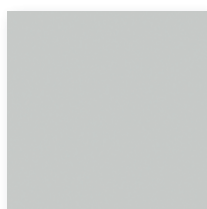
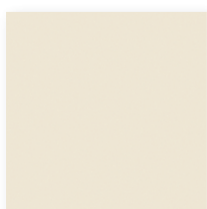
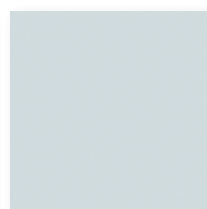
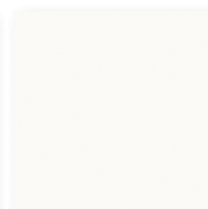
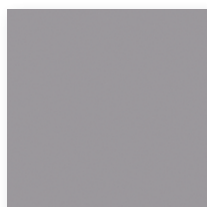


M20x20cm / M10x20cm [197x197x6mm / 97x197x6mm]¹

8"x8" / 4"x8"

Cinza Prata
Silver Grey5602
[4]Jasmim
Jasmine5640
[4]Bege Bahamas
Bahama Beige5632
[4]Branco
White5600
[4]M15x15cm [147x147x6mm]¹

6"x6"

Cinza Prata
Silver Grey5602
[4]Jasmim
Jasmine5640
[4]Bege Calahari
Kalahari Beige5642
[4]Azul Gelo
Ice Blue5610
[4]Verde Aqua
Water Green5683
[4]Branco
White5600
[4]Cinza Chumbo
Lead Grey5604
[3]Âmbar
Amber5698
[4]Azul Caribe
Caribbean Blue5615
[4]Azul Petróleo
Petrol Blue5618
[3]



Este tipo de produto é requerido por razões de segurança e prevenção de acidente especialmente em áreas cuja função exija uma superfície resistente à derrapância. É indicado para condições húmidas e molhadas, em espaços públicos ou habitacionais. Recomendado para áreas de chuveiros e balneários.

This product type is a requirement for areas where safety is of major importance. It provides an anti-slip surface which helps to prevent accidents. Recommended for humid or wet areas in public or residential areas: for example shower areas and dressing rooms.

M10x10cm [97x97x6mm]¹

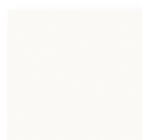
4"x4"



Cinza Prata **5602**
Silver Grey [4]



Jasmim **5640**
Jasmine [4]



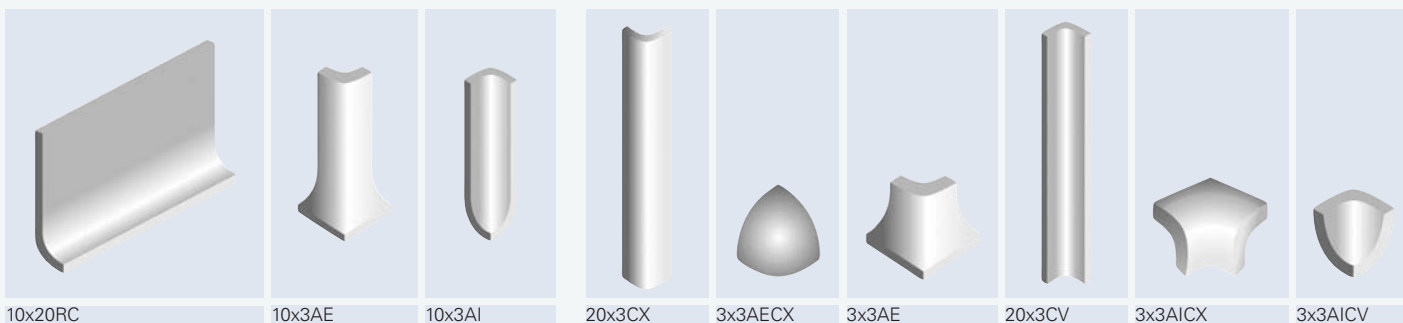
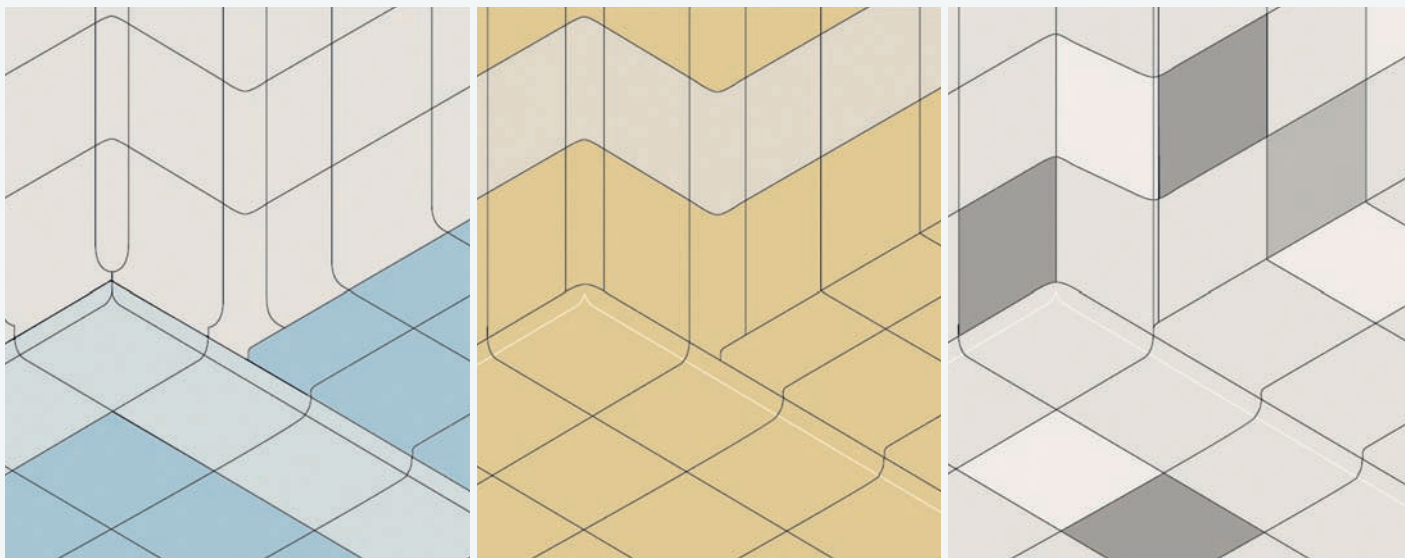
Branco **5600**
White [4]

Produto fornecido colado em papel perfurado.
Placas de ≈30x30cm, 3x3 peças. / Collé sur papier perforé. Plaques de ≈30x30cm, 3x3 pièces. / Supplied glued to perforated paper.
Sheets of ≈30x30cm, 3x3 pieces. / Auf Netzpapier geklebt. 1 Blatt ≈30x30cm, 3x3 Stk.



M20x20cm / M10x20cm [197x197x6mm / 97x197x6mm]¹

8"x8" / 4"x8"



10x20RC

10x3AE

10x3AI

20x3CX

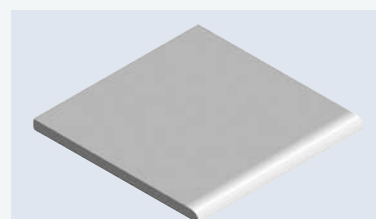
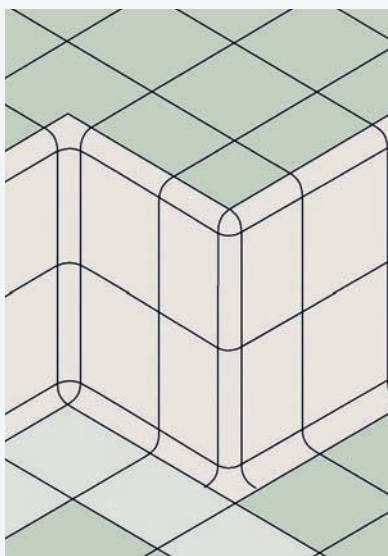
3x3AECX

3x3AE

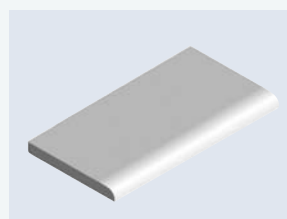
20x3CV

3x3AICX

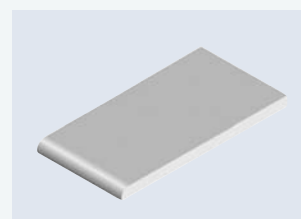
3x3AICV



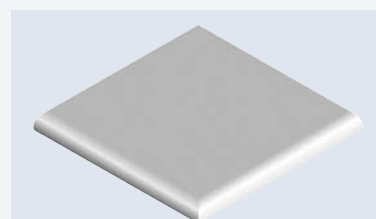
20x20B1L



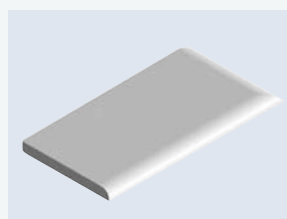
10x20B1G



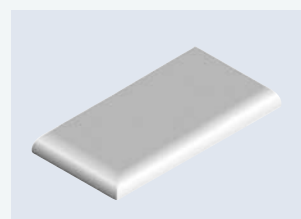
10x20B1P



20x20B2L



10x20B2D



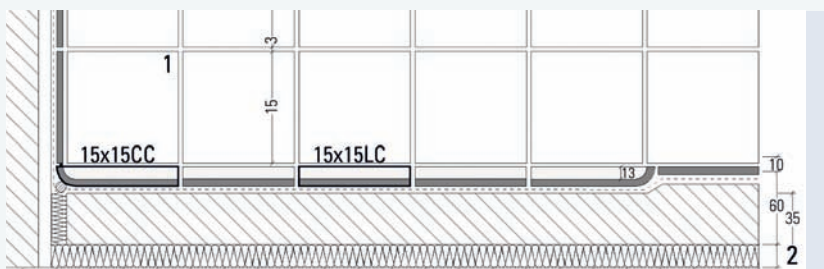
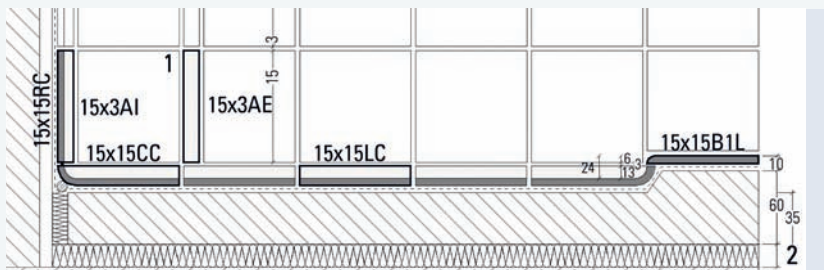
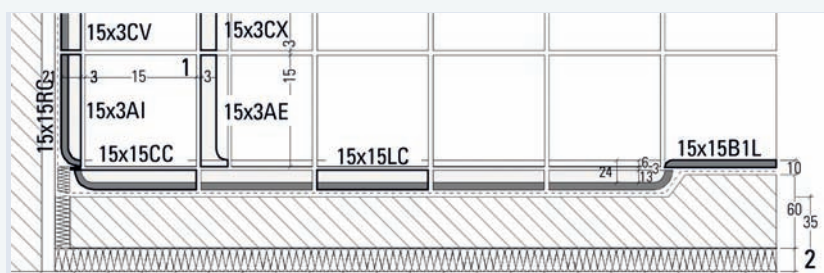
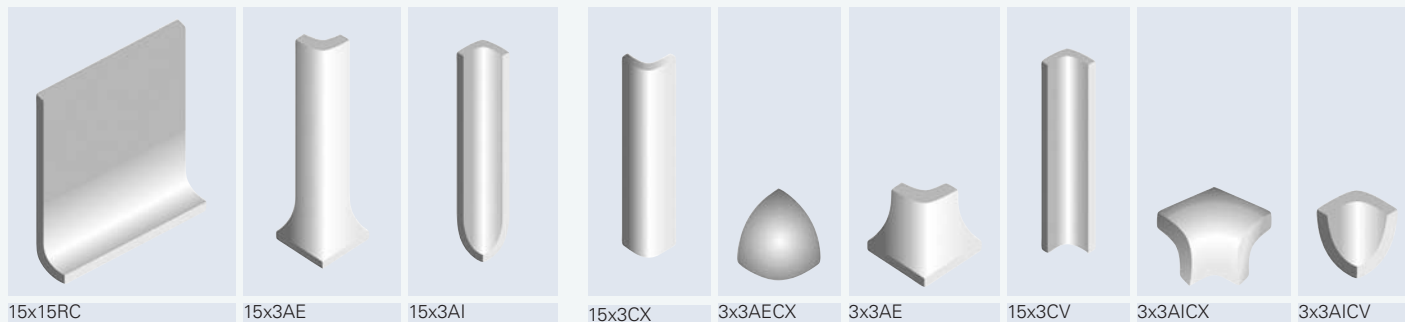
10x20B2E

Disponível em Branco 5500.* / Available in White 5500.*

*Para encomenda de outras cores por favor consultar o fabricante. Devido aos diferentes métodos de produção usados nas peças especiais existe a possibilidade de ocorrer ligeiras variações de cor. / For more information on other colours please call us. Due to the methods used in the production of tiles and mouldings, slight variations in colour may occur.

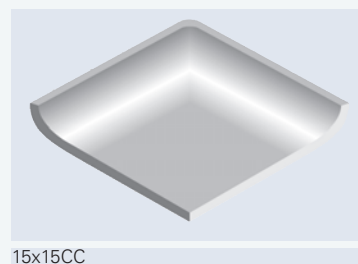
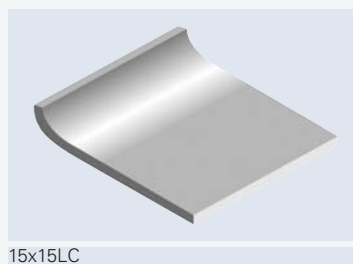
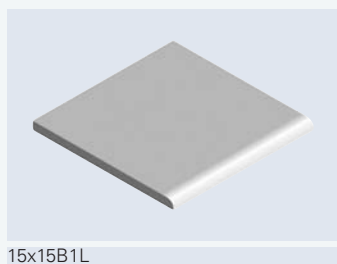
M15x15cm [147x147x6mm]¹

6"x6"



Disponível em Branco 5500.* / Available in White 5500.*

Antiderrapante / Antidérapant / Slip-Resistant / Trittsicher



Disponível em Branco 5600.* / Available in White 5600.*



A identidade dos espaços.

Seis cores extraordinárias com um realce de luz único, agradáveis ao olhar e ao tacto. Áreas cheias de luz, transmitindo um aspecto contemporâneo e sofisticado. Color Line: a união da forma e da cor.

L'identité des espaces.

6 magnifiques couleurs avec un effet de lumière unique, agréables aux yeux et au toucher. Espaces remplis de lumière, transmettant un ton contemporain et sophistiqué. Color Line: l'union de formes et de couleurs.

Give different spaces their own identity.

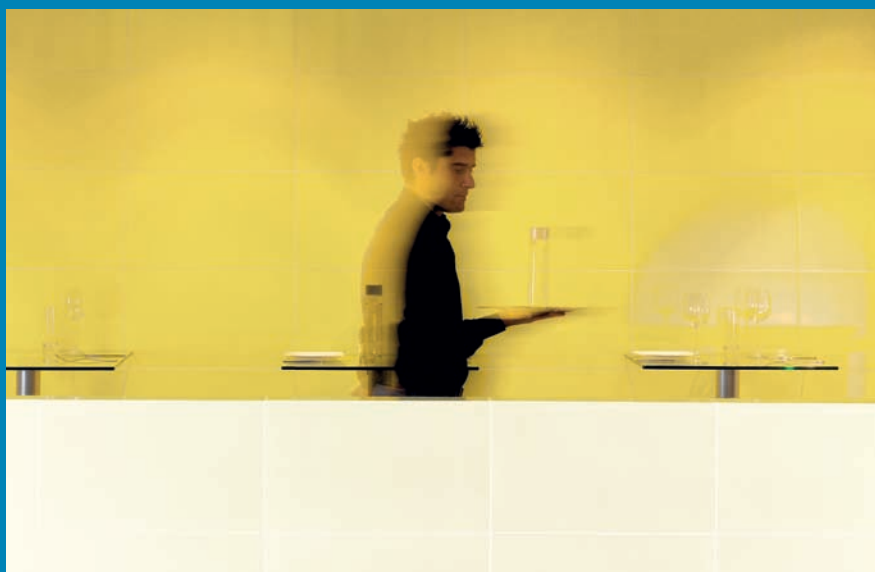
Six extraordinary colours with singular light enhancing effects, pleasing to the eye and the touch. Color Line creates light filled areas with a contemporary, sophisticated air. Color Line: combining form and light.

Die Identität der Räume.

Sechs aussergewöhnliche Farben mit einer einzigartigen Hervorhebung des Lichts, angenehm zu betrachten und zu fühlen. Bereiche voller Licht, die einen zeitgemässen und eleganten Eindruck vermitteln. Color Line: Die Vereinigung von Form und Farbe.

COLOR LINE

Revestimento e Pavimento
Mur et Sol
Wall Tiles & Floor Tiles
Wandfliesen & Bodenfliesen





A identidade dos espaços.

Com uma superfície brilhante e profunda, semelhante a um espelho e belos reflexos de luz, esta série transmite o fascínio e a sedução em qualquer espaço moderno. O formato 32x55cm aplicado sozinho abre os espaços, mas se articulado com o formato 16x55cm transmite uma personalidade distinta aos ambientes.

Acrescente a dimensão linear com as peças às riscas e dê um toque subtil e inesperado às superfícies. Com os decorados minimalistas realce certas áreas numa atmosfera envolvente.

Color Line: a união da forma e da cor.

Give different spaces their own identity.

With a deep, mirror-like, glossy surface that echoes the light, this range will add enjoyment and allure to any modern area.

Used alone, the 32x55cm format conveys a suggestion of spaciousness, but combined with the 16x55cm format one immediately imparts a distinctive personality to a space.

Add a further linear dimension with the striped field tile, transmitting a subtle and inspired surface effect. Augment this with the minimalist decorative pieces, further enhancing a warm atmosphere.

Color Line: combining form and light.

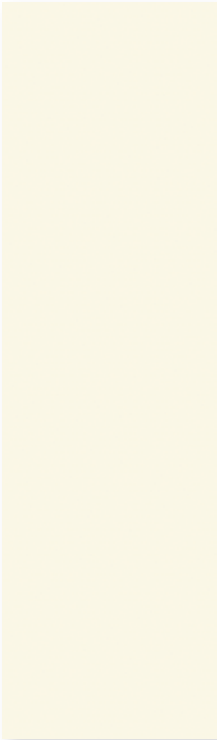






Pérola 32x550471

Pearl



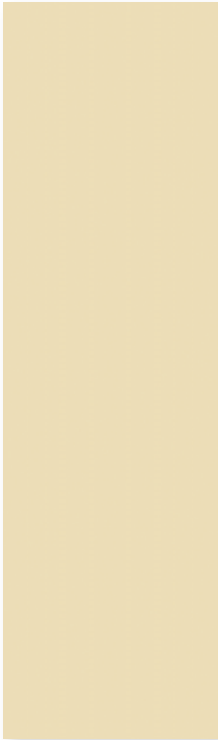
Pérola 16x550471

Pearl



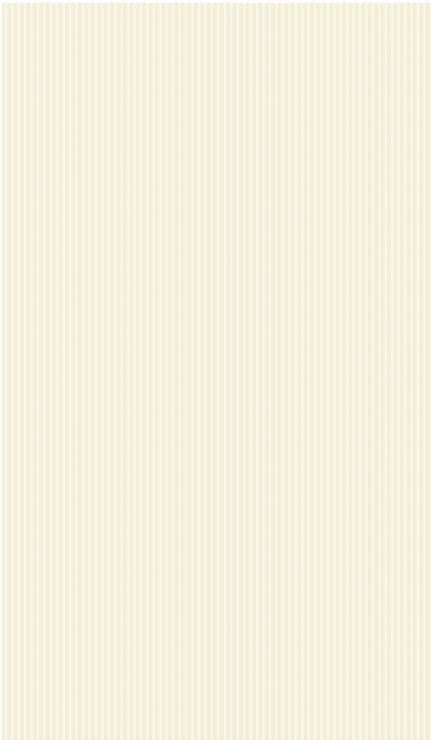
Baunilha 32x550447

Vanilla



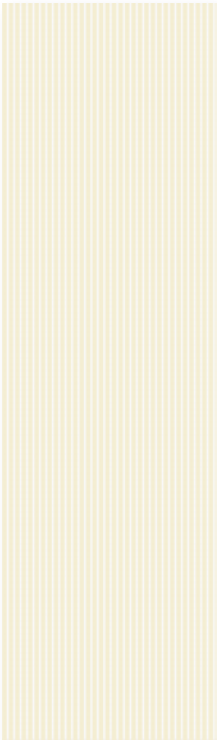
Baunilha 16x550447

Vanilla



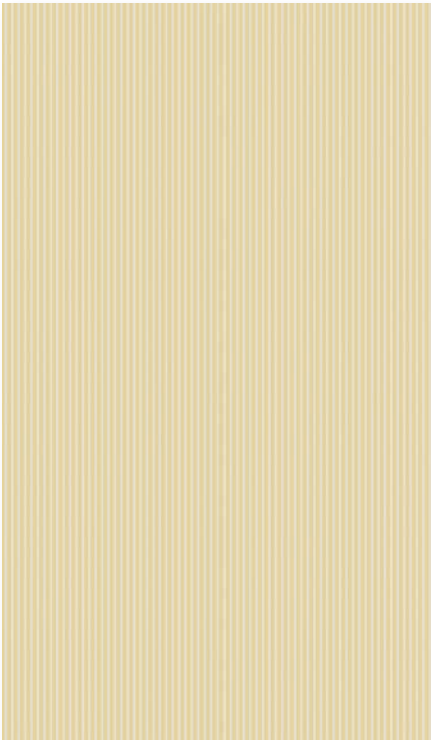
Pérola Riscado 32x550449

Pearl Striped



Pérola Riscado 16x550449

Pearl Striped



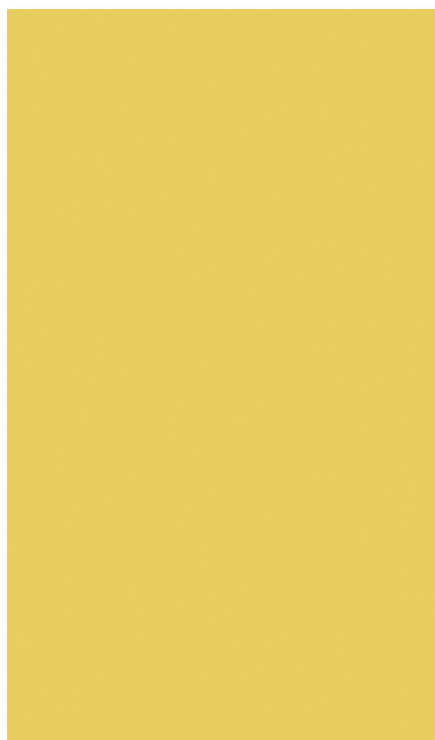
Baunilha Riscado 32x550448

Vanilla Striped



Baunilha Riscado 16x550448

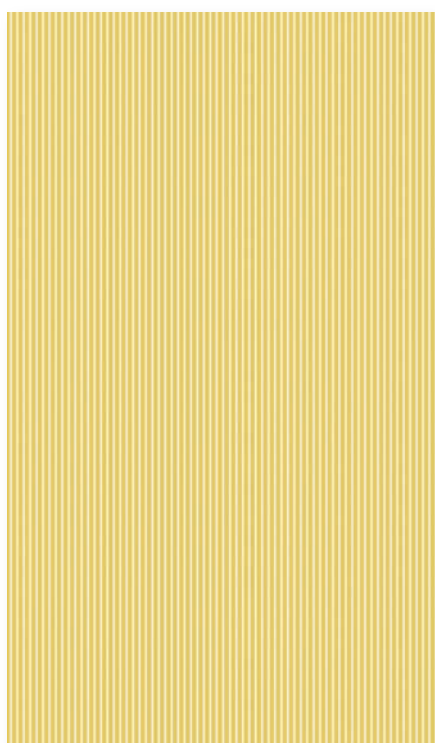
Vanilla Striped



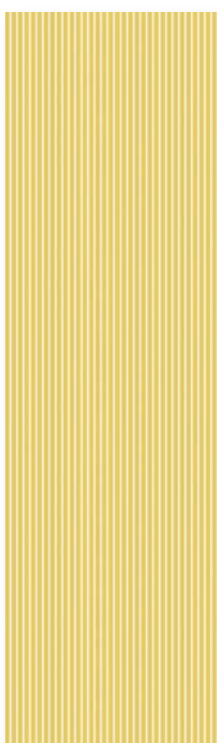
Amarelo 32x55 0445
Yellow



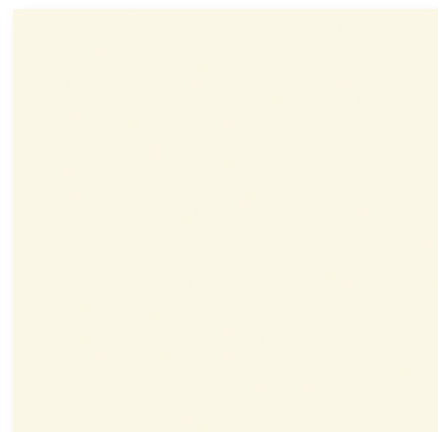
Amarelo 16x55 0445
Yellow



Amarelo Riscado 32x55 0446
Yellow Striped



Amarelo Riscado 16x55 0446
Yellow Striped



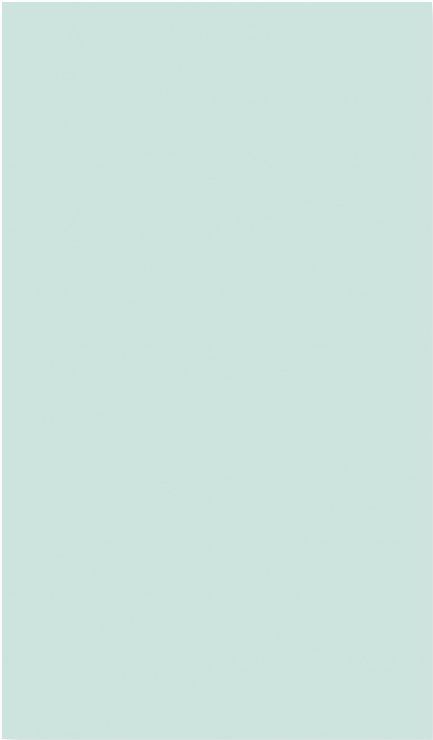
Pérola 32x32 8025
Pearl



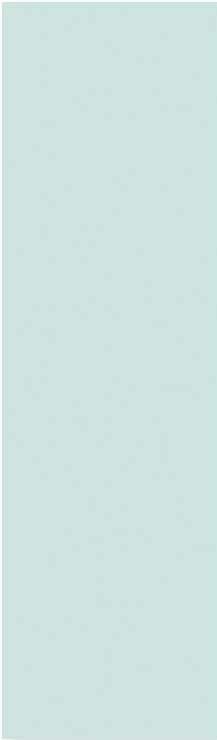
Baunilha 32x32 8312
Vanilla



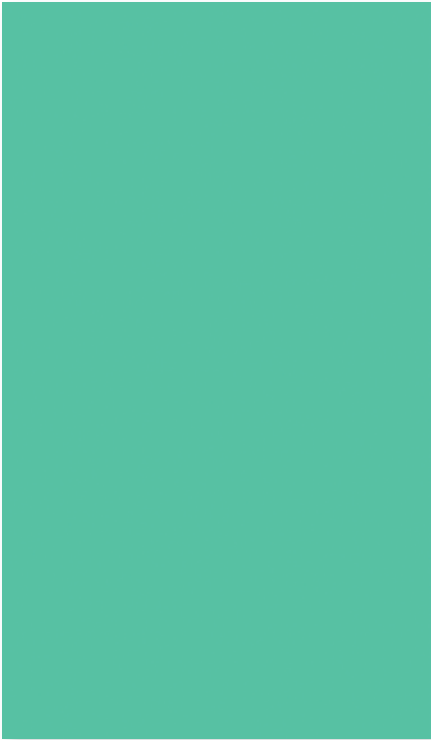
Amarelo 32x32 8313
Yellow



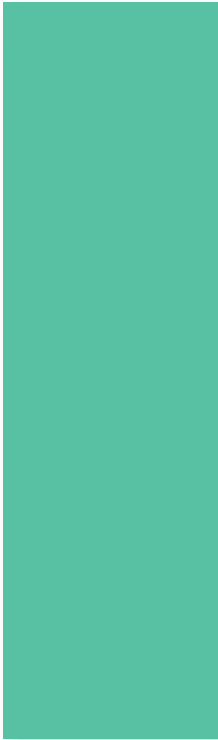
Verde Água 32x55 0460
Water Green



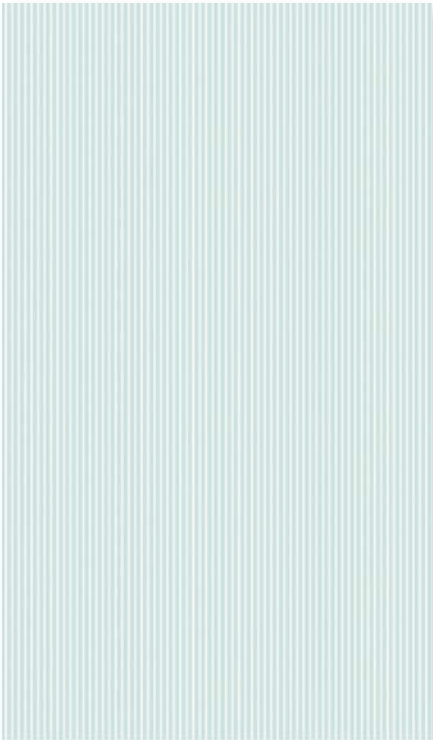
Verde Água 16x55 0460
Water Green



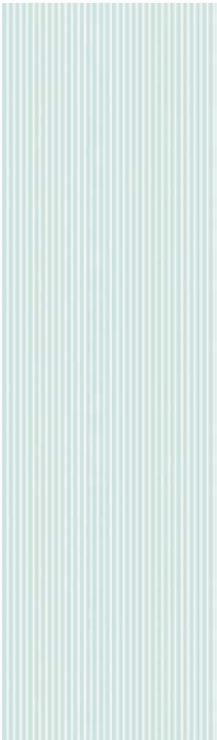
Verde Mar 32x55 0441
Sea Green



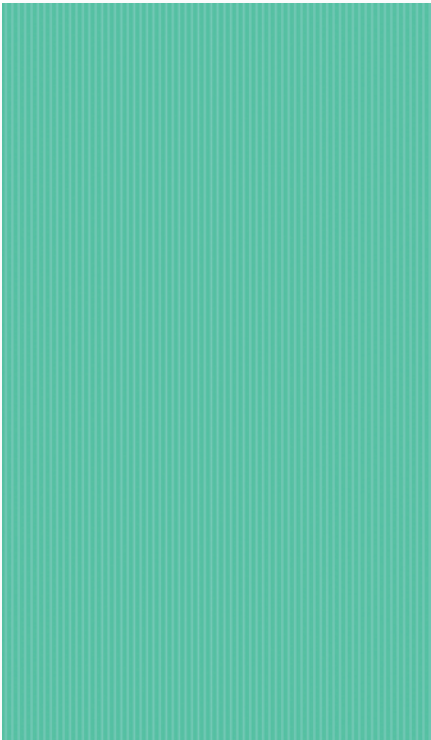
Verde Mar 16x55 0441
Sea Green



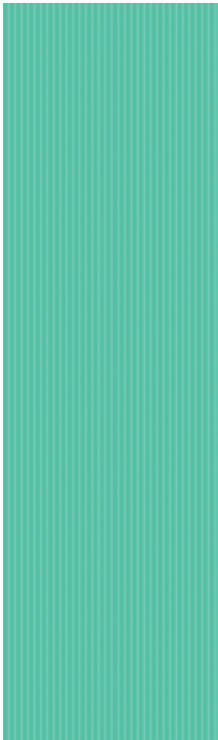
Verde Água Riscado 32x55 0440
Water Green Striped



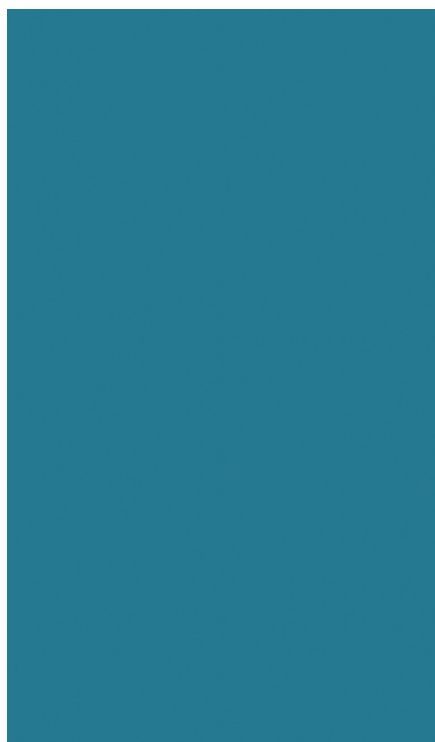
Verde Água Riscado 16x55 0440
Water Green Striped



Verde Mar Riscado 32x55 0442
Sea Green Striped



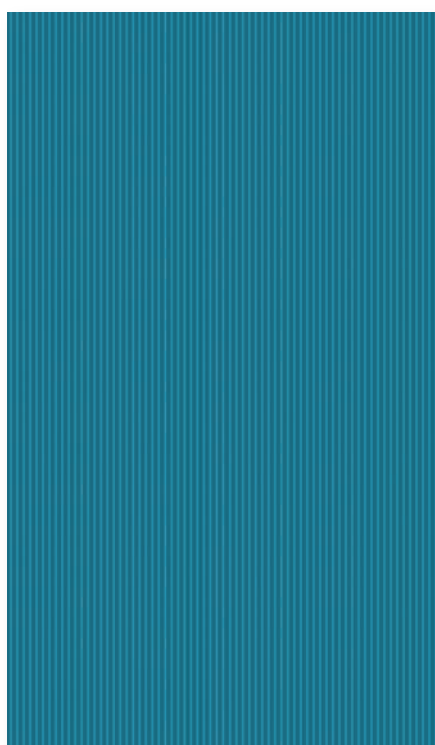
Verde Mar Riscado 16x55 0442
Sea Green Striped



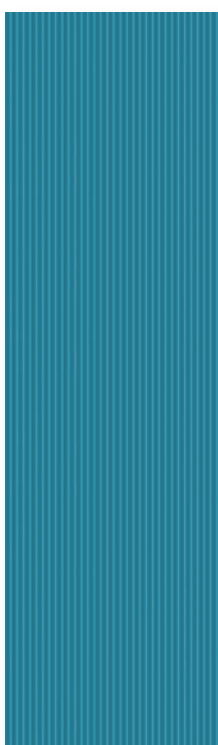
Azul Oceano 32x55 0443
Ocean Blue



Azul Oceano 16x55 0443
Ocean Blue



Azul Oceano Riscado 32x55 0444
Ocean Blue Striped



Azul Oceano Riscado 0444
Ocean Blue Striped 16x55



Verde Água 32x32 8311
Water Green



Verde Mar 32x32 8314
Sea Green



Azul Oceano 32x32 8315
Ocean Blue



Revestimento e Pavimento

Apresentamos uma vasta série Brancos em pavimento e revestimento, para uma aplicação infinita desde o grande projecto à pequena residência. Deixe-se envolver pelo poder do Branco.

Mur et Sol

Nous présentons la série Brancos. Un vaste ensemble de sols et revêtements pour une application multiple, du grand projet à la maison individuelle. Laissez-vous tenter par le pouvoir du Blanc.

Wall Tiles & Floor Tiles

We present a wide selection of White wall & floor tiles which grant infinite possibilities and combinations for vast projects or for small residential homes. Capture the powerful potential of White.

Wandfliesen & Bodenfliesen

Wir präsentieren eine umfangreiche Serie von Weissartikeln für unendliche Anwendungen, vom grossen Projekt bis zur kleinen Wohnung. Lassen Sie sich von der Macht der Weissartikel betören.

BRANCOS

Revestimento e Pavimento
Mur et Sol
Wall Tiles & Floor Tiles
Wandfliesen & Bodenfliesen





O poder e a pureza dos Brancos...

Uma extensa série de azulejos cerâmicos vidrados, em diversos formatos, com acabamento mate ou brilhante, diversas texturas e adaptados a espaços com diferentes funcionalidades. Como complemento disponibilizamos a gama dos Brancos pavimento e peças especiais (ver pág. 52-55) e uma selecção de listéis coloridos com acabamento brilhante (ver pág. 14-15). Explore os limites do Branco.

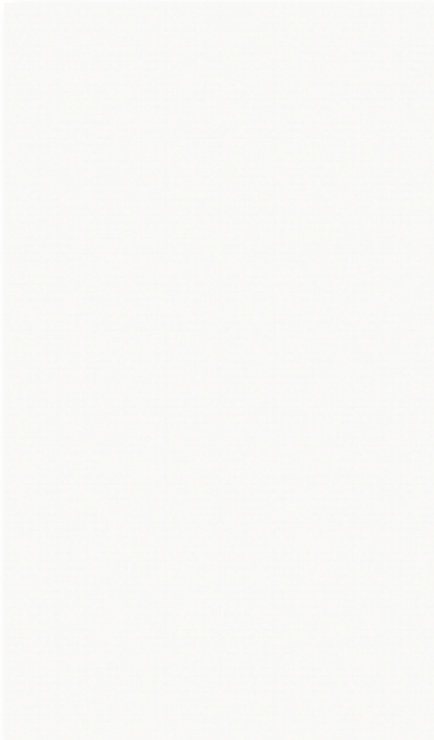
The strength & purity of White...

A 'must' for all kinds of spaces, we have an extensive range of white wall tiles in a variety of formats, gloss or matt surfaces and various textures. Complementary to this range, we present floor tiles and special pieces (see page 52-55) and a fun collection of decorative gloss listels (see page 14-15). Exceed the boundaries with White.

BRANCOS DISPONÍVEIS / AVAILABLE WHITES

COR COLOUR	FORMATO FORMAT	BRILHANTE / GLOSS		MATE / MATT	
		liso plain	estruturado structured	liso plain	estruturado structured
Branco White	33x56cm	•		•	
	32x55cm*	•		•	
	33x45cm	•		•	
	M25x45cm	•	•	•	
	25x33cm	•	•	•	•
	M20x20cm	•	•	•	
	M15x15cm	•	•	•	
Pérola Pearl	33x56cm	•		•	
	32x55cm*	•		•	
	33x45cm	•		•	
	M25x45cm	•	•		
	25x33cm	•	•	•	

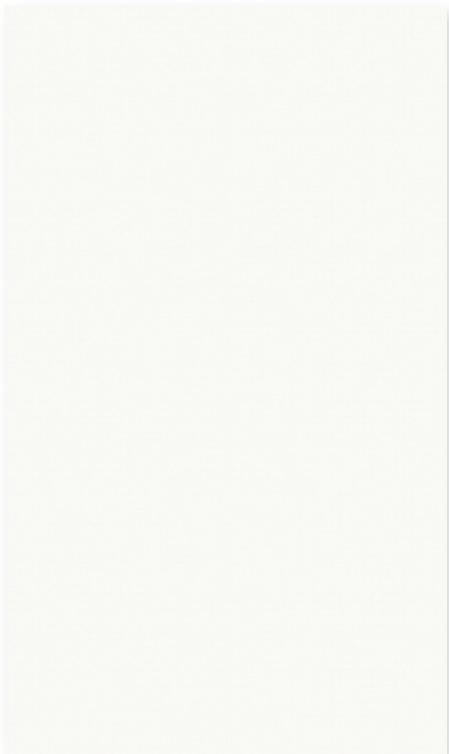
*rectificado / rectified



Branco/White (Rectificado/Rectified) 0466
32x55 (320x550x10,5) 13"x22"



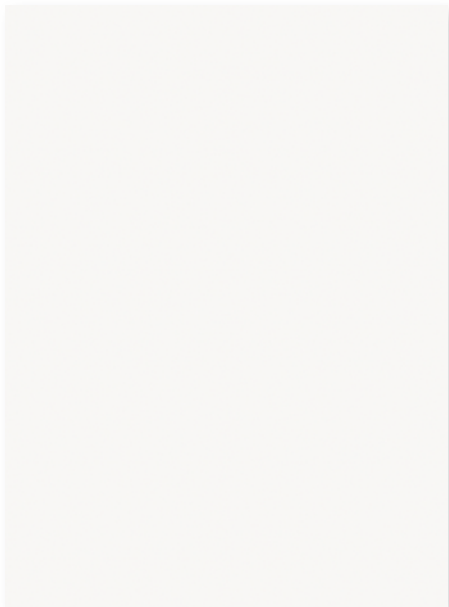
Pérola/Pearl (Rectificado/Rectified) 0471
32x55 (320x550x10,5) 13"x22"



Branco/White 0466
33x56 (330x560x10,5) 13"x22"



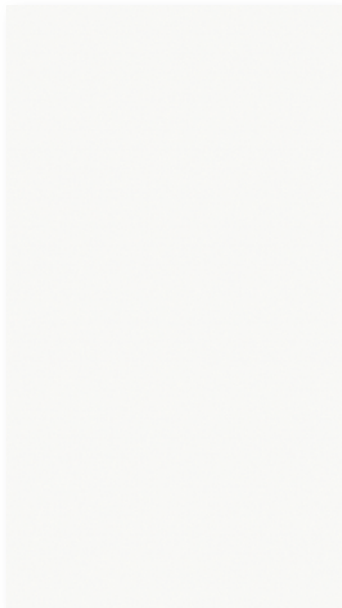
Pérola/Pearl 0471
33x56 (330x560x10,5) 13"x22"



Branco/White 0550
33x45 (330x448x9) 13"x18"



Pérola/Pearl 0576
33x45 (330x448x9) 13"x18"



Branco/White 3001
M25x45 (247x447x8)
10"x18"



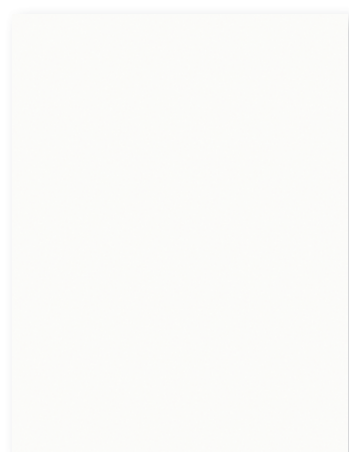
Estruturado / Structuré / Structured
Strukturiert
Branco/White Dune 3003
M25x45 (247x447x8) 10"x18"



Estruturado / Structuré / Structured
Strukturiert
Pérola/Pearl Dune 3004
M25x45 (247x447x8) 10"x18"

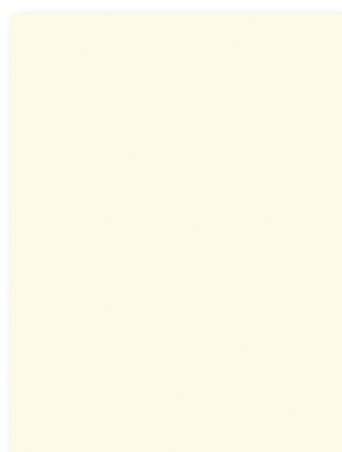


Pérola/Pearl 3002
M25x45 (247x447x8)
10"x18"



Branco/White
25x33 (248x330x8)

0700
10"x13"



Pérola/Pearl
25x33 (248x330x8)

0890
10"x13"



Estruturado / Structuré / Structured
Strukturiert

Branco/White Dune
25x33 (248x330x8)

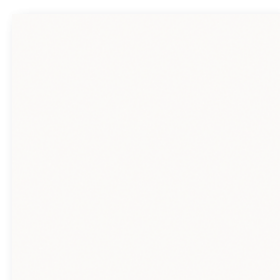
0810
10"x13"



Estruturado / Structuré / Structured
Strukturiert

Pérola/Pearl Dune
25x33 (248x330x8)

0812
10"x13"



Branco/White
M20x20 (197x197x7,5)

0350
8"x8"



Estruturado / Structuré
Structured / Strukturiert

Branco/White
M20x20 (197x197x7,5)

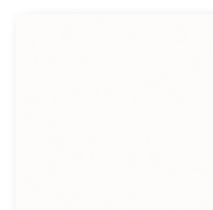
0353
8"x8"



Estruturado / Structuré
Structured / Strukturiert

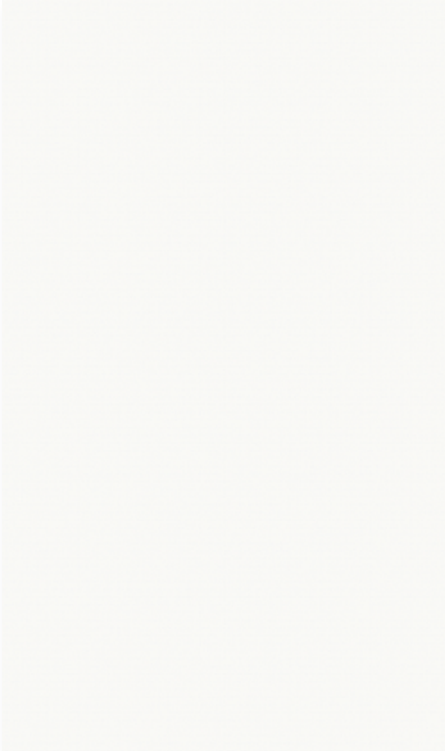
Branco Dune
White Dune
M15x15
(147x147x5,8)

0006/148
6"x6"

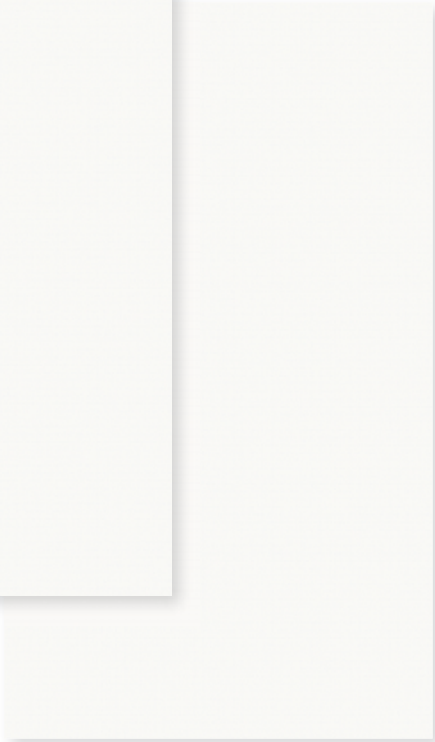


Branco
White
M15x15
(147x147x5,8)

0001/147
6"x6"



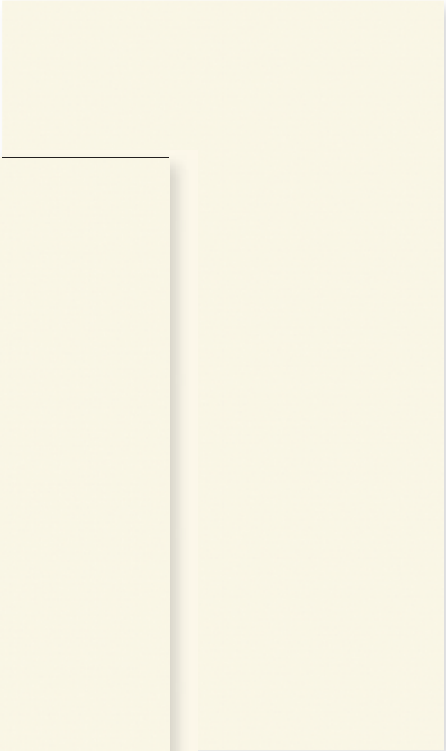
Branco/White 0489
33x56 (330x560x10,5) 13"x22"



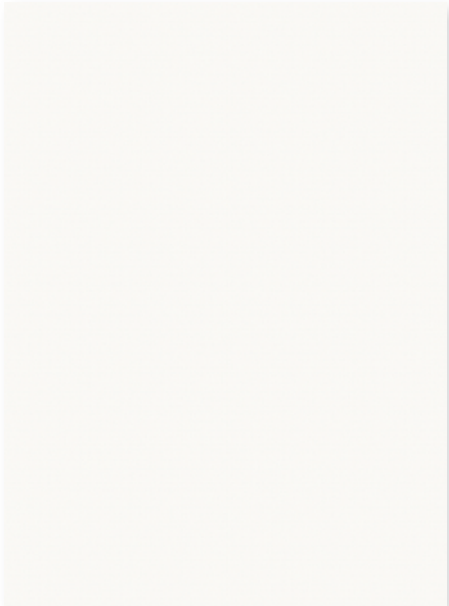
Branco/White (Rectificado/Rectified) 0489
32x55 (320x550x10,5) 13"x22"



Pérola/Pearl (Rectificado/Rectified) 0490
32x55 (320x550x10,5) 13"x22"



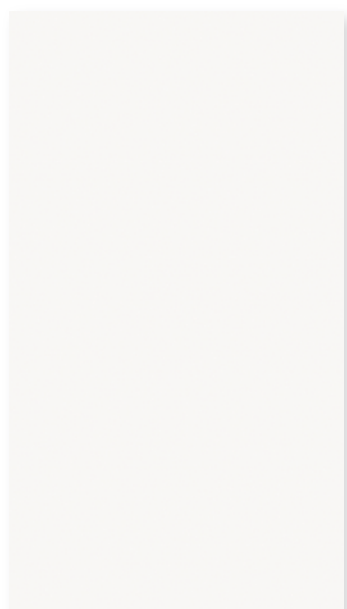
Pérola/Pearl 0490
33x56 (330x560x10,5) 13"x22"



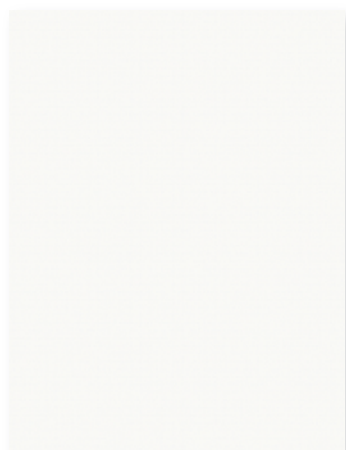
Branco/White 0574
33x45 (330x448x9) 13"x18"



Pérola/Pearl 0575
33x45 (330x448x9) 13"x18"



Branco/White
M25x45 (247x447x8) 3000
10"x18"



Branco/White 0750
25x33 (248x330x8) 10"x13"

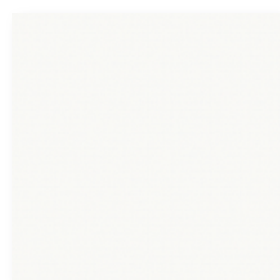


Pérola/Pearl 0889
25x33 (248x330x8) 10"x13"

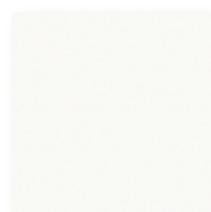


Estruturado / Structuré / Structured
Strukturiert

Branco/White Dune 0811
25x33 (248x330x8) 10"x13"



Branco/White 0351
M20x20 (197x197x7,5) 8"x8"



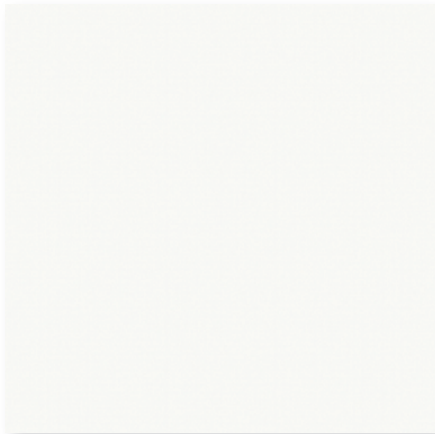
Branco 0151/147
White M15x15
(147x147x5,8) 6"x6"

**Magníficos, minimalistas, contemporâneos...**

Diversos formatos com a possibilidade de serem coordenados com os Brancos revestimento. Rectificados ou normais, de elevada resistência à abrasão. A escolha para projectos arquitectónicos.

Magnificent, minimalist, contemporary...

Rectified or non-rectified floor tile with high abrasion resistance. The different formats can be coordinated with the 'Brancos' wall tile range, making this the first choice for architectural projects.

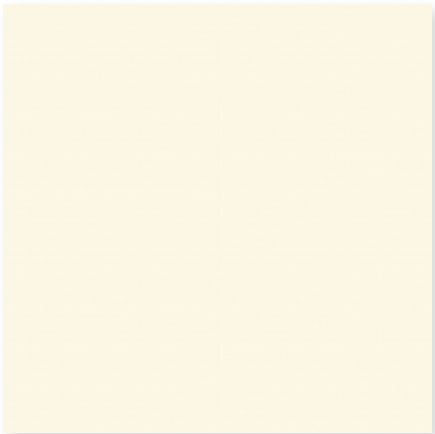


Branco/White (Rectificado/Rectified) 8020
32x32 (320x320x8) 13"x13"

classe
class

5

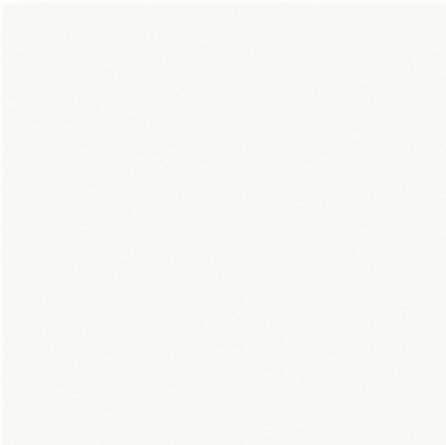

rectificado
rectified



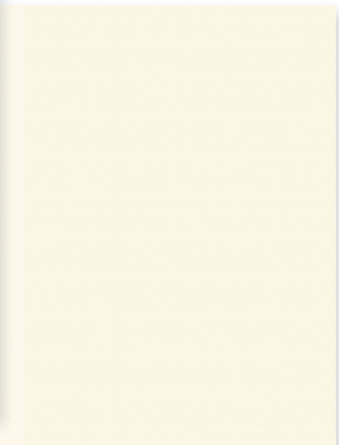
Pérola/Pearl (Rectificado/Rectified) 8025
32x32 (320x320x8) 13"x13"

classe
class

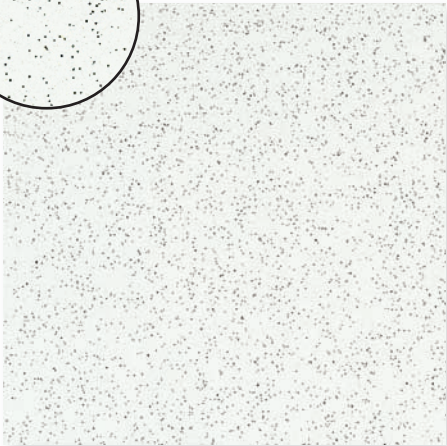
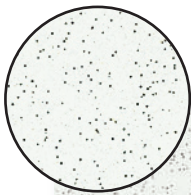
5



Branco/White 8020
33x33 (330x330x8) 13"x13"



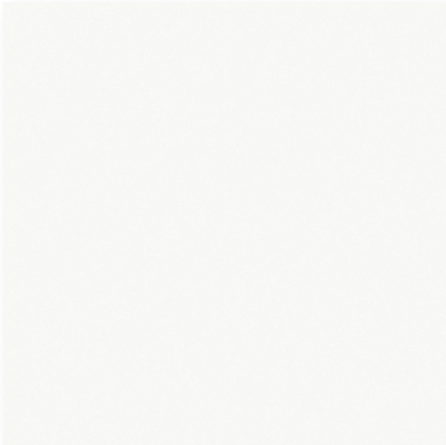
Pérola/Pearl 8025
33x33 (330x330x8) 13"x13"



Branco 33x33 (330x330x8) 7901
White 13"x13"

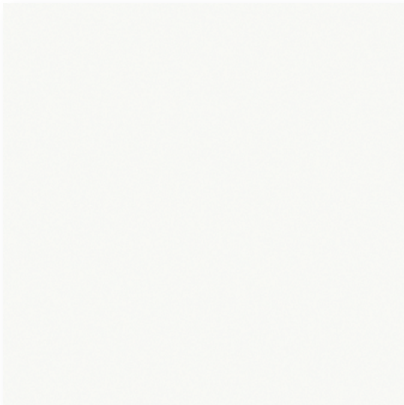
classe
class

5

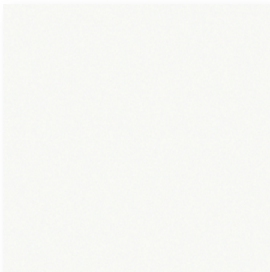


Branco/White 5500
33x33 (330x330x8) 13"x13"

classe
class
5



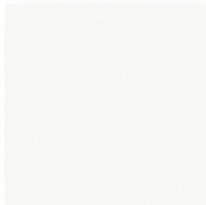
Branco/White 5500
M30x30 (297x297x7)* 12"x12"



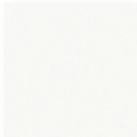
Branco/White 5500
M20x20 (197x197x6)* 8"x8"



Branco White 5500
M10x20 (97x197x6)* 4"x8"



Branco/White 5500
M15x15 (147x147x6)* 6"x6"



Branco White 5500
M10x10 (97x97x6)* 4"x4"

Antiderrapante / Antidérapant / Slip-resistant / Trittsicher

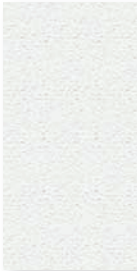
classe
class
4

R11

B



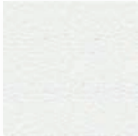
Branco/White 5600
M20x20 (197x197x6)* 8"x8"



Branco White 5600
M10x20 (97x197x6)* 4"x8"



Branco/White 5600
M15x15 (147x147x6)* 6"x6"



Branco White 5600
M10x10 (97x97x6)* 4"x4"

classe
class
4

R10

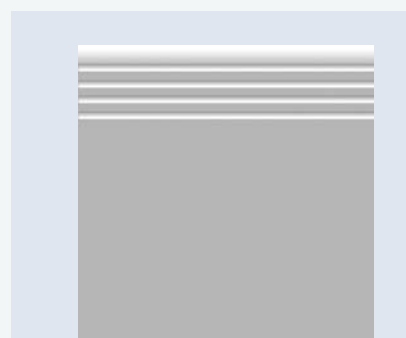
B



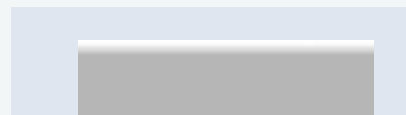
Aktion Branco/White 5200
M20x20 (197x197x6)* 8"x8"

* Na produção da CINCA, o calibre mais frequente é o calibre 7 (p.e.: M20x20 cm/197 mm; M30x30 cm/297 mm; M15x15 cm/147 mm, etc). / At CINCA the most frequent calibre is 7 (ex. M20x20 cm/197 mm; M30x30 cm/297 mm; M15x15 cm/147 mm, etc).

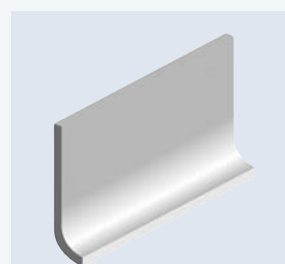
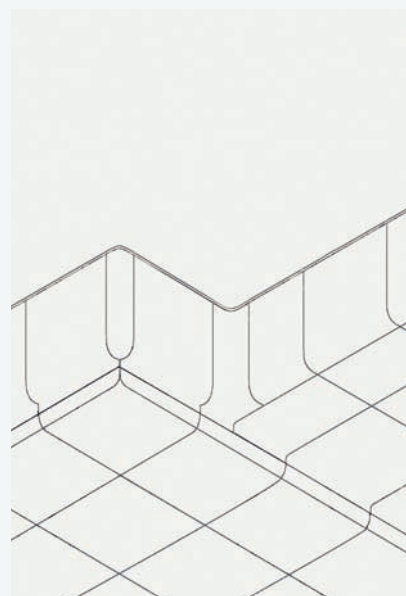
Peças Especiais / Pièces Spéciales / Special Pieces / Formstücke



Peça de Escada / Step Tread 33x33ESC



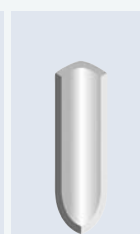
Rodapé / Bullnose 8x33ROD



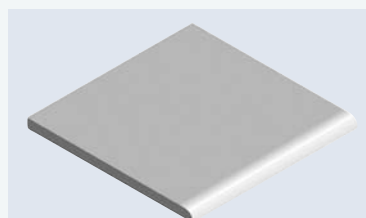
10x20RC



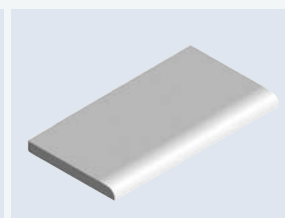
10x3AE



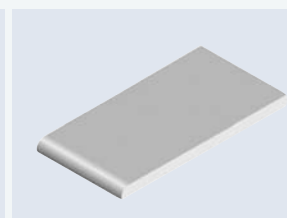
10x3AI



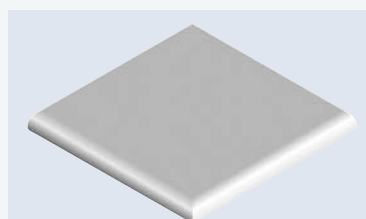
20x20B1L



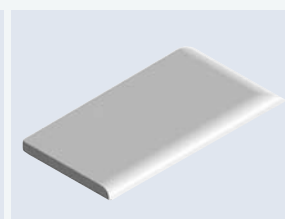
10x20B1G



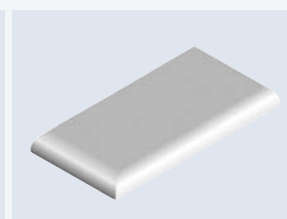
10x20B1P



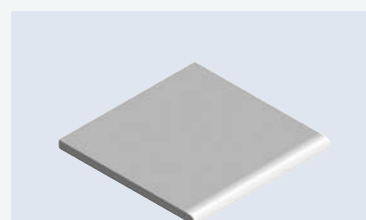
20x20B2L



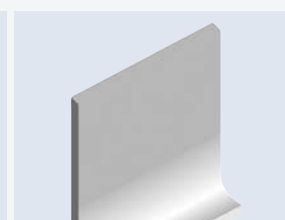
10x20B2D



10x20B2E



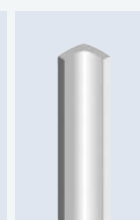
15x15B1L



15x15RC

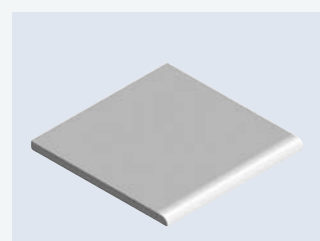


15x3AE

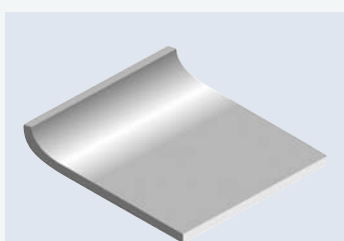


15x3AI

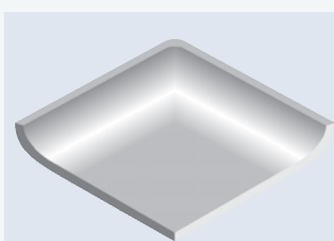
Antiderrapante / Antidérapant / Slip-resistant / Trittsicher



15x15B1L



15x15LC



15x15CC





Grés Vidrado

A escolha dos profissionais. O grés vidrado encontra-se disponível numa completa selecção de cores e formatos o que o torna peça-chave num projecto criativo e de grande exigência técnica. O resultado é um atraente design em interiores e exteriores. Uma inesgotável fonte de inspiração para as ideias de hoje e de amanhã.

Grès Emailé

Le choix des professionnels. Le grès émaillé est disponible dans une gamme complète de couleurs et formats qui le rend essentiel dans un projet créatif et de grande exigence technique. Le résultat est un design attractif en intérieur comme en extérieur. Une inépuisable source d'inspiration pour les idées d'aujourd'hui et de demain.

Glazed Floor Tiles

The professional's choice. The vitrified white body is available in a selection of colours and formats that make it the key in any creative process that demands technical expertise. Your results will be attractive designs for interiors and/or exteriors. An endless source of inspiration: stimulating ideas for today and tomorrow.

Glasiertes Steinzeug

Die Auswahl der Fachleute. Glasiertes Steinzeug ist verfügbar in einer kompletten Auswahl von Farben und Formaten, ein Schlüssel-Teil in einem kreativen Projekt, und mit großer technischer Anforderung. Das Resultat ist ein attraktiver Entwurf im Innen und Aussenbereich. Eine unerschöpfliche Inspirationsquelle für die Ideen heute und morgen.

GRÉS VIDRADO

Grès Emailé
Glazed Floor Tiles
Glasierter Steinzeug





A solução antiderrapante.

Desenvolvido especificamente para as situações em que a segurança seja um requisito, apresentamos a série AD-Pro. Um pavimento antiderrapante com uma superfície levemente estruturada e de toque agradável, podendo ser aplicado nas situações em que haja contacto directo com pés.

Resistente ao gelo, de fácil limpeza e manutenção.

The anti-slip solution.

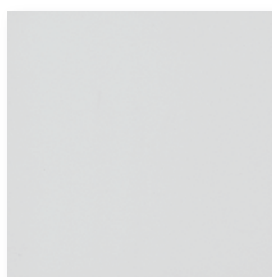
CINCA presents the AD-Pro range; specifically developed for when safety is a prerequisite. An anti-slip floor with a slightly structured surface which is smooth to the touch. Useful in conditions where the feet are bare and in direct contact with the floor. Frost resistant, easy to clean and maintain.



R11



B



Cinza Pérola
Pearl Grey

6501

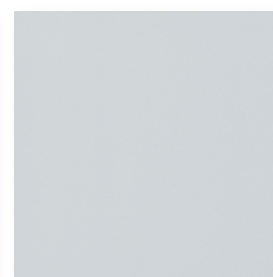
[5]



Jasmim
Jasmine

6540

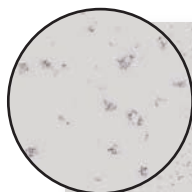
[5]



Azul Gelo
Ice Blue

6510

[5]



Cinza Pérola Granitado
Speckled Pearl Grey

6511

[5]



Jasmim Granitado
Speckled Jasmine

6550

[5]



Azul Gelo Granitado
Speckled Ice Blue

6520

[5]



Cinza Chumbo
Lead Grey

6504

[4]



Cognac
Cognac

6537

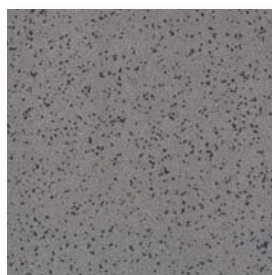
[4]



Azul China
China Blue

6519

[3]



Cinza Chumbo Granitado
Speckled Lead Grey

6514

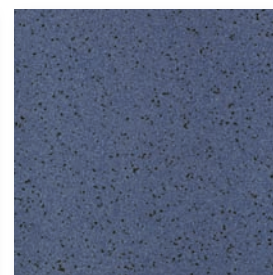
[4]



Cognac Granitado
Speckled Cognac

6547

[4]



Azul China Granitado
Speckled China Blue

6529

[3]



Areia Saudi
Gris

6502

[4]



Cinza Azeitona
Sabre

6526

[4]



Cinza Alumínio
Portabello

6505

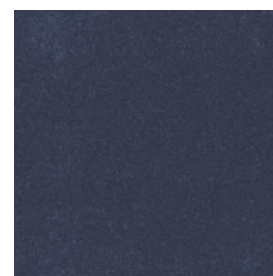
[3]



Chocolate Preto
Truffle

6538

[3]



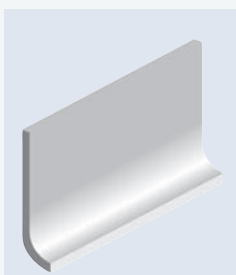
Grafite
Negro

6509

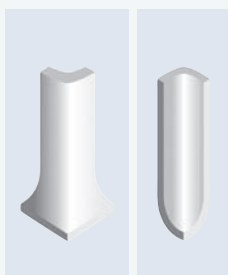
[3]

Disponível nas cores lisas.

These pieces are produced in plain colours only.



10x20RC



10x3AE



10x3AI



Para além do funcional.

A sua estrutura confere um carácter original e discreto. De superfície resistente à derrapância garante a segurança em situações de maior exigência. Indicado para grandes projectos arquitectónicos, quer de interior quer exterior. Aktion sinónimo de resistência à abrasão e ao gelo.

More than just functional.

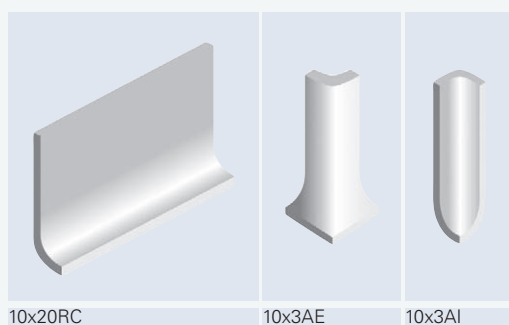
The structure gives an original and subtle character to this tile. The anti-slip surface guarantees safety in areas where safety is the principal concern. Recommended for large building projects, used either inside or out. Aktion is synonymous with abrasion resistance and frost resistance.



REF.	UPEC
5542	3 3 3 2



Disponível em todas as cores.
These products are produced in all colours.



10x20RC

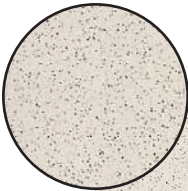
10x3AE

10x3AI



Um clássico intemporal...
Um pavimento levemente granitado para os espaços de maior requisição técnica. É um Grés Vidrado antigelo, de fácil limpeza e manutenção, com uma grande durabilidade e resistência.

A timeless classic....
This floor tile has a lightly speckled surface, a frost proof vitrified white body, is easy to clean and maintain and has high durability and resistance.
Where the demand is for a high technical specification.



Branco
White

5401
[4]



Castanho
Brown

5460
[4]



Cinza
Grey

5430
[4]



Salmão
Salmon

5406
[4]



SÉRIE RANGE	UPEC
Espace	3 3 3 2

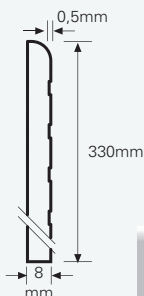


Disponível em todas as cores. / These products are produced in all colours.



Peça de Escada
Step Tread

33x33ESC

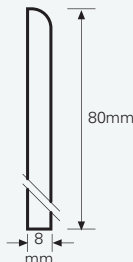


Espessura
Thickness



Rodapé / Bullnose

8x33ROD



Espessura
Thickness



Para qualquer projecto.
Um pavimento de seis suaves tonalidades com peças para remate de escadas e parede. Antigélivo de fácil limpeza e manutenção.

For any project.
A floor tile with six smooth pastel shades - including skirting pieces [bullnose] to finish walls, and step tread pieces for stairs. Frost proof easy to clean and maintain.



REF.	UPEC
5601	3 3 3 2
5603	3 3 3 2
5604	2S 3 3 2
5641	3 3 3 2
5635	2S 3 3 2
5659	3 3 3 2



Cinza Claro
Light Grey

5601

4



Bege
Beige

5641

4



Cinza Médio
Medium Grey

5603

4



Bege Areia
Sand Beige

5635

4



Cinza Escuro
Dark Grey

5604

3

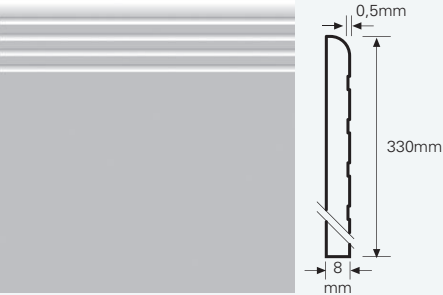


Rosa
Pink

5659

4

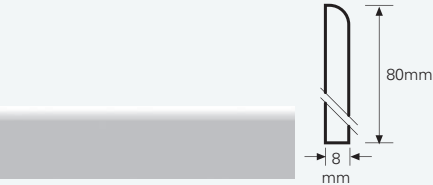
Disponível em todas as cores.
These products are produced in all colours.



Peça de Escada
Step Tread

33x33ESC

Espessura
Thickness



Rodapé / Bullnose

8x33ROD

Espessura
Thickness

**Para a exigência técnica.**

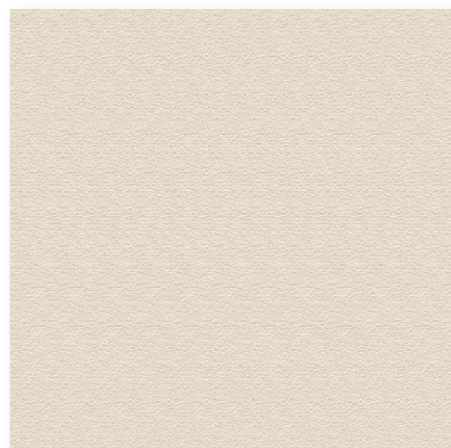
Uma coleção de oito populares cores, com três tipos de acabamento: liso, granitado e decorado. Indicado para áreas públicas e de tráfego intenso. Um grés vidrado, antigelivo, de elevada resistência e durabilidade.

Rodapés e peças de escada como standard.

For all your technical requirements.

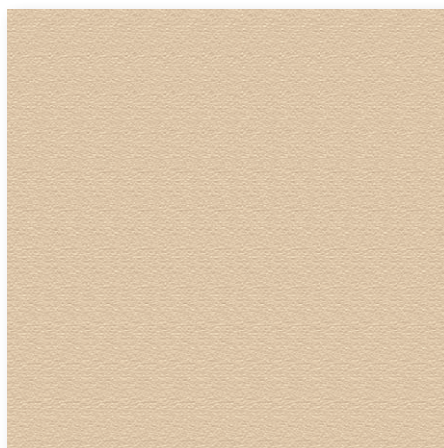
A collection of eight popular colours, with three surface designs: plain, speckled or patterned.

Suitable for public areas or any area that is subject to a high volume of foot traffic. Frost proof vitrified white body, easy to clean and maintain, with high durability and resistance.



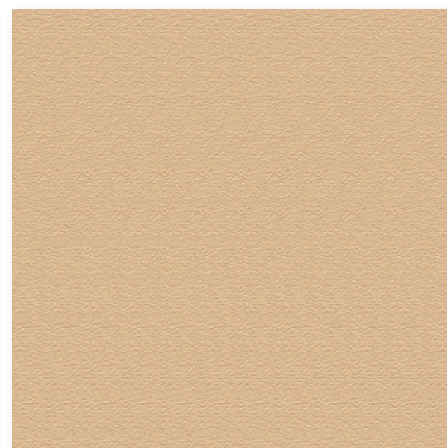
Jasmim
Jasmine

7952
[5]



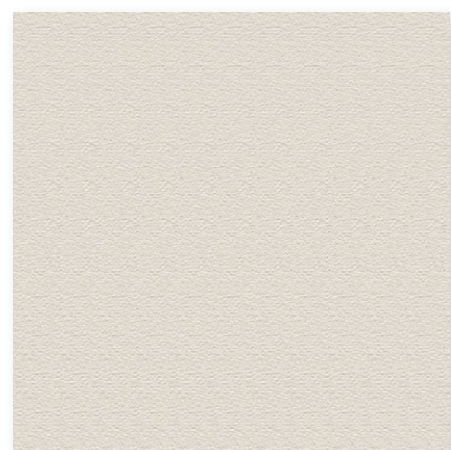
Bege
Beige

7953
[5]



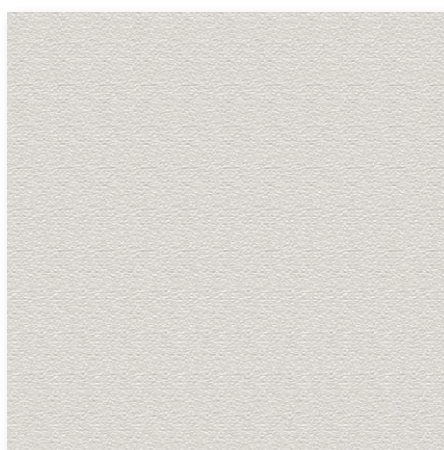
Bege Areia
Sand Beige

7954
[5]



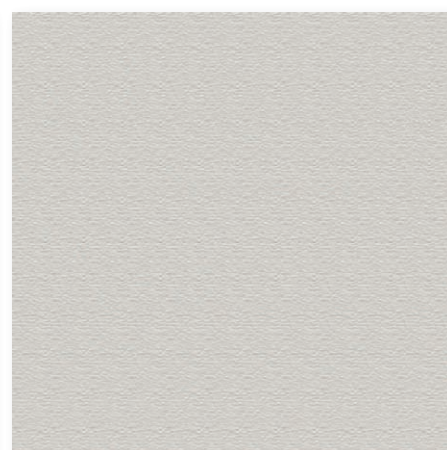
Branco
White

7950
[5]



Cinza Médio
Medium Grey

7957
[5]

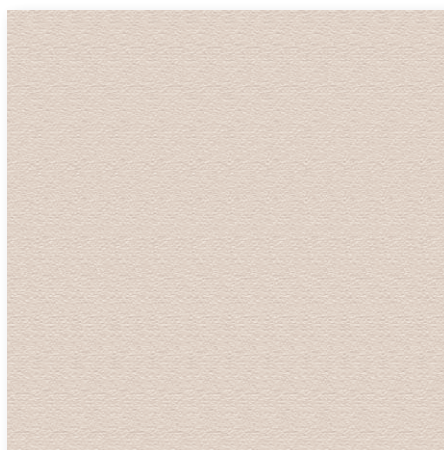


Cinza Prata
Silver Grey

7951
[5]

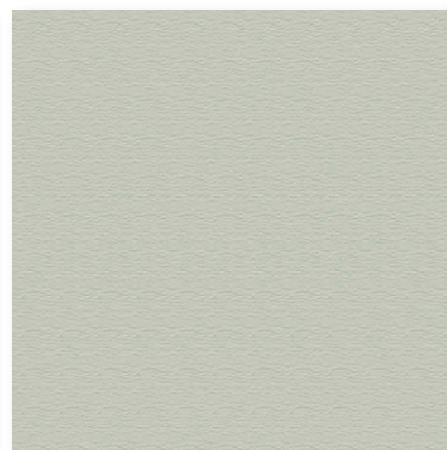


REF.	UPEC		
7950	3S 3 3 2	7961	3S 3 3 2
7951	3S 3 3 2	7962	3S 3 3 2
7952	3S 3 3 2	7963	3S 3 3 2
7953	3S 3 3 2	7964	3S 3 3 2
7955	3S 3 3 2	7965	3S 3 3 2
7956	3S 3 3 2	7966	3S 3 3 2
7957	3S 3 3 2	7967	3 3 3 2
7960	3S 3 3 2		



Rosa
Pink

7956
[5]



Verde
Green

7955
[5]



8



R10

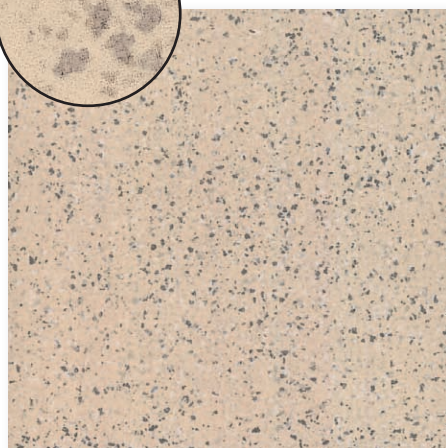
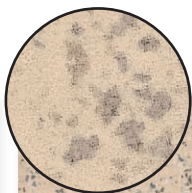


B



Jasmim Granitado
Granite Jasmine

7962
[5]



Bege Granitado
Granite Beige

7963
[5]



Bege Areia Granitado
Granite Sand Beige

7964
[5]



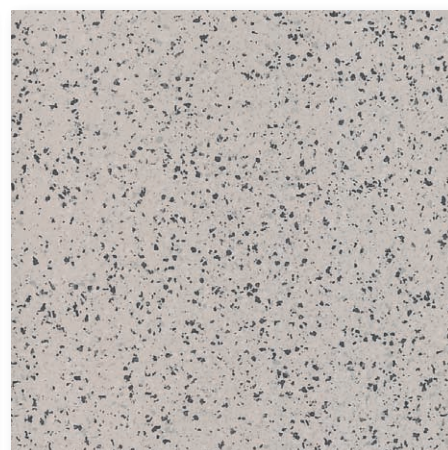
Branco Granitado
Granite White

7960
[5]



Cinza Médio Granitado
Granite Medium Grey

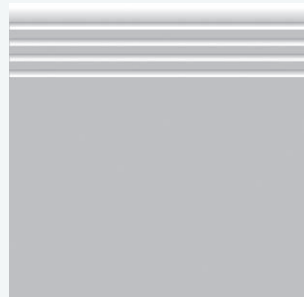
7967
[5]



Cinza Prata Granitado
Granite Silver Grey

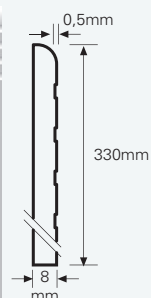
7961
[5]

Disponível em todas as cores.
These products are produced in all colours.

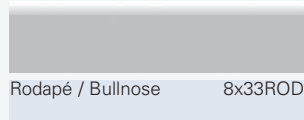


Peça de Escada
Step Tread

33x33ESC

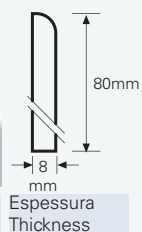


Espessura
Thickness



Rodapé / Bullnose

8x33ROD

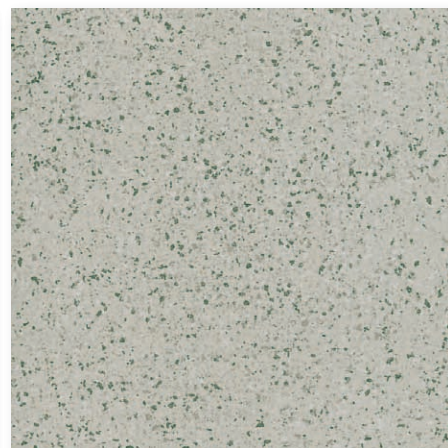


Espessura
Thickness



Rosa Granitado
Granite Pink

7966
[5]



Verde Granitado
Granite Green

7965
[5]





Jasmim Granitado
Granite Jasmine

7972
[5]



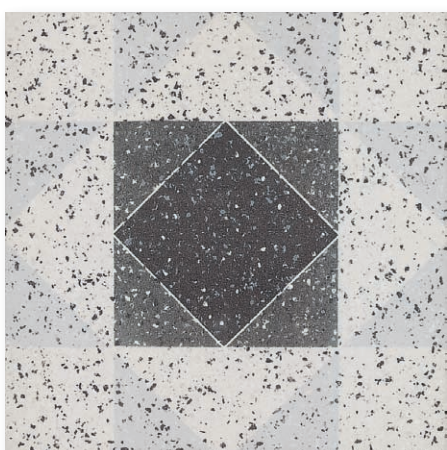
Bege Granitado
Granite Beige

7973
[5]



Bege Areia Granitado
Granite Sand Beige

7974
[5]



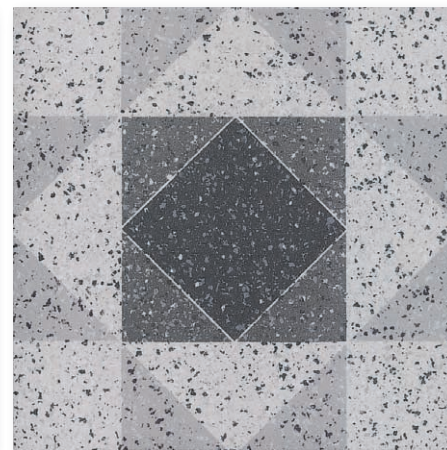
Branco Granitado
Granite White

7970
[5]



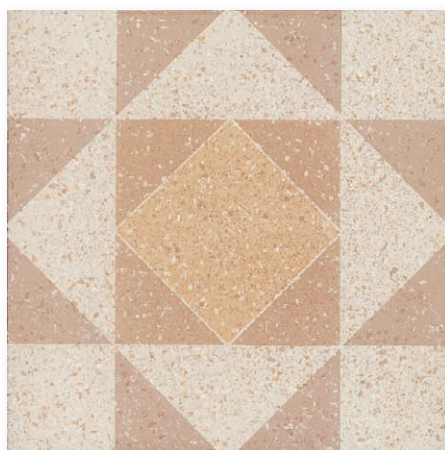
Cinza Médio Granitado
Granite Medium Grey

7977
[5]



Cinza Prata Granitado
Granite Silver Grey

7971
[5]



Rosa Granitado
Granite Pink

7976
[5]



Verde Granitado
Granite Green

7975
[5]



REF.	UPEC
7970	2S 3 3 2
7971	2S 3 3 2
7973	3 3 3 2
7974	3S 3 3 2
7975	3S 3 3 2
7977	3 3 3 2





Mosaico Porcelânico

O reflexo da importância do mosaico é a sua intemporalidade. É famoso o seu uso desde a antiguidade.

O mosaico 2,5x2,5cm em grés cerâmico vitrificado é célebre pela sua excepcional qualidade, durabilidade e resistência à abrasão. A razão está na utilização de matérias-primas cuidadosamente seleccionadas, algumas das quais utilizadas até na produção de porcelana.

Mosaïque Grès Cérame

L'importance de la mosaïque est son intemporalité. Son utilisation est célèbre depuis l'antiquité.

Le mosaïque 2,5x2,5cm en grès cérame non émaillé est célèbre pour son exceptionnelle qualité, durabilité et résistance à l'usure. La raison est l'utilisation de matières premières soigneusement sélectionnées, certaines d'entre elles utilisées dans la production de porcelaine.

Unglazed Porcelain Mosaic

The most notable and exceptional characteristics of unglazed vitrified white body 2,5x2,5cm mosaic tiles are quality, durability & abrasion resistance. The reason for this is that the materials are specifically selected, some of which are the same materials used in the production of porcelain.

Unglasiertes Feinsteinzeugmosaik

Der Reflex von der Wichtigkeit des Mosaikes ist seine Zeitlosigkeit. Seine Verwendung ist seit dem Altertum berühmt.

Das Mosaik 2,5x2,5cm in glasiertes Feinsteinzeug ist berühmt für seine außergewöhnliche Qualität, Dauerhaftigkeit und Widerstand gegen Abnutzung. Der Grund ist die Sorgfalt in der Verwendung der Rohstoffe, die ausgewählt werden, einige werden sogar in der Porzellan-Produktion verwendet.

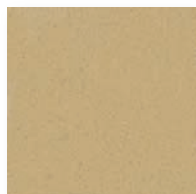


Mosaïque Grès Cérame
Unglazed Porcelain Mosaic
Unglasiertes Feinsteinzeugmosaik





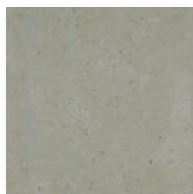
Branco Porcelana 0201
Porcelain White



Amarelo Palha 0105
Straw Yellow



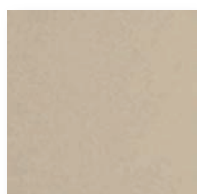
Bronze Granitado 0321
Granite Bronze



Verde Cinza 0120
Grey Green



Azul 0116
Blue



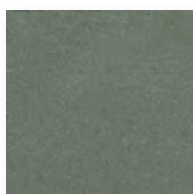
Pérola 0100
Pearl



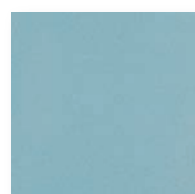
Amarelo 0203
Yellow



Castanho Granitado 0332
Granite Brown



Verde 0215
Green



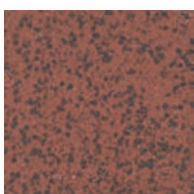
Turquesa 0214
Turquoise



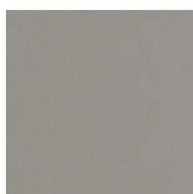
Bege 0309
Beige



Ouro 0205
Gold



Vermelho Granitado 0134
Granite Red



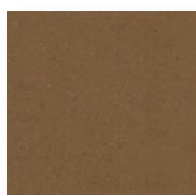
Cinzento 0131
Grey



Rosa Velho 0106
Old Pink



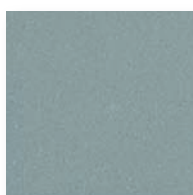
Cinza Granitado 0129
Granite Grey



Bronze 0220
Bronze



Vermelho 0133
Red



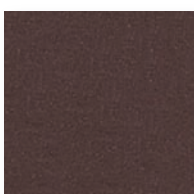
Azul Cinza 0112
Grey Blue



Rosa 0207
Pink



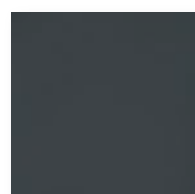
Ouro Granitado 0204
Granite Gold



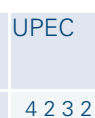
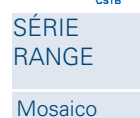
Castanho 0138
Brown



Azul Granitado 0114
Granite Blue



Preto 0140
Black



Pequeno mas impressionante...

O Mosaico Porcelânico é um produto de excelentes potencialidades técnicas e criativas.

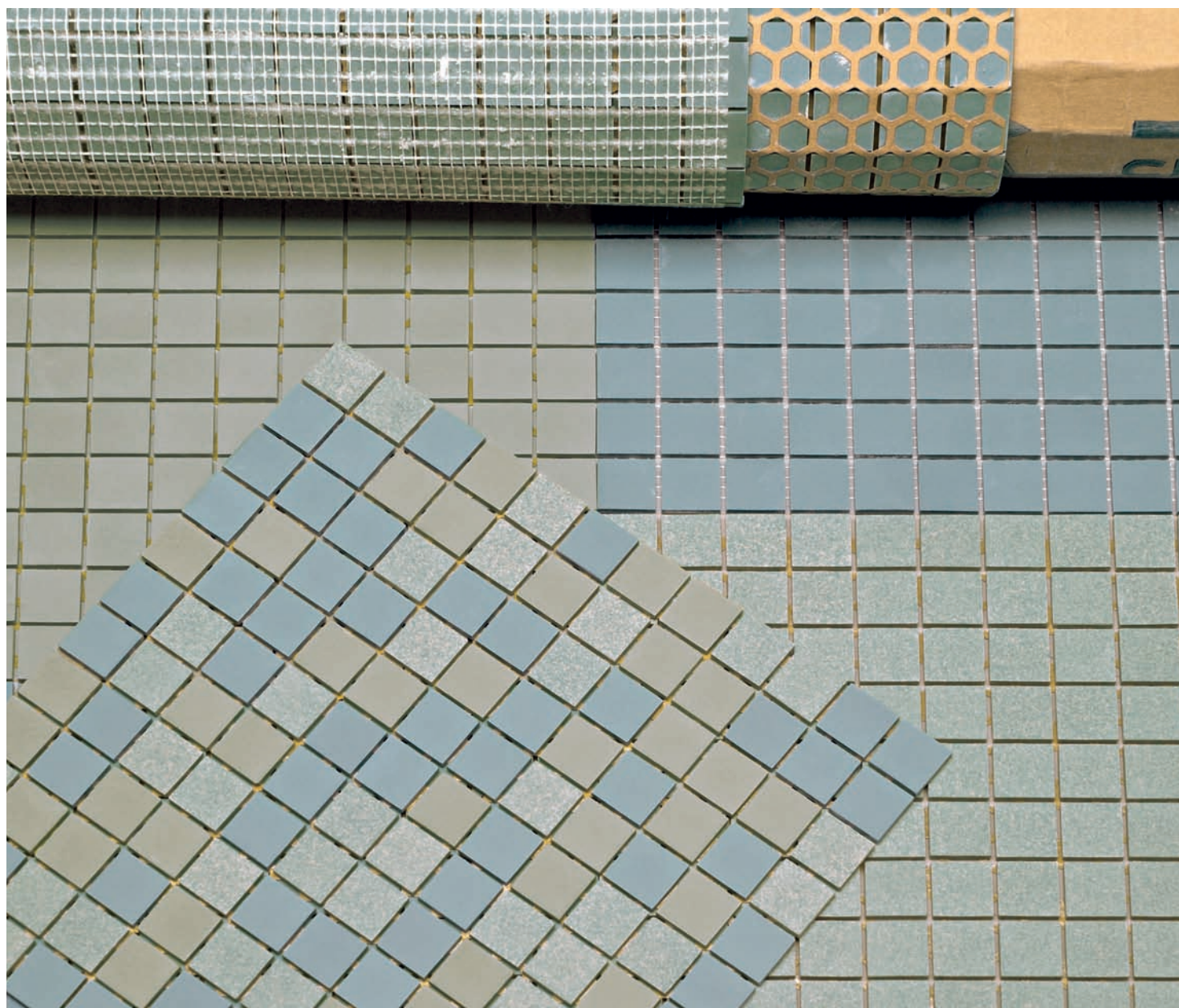
Devido à sua resistência e alta densidade, pode ser aplicado em zonas interiores de tráfego intenso, ou zonas exteriores uma vez que as superfícies mantêm-se limpas quase indefinidamente (as poeiras são lavadas pelas chuvas). Perfeito para qualquer aplicação. Revestimento, pavimento, exteriores, interiores, áreas públicas ou privadas, em superfícies planas ou curvas...

O produto é fornecido a granel, colado em papel, rede de papel e rede de fibra de vidro. Consulte as instruções de aplicação pág. 75.

Small but impressive...

Porcelain mosaic has remarkable technical and creative potential. Due to its high resistance, it can be used for high traffic interior zones, and owing to its high density it is also excellent for exterior zones. The high density of the tile helps it remain clean almost indefinitely, as dust is easily washed from the surface when it rains.

Just the thing for any type of application: wall, floor, in or outdoors, public or residential areas, flat or curved surfaces. We supply this product loose or on paper faced sheets, paper net or fibre mesh. Please see page 78 for advice on application methods for this product.

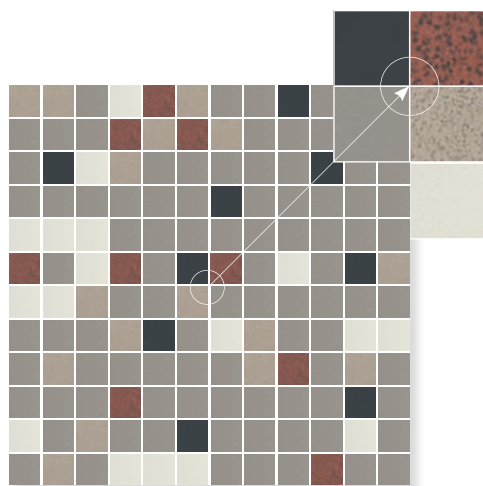


Divirta-se combinando...

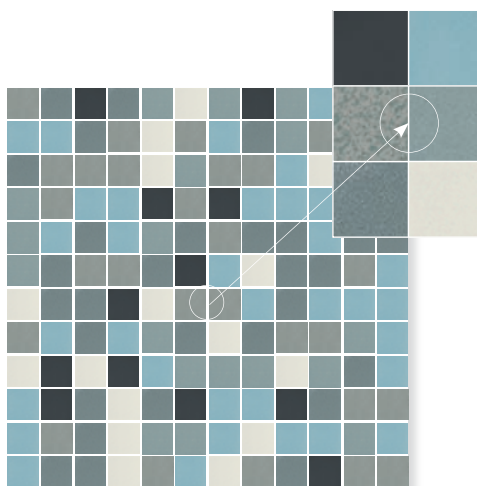
Explore o poder do Mosaico Porcelânico misturando várias cores. Lisas ou granitadas, escolha as suas preferidas, calcule a proporção de cada uma e construa o seu Combi. Associe mais que um Combi e crie um espaço único, só seu...

Have fun - 'Mix and match' your own Combi!

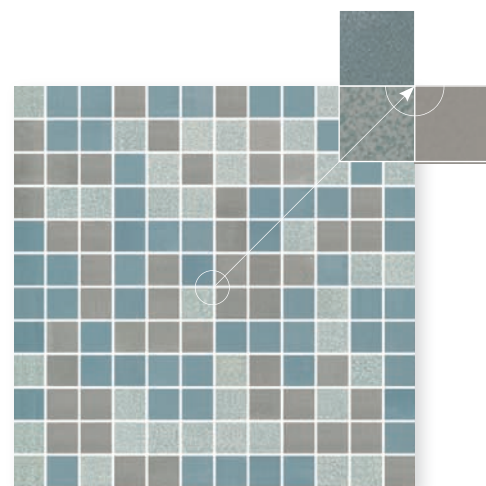
Explore the potential of Porcelain Mosaic by mixing different colours yourself. Choose your favourite ones, plain or speckled, then decide the proportions you require and create your own 'Combi'. Use more than one 'Combi', and you create your own unique design concept.



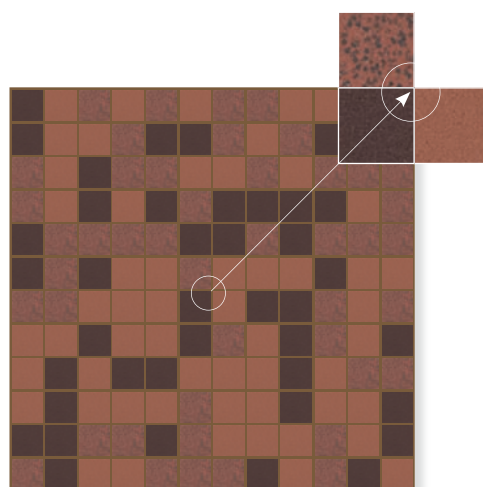
Combi A246 (0129/60%; 0131/15%; 0201/15%; 0134/5%; 0140/5%)



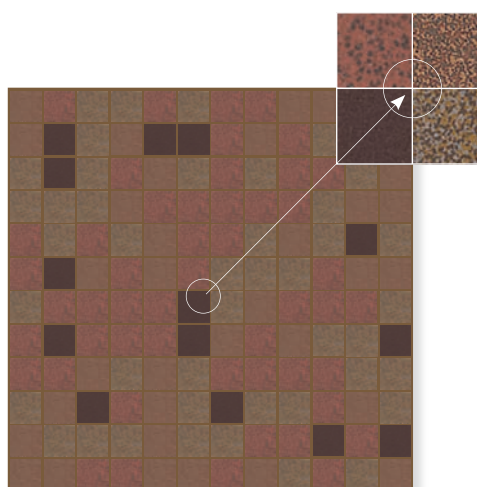
Combi A199 (0112/20%; 0114/20%; 0116/20%; 0214/20%; 0140/10%; 0201/10%)



Combi 9096 (0131/33%; 0114/33%; 0116/33%)



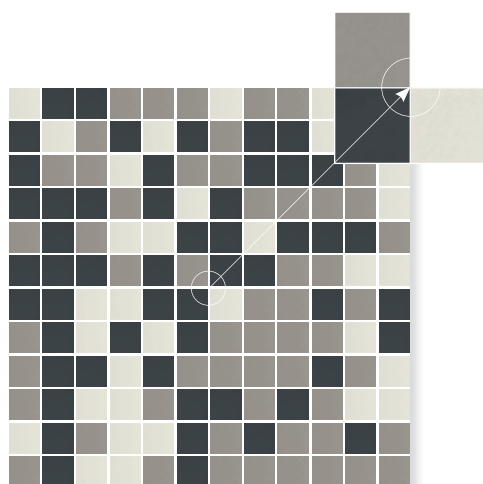
Combi 9077 (0138/33%; 0133/33%; 0134/33%)



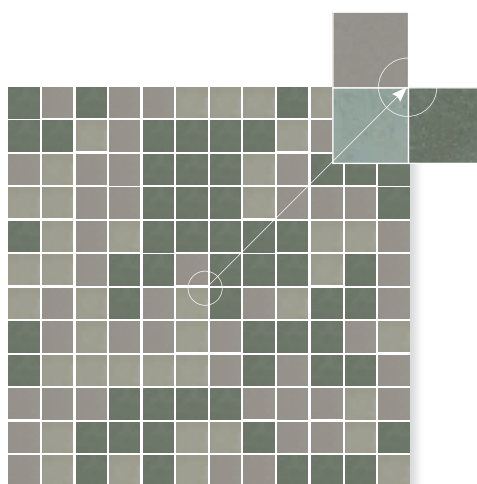
Combi 9016 (0321/40%; 0332/25%; 0134/25%; 0138/10%)



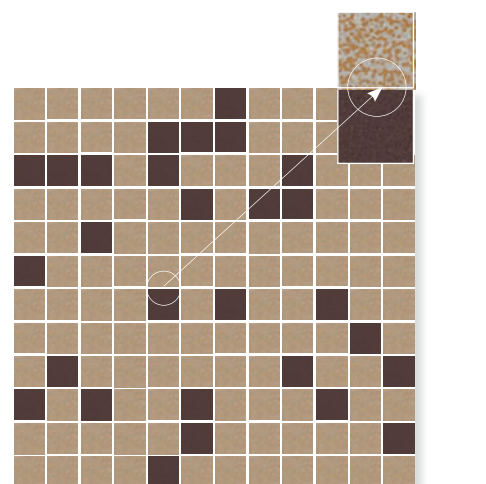
Combi A248 (0201/40%; 0309/25%; 0332/20%; 0138/15%)



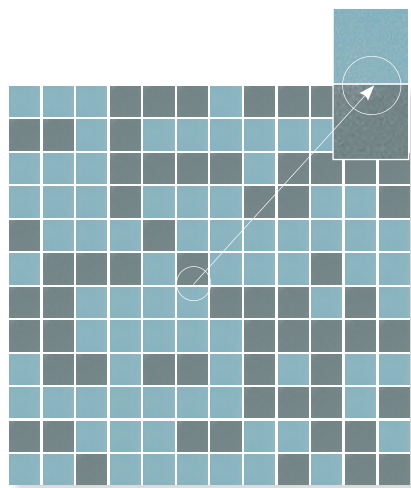
Combi 9553 (0140/40%; 0131/40%; 0201/20%)



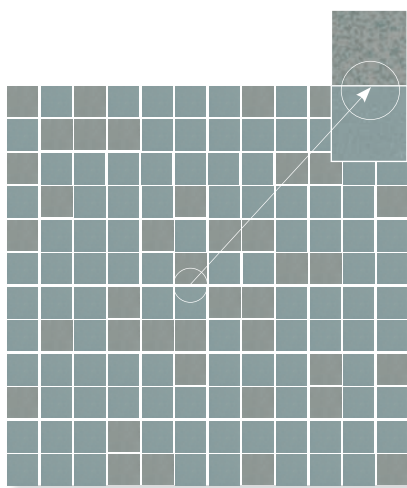
Combi 9592 (0120/30%; 0131/30%; 0215/40%)



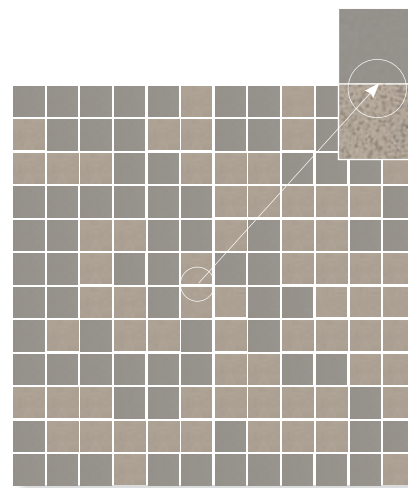
Combi 9040 (0204/75%; 0138/25%)



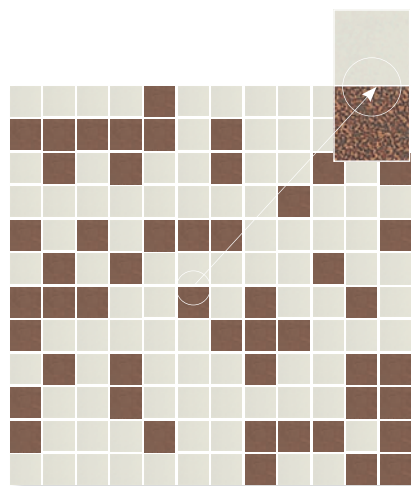
Combi 9517 (0214/57%; 0116/43%)



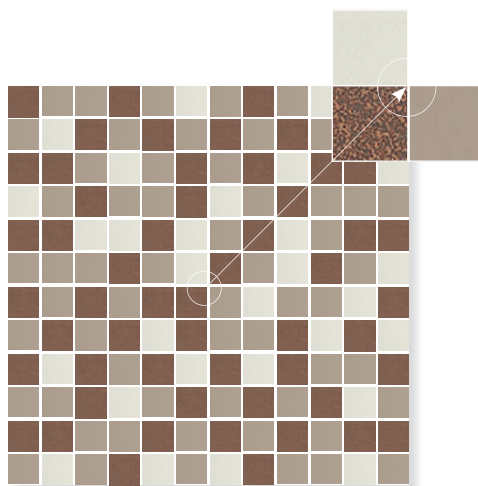
Combi 9548 (0112/75%; 0114/25%)



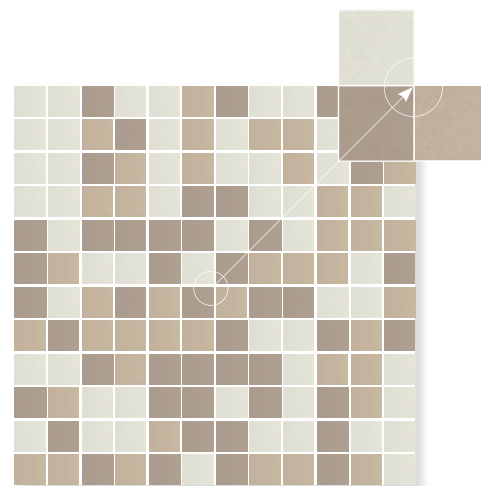
Combi 9693 (0129/50%; 0131/50%)



Combi A249 (0201/60%; 0332/40%)



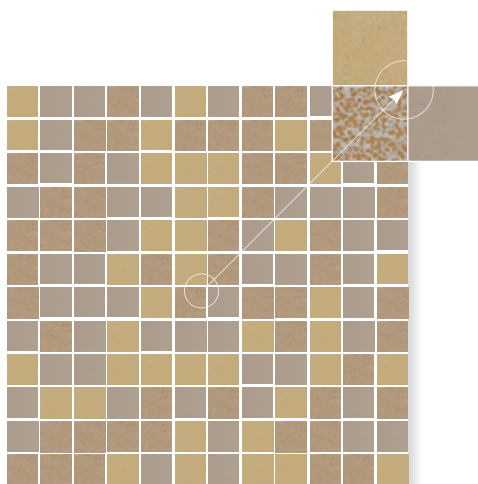
Combi A250 (0309/40%; 0332/40%; 0201/20%)



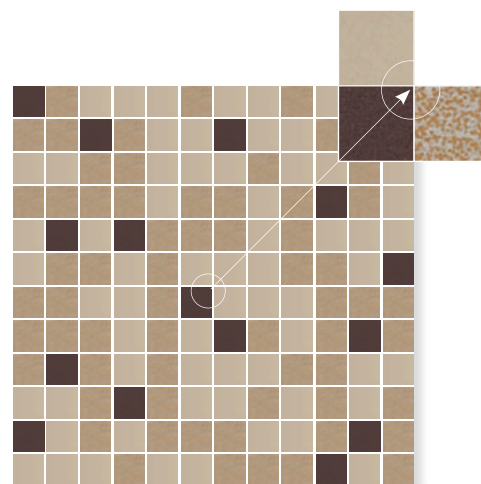
Combi A247 (0100/33%; 0201/33%; 0309/33%)



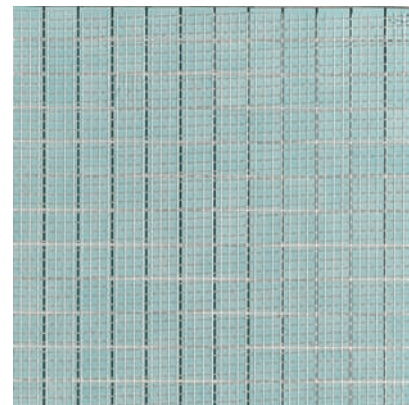
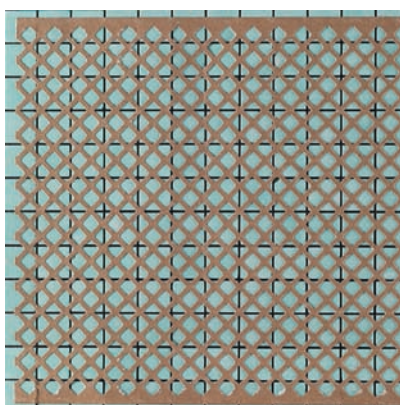
Combi 9975 (0105/40%; 0204/40%; 0100/10%; 0321/10%)



Combi 9097 (0309/33%; 0204/33%; 0105/33%)



Combi 9853 (0100/45%; 0204/45%; 0138/10%)



G	N	RP	RFV
A granel	Colado em papel	Rede de papel	Rede de fibra de vidro
En vrac	Placas de ≈35x35cm; 8 placas: ±1m ² .	Placas de ≈M30x30cm; 11 placas ±1m ² .	Placas de ≈M30x30cm; 11 placas ±1m ² .
Loose	Collé sur papier	Trame de papier	Trame en fibre de verre
Lose	Plaques de ≈35x35cm; 8 plaques: ±1m ² .	Plaques de ≈M30x30cm; 11 plaques ±1m ² .	Plaques de ≈M30x30cm; 11 plaques ±1m ² .
	Glued on paper	Paper mesh sheets	Glass fiber mesh
	Sheets of ≈35x35cm; 8 sheets: ±1m ² .	Sheets of ≈M30x30cm; 11 sheets ±1m ² .	Sheets of ≈M30x30cm; 11 sheets ±1m ² .
	Vordersaitig Papiergeklebt	Rückseitig Netzpapiergeklebt	Glasfasergewebe
	Bögen mit ca. ≈35x35cm; 8 Bögen: ±1m ² .	Bögen mit ca. ≈M30x30cm, 11 Bögen ±1m ² .	Bögen mit ca. ≈M30x30cm, 11 Bögen ±1m ² .

Notas / Notes:

Em virtude do processo cerâmico inerente ao fabrico das diversas cores da nossa gama de mosaico porcelânico bem como das matérias-primas utilizadas, as diversas cores têm retracções diferenciadas que conduzem a dimensões individuais dos mosaicos das diversas cores ligeiramente diferentes.

No caso dos produtos colados (em papel normal, perfurado ou rede de fibra) essa variação induz larguras de junta nas placas ligeiramente diferentes. Por outro lado, as dimensões das placas são aproximadas e dadas apenas a título indicativo podendo haver, por via do processo de fabrico utilizado, variações das suas dimensões entre lotes distintos de produção.

Para além disso, as placas de mosaico colado em papel normal apresentam normalmente um lado de dimensão superior, pelo que a sua aplicação deverá sempre ser executada cumprindo a orientação das setas impressas no papel. Tendo em consideração os vários aspectos anteriormente referidos, no caso do cliente pretender efectuar a aplicação conjunta de diversas cores na mesma superfície deverá optar preferencialmente por mosaico colado em rede de fibra ou papel, devendo colocar a sua encomenda na totalidade e contemporaneamente, mencionando explicitamente a sua intenção. Para além disso, deve de qualquer forma consultar os nossos serviços para obter aconselhamento específico sobre a melhor forma de poder planear e levar a cabo a obra a que se propõe.

Owing to the manufacturing process and raw materials used to produce different colours of mosaic tile, each colour has different expansion/contraction rates. This gives rise to slight differences in the sizes of the different coloured mosaics.

In the case of glued products (paper faced, paper net & fibre mesh) that variation causes slightly different sheet joint widths. The dimensions of the sheets are approximate and should be used as an indication only. Due to the production process, slight variations between the calibrations of batches may occur.

Furthermore, paper faced sheets usually have one side slightly wider than the other. Therefore these sheets should be applied following the direction of the printed arrows. As a result, if the client intends to use a combination of colours in one application on the same surface, the mosaic glued onto paper net or fibre mesh should be used. Sufficient mosaic for the entire job should be ordered simultaneously, mentioning the intended use. In all cases the client should consult their suppliers advisory service for detailed advice on the best method to plan and complete the composition.

Argamassa a utilizar

A argamassa a utilizar poderá ser constituída por cimento-cola normal ou um cimento tipo Portland normal, que deverá ser empregue puro, sem qualquer mistura de cal ou areia. Devem ser consultadas as especificações fornecidas pelo fabricante do cimento, por forma a se conhecer as indicações do mesmo relativamente aos tempos de amassagem, tempo aberto, etc. Estas indicações são de extrema importância na correcta utilização dos cimentos cola, sendo o seu cumprimento condição fundamental para a obtenção de um bom resultado final.

No caso de ser utilizado mosaico colado em papel normal, as argamassas a utilizar deverão ter uma presa rápida que permita a retirada do papel num espaço de tempo relativamente curto, preferencialmente inferior a 3 a 4 horas.

1-Planeamento do trabalho e preparação da superfície

O planeamento do trabalho deve ser feito de forma a que as operações referidas a seguir sejam executadas dentro dum espaço de tempo tal, que permita a sua conclusão dentro de um dia de trabalho completo. É regra preferencial de aplicação destes produtos que se trabalhe por partidas (batch) completas de forma a que, no fim do dia, o material aplicado esteja limpo, sem papel nem restos de cola (no caso do material fornecido em papel normal) e devidamente rejuntado.

A superfície a revestir deverá estar bem regularizada, apresentando um reboco de cimento e areia desempenado à régua. Qualquer irregularidade ou fissura do reboco deverá ser eliminada antes da aplicação das placas.

No caso de grandes áreas, para evitar escorrimientos de água para material já aplicado e pronto, as diversas partidas de assentamento deverão ser conduzidas de cima para baixo. Em todo o caso, dentro duma mesma partida de aplicação poderá aplicar-se o material de baixo para cima.

É desaconselhada a aplicação de mosaico na ocorrência de circunstâncias extremas de temperatura, nomeadamente quando a temperatura ambiente seja inferior a 5°C ou superior a 30°C.

2.1-Colocação das placas

Preparar apenas a quantidade de argamassa de assentamento que permita a sua utilização durante a sua vida de trabalho (normalmente cerca de 2 a 3 horas). As indicações do fabricante do cimento devem ser consultadas para confirmar este valor.

Aplicar com uma talocha o cimento cola numa zona considerável daquela superfície, formando uma camada uniforme de espessura sempre inferior a 3 mm. Não deve ser aplicada na parede mais argamassa do que aquela que permita o assentamento durante um período de cerca de 10 minutos, devendo-se também neste caso consultar as indicações do fabricante do cimento relativamente ao tempo de utilização da argamassa após a sua preparação.

No caso da aplicação de mosaico fornecido colado em papel normal, deve-se também barrar o reverso das placas com a argamassa de rejuntamento que tenha sido escolhida para dar o aspecto final às juntas, podendo esta ser eventualmente realizada com cimento normal ou cimento branco. A placa poderá então ser colocada sobre a superfície a revestir.

2.1.1-Mosaico colado em papel normal

No caso de se estar a proceder à aplicação de material fornecido colado em papel normal, a superfície com papel deverá ficar voltada para o lado visível (uma vez que o papel será retirado mais tarde) tendo o cuidado de manter as setas nele impressas todas na mesma direcção.

2.1.2-Mosaico colado em papel perfurado ou rede de fibra

Se estiver a ser utilizado mosaico colado em papel perfurado ou rede de fibra, a placa deverá ser colocada com o lado da rede (de papel ou fibra) voltada para a parede. Neste caso, não há orientação preferencial das placas. Em qualquer dos casos, entre cada placa deve ser sempre deixado um intervalo de dimensão igual a uma junta.

2.2-Colocação das placas

Bater fortemente as placas para nivelar os mosaicos, utilizando um batedor rigidamente plano. Nesta operação é possível efectuar pequenas correcções no posicionamento da placa na parede, antes da argamassa de assentamento

começar a ganhar presa. Após aplicação de 3 ou 4 metros quadrados, lavar com esponja húmida as juntas entre as placas para retirar o excesso de cimento das mesmas.

3-Descolagem do papel

(Apenas no caso de mosaico colado em papel normal)

A cola utilizada no mosaico fornecido em placas com papel normal é uma cola solúvel em água uma vez que se trata duma cola tipo goma arábica. Assim sendo, os eventuais excessos desta cola são normalmente de fácil remoção apenas com recurso a água.

A operação de descolagem do papel deve ser efectuada na sequência da operação de assentamento devendo-se organizar o trabalho por forma a que não se deixe ficar o papel sobre o mosaico assente mais de 8 horas após o assentamento. Esta operação só deve ser executada quando houver garantias que as placas não se movimentem ou descolem com facilidade, situação que ocorre depois do cimento cola ter ganho presa suficiente, o que normalmente ocorre cerca de 2 a 3 horas (dependendo dos cimentos) após a preparação da argamassa.

Para retirar o papel, deve em primeiro lugar molhá-lo tendo o cuidado de não o encharcar, utilizando para o efeito uma esponja molhada e deixando-o de seguida amolecer bem durante cerca de quinze minutos a meia hora, de forma a que toda a cola existente esteja completamente dissolvida.

A água não deverá ser muito fria e, no caso de ter uma dureza elevada, poderá ser utilizado um agente amaciante do tipo dos utilizados nas máquinas de lavar louça como anti-calcário.

O papel deve ser retirado no sentido diagonal da placa, a começar numa ponta e lentamente, devendo ser removidos de imediato quaisquer resíduos de excesso de cola. Para tal deverá utilizar uma esponja humedecida, tendo o cuidado de não permitir que os resíduos de cola se vão alojar nas juntas. Uma vez solubilizada, de forma alguma se deve deixar a cola voltar a secar sobre o mosaico após a retirada do papel. Os eventuais excessos de cola devem de imediato ser removidos logo após a operação de remoção do papel.

No caso improvável de maior dificuldade na remoção dos excessos de cola poderá ser utilizado como agente facilitante da dissolução da cola, um agente de limpeza do tipo do utilizado na lavagem de vidros que seja à base de amónia. Todavia, se forem seguidas as instruções anteriores, essa dificuldade não deverá existir.

4-Preenchimento das juntas

Fazer o completo enchimento das juntas com o mesmo cimento ou argamassa de rejuntamento que se utilizou para barrar o reverso das placas (no caso do mosaico colado em papel normal) ou com a argamassa de rejuntamento seleccionada para dar acabamento às juntas, usando-se para esse efeito um rodo de borracha. Os excessos de argamassa devem ser eliminados durante a tomação da junta. Esta operação só deverá ser conduzida quando as placas tenham ganho presa suficiente para que não se movimentem durante o rejuntamento.

5-Limpeza dos mosaicos

Após a remoção do excesso do cimento com o mesmo rodo, deitar sobre os mosaicos um pouco de cimento em pó igual ao utilizado na junta e limpá-los com uma esponja ou sisal até ficarem completamente limpos.

Após a operação de tomação da junta e uma vez esta seca (cerca de 24 a 48 horas depois da aplicação) efectuar a limpeza final dos mosaicos, utilizando para tal uma solução de ácido clorídrico diluído a 10% em água.

Após a lavagem anterior executar a lavagem final dos mosaicos utilizando-se para tal apenas água limpa.

Limpeza das superfícies revestidas

Dadas as suas características técnicas o mosaico porcelânico não se suja com facilidade. As superfícies exteriores, e nomeadamente as fachadas, mantêm-se limpas quase indefinidamente pois quaisquer poeiras são normalmente lavadas pelas chuvas.

Em interiores e pavimentos aconselha-se para a sua limpeza a utilização de detergentes ligeiramente abrasivos, do mesmo tipo daqueles que são normalmente utilizados para a limpeza das louças sanitárias.

N



1

Planeamento do trabalho
e preparação da superfície
Planning and surface preparation

RP/RFV



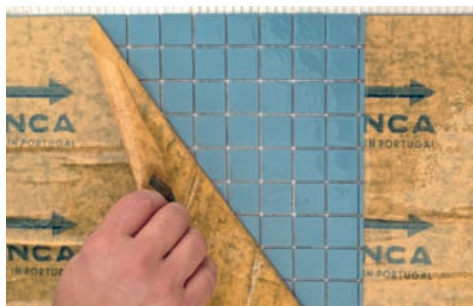
2

Colocação das placas
Installation of Mosaic Sheets



3

Descolagem do papel
Removing the backing paper



4

Preenchimento das juntas
Grouting the joints



5

Limpeza dos mosaicos
Cleaning the mosaics



Mortier à utiliser

Le mortier à utiliser peut être du ciment-colle normal ou un ciment du type Portland normal, à employer pur, sans aucun mélange de chaux ou de sable. Il faut consulter les spécifications fournies par le fabricant du ciment, afin d'en connaître les indications en ce qui concerne les temps de mélange, temps ouvert, etc.

Ces indications sont d'une extrême importance pour une utilisation correcte des ciments-colle. Il faut donc absolument les respecter pour obtenir un bon résultat final.

En cas d'utilisation de mosaïque collée sur du papier, les mortiers à utiliser doivent avoir un temps de prise rapide, permettant de retirer le papier dans un espace de temps relativement court, de préférence inférieur à 3 ou 4 heures.

1-Organisation du travail et préparation de la surface

Le travail doit être organisé de manière à ce que toutes les opérations indiquées ci-après puissent être terminées sur une journée de travail. La règle normale d'application de ces produits veut que le travail soit fait par parties (batch) complètes, de manière à ce que, à la fin de la journée, le matériel appliqué soit propre, sans papier ni résidus de colle (en cas de matériel fourni sur papier normal) et parfaitement jointoyé.

La surface à revêtir devra être bien régularisée, avec un enduit de ciment et de sable lissé à la règle. Toute irrégularité ou fissure de l'enduit devra être éliminée avant l'application des carreaux.

Dans le cas de grandes surfaces, pour éviter que l'eau ne coule sur le matériel déjà appliqué et prêt, les différentes parties de pose devront être appliquées du haut vers le bas. Cependant, sur une même partie, le matériel pourra être appliqué du bas vers le haut. Il est déconseillé de poser la mosaïque en cas de températures extrêmes, notamment à des températures ambiantes inférieures à 5°C ou supérieures à 30°C.

2.1-Pose des plaques

Préparer uniquement la quantité de mortier à utiliser durant le temps de travail (normalement 2 à 3 heures). Les indications du fabricant de ciment doivent être consultées pour confirmer cette durée.

À l'aide d'une taloche, appliquer le ciment-colle sur une surface considérable, en formant une couche uniforme de 3 mm d'épaisseur maximum. Il ne faut pas appliquer sur le mur plus de mortier qu'il n'en faut pour permettre la pose pendant une dizaine de minutes. Il faudra également consulter les indications du fabricant du ciment pour confirmer le temps d'utilisation du mortier après sa préparation.

En cas de pose de mosaïque collée sur papier normal, il faut également enduire l'envers des plaques avec le mortier à joints choisi pour la finition des joints (possibilité d'utiliser du ciment normal ou du ciment blanc). La plaque peut ensuite être collée sur la surface à revêtir.

2.1.1-Mosaïque collée sur papier normal

Si la mosaïque à poser est livrée collée sur papier normal, la surface couverte de papier devra être tournée vers le côté visible (le papier sera retiré plus tard), en veillant bien à ce que les flèches imprimées sur le papier soient toutes dans le même sens.

2.1.2-Mosaïque collée sur papier perforé ou trame

Si la mosaïque utilisée est collée sur du papier perforé ou trame, les plaques devront être collées avec le côté du papier ou de la trame tourné vers le mur. Dans ce cas, il n'y a aucun sens particulier pour la pose des plaques. Dans tous les cas, il faut toujours laisser un espace correspondant à un joint entre chaque plaque.

2.2-Pose des plaques

Tapoter fortement sur les plaques pour niveler les mosaïques, en utilisant une batte de carreleur rigoureusement plate. Cette opération permet de corriger légèrement la position des plaques sur le mur, avant que le mortier ne commence à prendre. Après une application de 3 ou 4 mètres carrés, nettoyer les joints entre les plaques à l'aide d'une éponge humide pour en retirer les débordements de ciment.

3-Décollage du papier

(Uniquement dans le cas de plaques collées sur papier)

La colle utilisée sur la mosaïque livrée sur papier normal est une colle soluble dans l'eau puisqu'il s'agit d'une colle du type gomme arabique. Par conséquent, les éventuels résidus de cette colle peuvent être facilement enlevés avec de l'eau.

L'opération de décollage du papier doit être effectuée à la suite de l'opération de pose. Il faut donc organiser le travail de manière à ce que le papier soit décollé dans les 8 heures qui suivent la pose. Avant de procéder à cette opération, il faut s'assurer que les plaques ne bougent plus et qu'elles ne se décollent pas facilement, c'est-à-dire quand le ciment-colle aura suffisamment pris, ce qui intervient normalement 2 à 3 heures (selon les ciments) après la préparation du mortier.

Pour enlever le papier, il faut d'abord le mouiller en veillant à ne pas l'imbiber, à l'aide d'une éponge mouillée, et le laisser ensuite ramollir pendant 15 à 30 minutes, de manière à ce que toute la colle soit complètement dissoute.

L'eau ne doit pas être trop froide et, si sa dureté est élevée, il est possible d'y ajouter un agent adoucissant du type de ceux utilisés comme anti-calcaire dans les machines à laver la vaisselle. Le papier doit être enlevé dans le sens diagonal des plaques, en commençant par un coin et en procédant lentement. Tous les résidus de colle doivent ensuite être aussitôt enlevés, à l'aide d'une éponge humide, en veillant à ce qu'aucun résidu ne se loge dans les joints. Une fois qu'elle a été ramollie, il ne faut en aucun cas laisser sécher la colle sur les plaques après le décollage du papier.

Dans le cas improbable de difficultés à enlever les résidus de colle, il est possible d'utiliser un agent qui facilite sa dissolution, du type lave-vitres à base d'ammoniac. Toutefois, si les instructions ci-dessus sont bien suivies, cela ne devrait pas être nécessaire.

4-Jointoyage

Reboucher complètement les joints avec le ciment ou le mortier à joints utilisé pour enduire l'envers des plaques (dans le cas des plaques collées sur papier) ou avec le mortier à joints choisi pour la finition des joints, en utilisant à cet effet une raclette en caoutchouc. Les résidus de mortier doivent être éliminés pendant que le joint prend. Cette opération ne peut être faite que quand les plaques auront suffisamment pris et ne risquent pas de bouger.

5-Nettoyage des plaques

Après avoir enlevé les résidus de ciment à l'aide de la raclette, appliquer sur les plaques un peu de ciment en poudre identique à celui utilisé pour les joints et les nettoyer à l'aide d'une éponge ou d'un chiffon jusqu'à ce qu'elles soient parfaitement propres.

Après la finition des joints et lorsqu'ils sont bien secs (24 à 48 heures après la pose), procéder au nettoyage final des plaques, en utilisant une solution d'acide chlorhydrique dilué à 10% dans de l'eau.

Procéder ensuite à un dernier lavage des plaques en utilisant uniquement de l'eau propre.

Nettoyage des surfaces carrelées

Grâce à ses caractéristiques techniques, la mosaïque porcelanique ne se salit pas facilement. Les surfaces extérieures, en particulier les façades, restent propres presque indéfiniment, puisque toute la poussière est normalement lavée par la pluie.

Sur les murs intérieurs et les sols, il est conseillé de les nettoyer avec un détergent légèrement abrasif, du type de ceux utilisés normalement pour nettoyer les sanitaires.

Adhesive for Mosaic application

Use a high polymer cementitious adhesive, according to the manufacturer's instructions. Consult the supplier's technical data for the 'pot life' of the mortar. This information is of extreme importance for the correct use of the adhesive, and following the manufacturer's instructions is essential to obtain a good result. In the case of mosaic glued on paper sheet, the mortar should be 'fast' or 'rapid set' to allow quick removal of the paper within a short period of time, preferably within 3 to 4 hours.

1-Planning and surface preparation

The work should be planned so that you do not apply more mosaic sheets than can be completely adhered, adjusted and cleaned within one working day. As a rule, it is preferable to make sure all the tiles for one application are from the same batch number. Ensure that the fixing surface is dry, sound, clean and even. The surface flatness should be checked with a straight edge. Any irregularity or fissure in the surface should be made good before applying the sheets.

The tiling should be done from bottom to top. In the case of large areas, avoid water dropping onto the product already applied. Application of mosaic is not advised under extremes of temperature, specifically if the temperature of the environment is less than 5 degrees or more than 30 degrees.

2.1-Installation of Mosaic Sheets

Prepare the amount of mortar correspondent to the area of work, taking note of the 'open time' and coverage of the adhesive, as specified by the manufacturer. Apply the adhesive to the wall or floor surface using a solid bed notched trowel, covering no more than 1m² at a time and creating a uniform layer no thicker than 3mm. For an acceptable timescale for fixing and adjusting the tiles, consult the supplier's specifications about the pot life of the mortar once it has been prepared and applied.

2.1.1-Installation of Mosaic supplied on paper faced sheets

Pre-grouting of paper-faced mosaics is recommended for ease of installation. Apply the same grout to the tiled side of the sheet as you intend to use for the final grouting. Remove surplus grout before fixing. With the paper on the visible side, thus with the tiled & pre-grouted side of the sheet facing the wall [enabling the paper to be removed from the front later], the sheet can now be positioned on the surface to be tiled. Ensure the indicator arrows that are printed on the paper all point in the same direction.

2.1.2-Installation of Mosaic supplied on paper net and fibre mesh sheets

Apply the mosaic sheet to the wall or floor surface with the paper net or fibre mesh side facing the wall or floor surface. The sheet can now be positioned on the surface to be tiled. When using paper net or fibre mesh, no directional orientation of the sheet is necessary.

2.2-Installation of Mosaic Sheets

Place mosaic sheets in position and tamp down to achieve full contact with the adhesive. Ensure that the joints between individual sheets match the joints between the mosaic tesserae. Using a plane beater or rubber float, tamp the mosaics firmly against the surface to ensure that the mosaics are level and true. At this point it should be possible to make minor adjustments to the position of the sheet on the surface, before the adhesive sets. After installing 3 to 4 square metres, clean off the surplus adhesive from the tile face and between the tile joints, using a damp sponge.

3-Removing the backing paper

(Method for glued paper faced mosaic sheets only)

The glue used to attach mosaics to paper sheets is water soluble glue containing gum Arabic, therefore any excess glue is easily removed with water. Removal of the backing paper should be performed within 8 hours of fixing. Do not attempt to remove the paper until the adhesive has set sufficiently to inhibit any movement of the sheets. This is usually after 2 to 3 hours, dependant on the type of adhesive used [refer to the manufacturer's instructions]. To prepare for removal of the paper, wet it with a damp sponge using tepid water. In 'hard water' areas a water softening or anti-lime agent can be added. Leave

the paper to soak for approximately 15 minutes to half an hour, or until all the glue has dissolved.

To begin removing the paper, start at the corner & pull it off slowly and at the diagonal across the sheet. Immediately remove all traces of excess glue with a wet sponge, paying particular attention to the joints. Once the glue has been dissolved, do not allow it to dry again. Remove all traces of glue immediately.

In the event of difficulty removing the glue, use a slightly stronger agent, such as ammonia based window cleaning product. However, if the previous instructions are adhered to, there should be no complications.

4-Grouting the joints

This phase should only be carried out after the tile adhesive has fully set, in order to avoid any movement of the sheets. Remove excess grout from the tile surface as work proceeds. Ensure that joints are clean, dry and free from loose debris prior to grouting.

To grout the joints, use an appropriate grouting material. Working in small areas, completely fill the tile joints with the mixed grout using a grout float or rubber squeegee, compacting well.

For pre-grouted paper-faced mosaic sheets, complete the grouting using the same colour grout to as used previously for pre-grouting.

5-Cleaning the mosaics

After removing any excess grout with a rubber squeegee, rub a small amount of dry grout powder over the mosaics. Using sisal or a sponge, polish the mosaic until all grout and adhesive residue is removed from the tile surface.

Once the grout has sufficiently set within the joints [approximately 24 to 48 hours after being applied], complete the cleaning of the mosaics using a grout cleaner, usually a diluted solution of 10% hydrochloric acid to water. Rinse with clean water.

Cleaning and Maintenance

Porcelain remains clean almost indefinitely due to its technical characteristics. Exterior facades and surfaces stay looking clean, as dust is simply washed from the surface when it rains.

For cleaning interior walls and floors it is advisable to avoid abrasive household chemicals or cleaners, using instead a low-abrasive cleaner similar to the ones used for wash hand basins.

Zu benutzender Mörtel

Der zu benutzende Mörtel kann aus normalem Klebemörtel oder normalem Zement Typ Portland bestehen. Er soll pur aufgetragen werden, ohne mit Kalk oder Sand vermischt zu werden. Es sollten die Spezifikationen, die vom Hersteller des Zementes gegeben wurden, beachtet werden, da diese Angaben, in Bezug auf anmischen der Masse, Wartezeit, etc. für den korrekten Einsatz des Klebemörtels äusserst wichtig sind. Die Einhaltung der Angaben sind Ausgangspunkt für ein gutes Endresultat.

Im Falle des Einsatzes von Mosaik auf Normalpapier sollten die eingesetzten Mörtel schnell fest werden, so dass das Entfernen des Papiers in einem relativ kurzen Zeitraum möglich ist, vorzugsweise weniger als 3 bis 4 Stunden.

1-Planung der Arbeit und Vorbereitung der Oberflächen

Die Planung der Arbeit sollte so durchgeführt werden, dass die nachfolgend aufgeführten Arbeitsgänge innerhalb eines solchen Zeitraums durchgeführt werden können, dass der Abschluss an einem vollen Arbeitstag erreicht werden kann. Bevorzugte Regel beim Verlegen dieser Produkte ist, dass man in kompletten Teilbereichen (batch) arbeitet, und zwar so, dass am Ende des Tages das verlegte Material sauber, ohne Papier, Resten von Kleber (für den Falle, dass das Material auf Normalpapier geliefert wird) und verfugt ist.

Die zu verfliesende Oberfläche sollte eben sein und eine mit einer Abziehlatte gezogene Schicht von Zement und Sand haben. Irgendwelche Unebenheiten oder Risse der Schicht sollten vor dem Auftragen der Platten ausgeglichen werden.

Im Falle von grossen Flächen sollten die verschiedenen Teilbereiche von oben nach unten angeordnet werden, um das Eintreten von Wasser in das schon aufgetragene und fertige Material zu vermeiden. Innerhalb eines Teilbereiches jedoch kann in allen Fällen das Material von unten nach oben aufgetragen werden. Es wird davon abgeraten, das Aufbringen von Mosaik bei extremen Witterungsbedingungen vorzunehmen, namentlich wenn die Umgebungstemperatur geringer als 5°C oder höher als 30°C beträgt.

2.1-Aufkleben der Platten

Es sollte immer nur die Menge an Fliesenkleber bereitet werden, die innerhalb der Zeit verbraucht wird, die der Mörtel braucht, um anzutrocknen (normalerweise 2 bis 3 Stunden). Es sollten die Angaben des Herstellers beachtet werden.

Den Kleber mit einem Spachtel in einem Bereich entsprechend der genannten Oberfläche mit einer gleichmässigen Dicke, immer weniger als 3mm, auftragen. Es sollte auf einer Wand nicht mehr Mörtel aufgetragen werden als die Menge, die das Verlegen innerhalb von 10 min erlaubt, wobei auch hier die Angaben des Herstellers in Bezug auf die Verarbeitungszeit nach dem Anmischen herangezogen werden sollten.

Im Falle von der Verwendung von Mosaik auf Normalpapier sollte ebenfalls die Rückseite der Platten mit Fugenmörtel, der entsprechend für das Finishing der Fugen ausgewählt wurde, bestrichen werden. Es kann eventuell auch normaler oder weisser Zement eingesetzt werden. Die Platte kann so auf die zu überziehende Oberfläche geklebt werden.

2.1.1-Mosaik auf Normalpapier

Im Falle, dass Material auf Normalpapier verarbeitet wird, muss die Oberfläche mit dem Papier die sichtbare Seite sein (da das Papier später abgezogen wird), wobei darauf zu achten ist, dass die auf dem Papier gedruckten Pfeile bei allen Platten in die selbe Richtung zeigen.

2.1.2-Mosaik auf perforiertem Papier oder Fasernetz

Wenn Mosaik auf perforiertem Papier oder Fasernetz verarbeitet wird, muss die Seite mit dem Papier- oder Fasernetz in Wandrichtung zeigen. In diesem Fall gibt es keine bevorzugte Richtung der Platten. In allen Fällen sollte zwischen den Platten immer der Platz einer Fugenbreite gelassen werden.

2.2-Aufkleben der Platten

Die Platten kräftig mit einem absolut planen Klopfbrett anklopfen um das Mosaik zu nivellieren. Bei dieser Arbeit können, bevor die Masse Festigkeit erhält, kleine Korrekturen in der Position der Platte an der Wand vorgenommen werden. Nach Aufbringen von 3 oder 4 Quadratmetern die Fugen zwischen

den Platten mit einem feuchten Schwamm auswaschen, um die überschüssige Zementmasse zu entfernen.

3-Abziehen des Papiers

(Nur im Falle von Mosaik auf Normalpapier)

Der bei Mosaik auf Normalpapier verwendete Kleber ist ein wasserlöslicher Kleber, da es sich um eine Art Kleber auf Gummibasis handelt. Somit sind die eventuell verbleibenden Überschüsse dieses Klebers normalerweise leicht mit Einsatz von Wasser zu entfernen.

Das Abziehen des Papiers sollte nach dem Verlegen vorgenommen werden, wobei die Arbeit so organisiert werden soll, dass das Papier nicht länger als 8 Stunden nach dem Verlegen auf dem Mosaik bleibt. Dieser Arbeitsgang darf nur dann durchgeführt werden, wenn garantiert ist, dass sich die Platten nicht mehr leicht bewegen oder lösen. Dies ist normalerweise dann der Fall, wenn der Mörtel genügend Festigkeit erreicht hat, normalerweise zwischen 2 und 3 Stunden (abhängig vom Mörtel) nach Bereitung des Mörtels.

Um das Papier zu lösen, sollte es zunächst angefeuchtet werden, wobei darauf zu achten ist, es nicht zu durchnässen. Anschliessend lässt man es während etwa 15 bis 30 Minuten einweichen, so dass der Kleber aufgelöst ist.

Das Wasser sollte nicht sehr kalt sein und, im Falle einer höheren Härte des Klebers, kann ein Weichmacher verwendet werden, wie in Spülmaschinen mit Antikalkzusätzen eingesetzt wird.

Das Papier sollte langsam in diagonalen Richtung der Platten abgezogen werden, angefangen an einer Kante. Es sollten sofort alle Überschüsse des Klebers entfernt werden. Dafür sollte ein feuchter Schwamm benutzt werden und es muss darauf geachtet werden, dass sich Reste des Klebers nicht in den Fugen festsetzen. Einmal aufgelöst, darf der Kleber in keinem Falle nach Abziehen des Papiers wieder auf dem Mosaik trocknen. Eventuelle Reste des Klebers müssen sofort nach dem Abziehen des Papiers entfernt werden.

In dem unwahrscheinlichen Falle von Schwierigkeiten bei der Entfernung der Reste des Klebers kann ein Lösungsmittel für Kleber oder ein Reinigungsmittel für Fenster auf Amoniumbasis eingesetzt werden. Jedoch wenn die vorherigen Instruktionen eingehalten wurden, sollte es nicht zu diesen Schwierigkeiten kommen.

4-Ausfüllen der Fugen

Die Fugen mit dem selben Zement oder der selben Fugenmasse ausfüllen wie die Masse, mit der die Rückseiten der Mosaikplatten bestrichen wurden (für den Fall der Mosaikplatten auf Normalpapier) oder mit dem für den Abschluss der Fugen ausgewählten Fugenmörtel. Die Masse wird mit einem Gummispachtel aufgetragen. Die überschüssigen Reste der Masse müssen nach dem Verfugen entfernt werden. Dieser Arbeitsgang soll erst dann durchgeführt werden, wenn die Platten genügend Festigkeit erhalten haben, so dass sie sich nicht während des Verfugens verschieben.

5-Reinigen des Mosaiks

Nach Entfernen des überschüssigen Zements mit dem selben Gummispachtel verteilt man über dem Mosaik ein wenig Zementstaub des gleichen Zements, der für die Fugen benutzt wurde. Anschliessend säubert man das Mosaik mit einem Schwamm oder Sisal, bis es vollkommen sauber ist.

Nach dem Verfugen und nachdem die Fugen trocken sind (etwa 24-48 Stunden nach Auftragen) wird die Reinigung des Mosaiks vorgenommen, wobei eine 10% ige Salzsäure in Wasser gelöst benutzt wird.

Anschliessend wird die letzte Reinigung des Mosaiks mit sauberem Wasser durchgeführt.

Reinigung von überzogenen Oberflächen

Aufgrund der technischen Eigenschaften verschmutzt Porzellanmosaik nicht leicht. Äussere Flächen, namentlich Fassaden, bleiben für fast immer sauber, da irgendwelcher Staub in der Regel mit dem Regen abgewaschen wird.

Man rät an, innere Flächen mit einem leicht scheuernden Reinigungsmittel, wie etwa sanitäre Reinigungsmittel, zu säubern.



Porcelanato Vidrado

É um produto que alia excepcionais características técnicas à qualidade estética. Devido à sua densidade compacta e uniforme, é resistente à flexão e abrasão, possuindo uma maior durabilidade. A baixa absorção de água torna-o íngelivo, aumenta a protecção contra ataques químicos e facilita a limpeza. Um Porcelanato que engrandece os espaços para hoje e para amanhã.

Grès Cérame Emailé

C'est un produit qui associe des caractéristiques techniques exceptionnelles à une qualité esthétique. En raison de sa densité compacte et uniforme, il est résistant à la flexion et à l'abrasion possédant ainsi une plus grande longévité. Le faible taux d'absorption d'eau le rend ingélif, le protège des attaques chimiques et facilite son entretien.

Un grès cerame qui embellit les espaces d'aujourd'hui et de demain.

Glazed Porcelain Stoneware

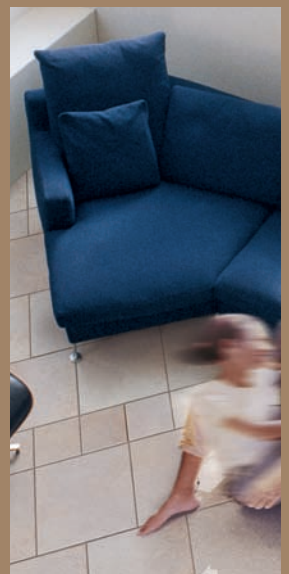
A product with a combination of exceptional technical features plus an aesthetic quality. Due to the compact and uniform density, it is resistant to flexion and abrasion, and is particularly durable. The low water absorption gives high frost resistance and increased protection against household chemicals. It is perfect for large spaces in the present and for projects in the future.

Glasiertes Feinsteinzeug

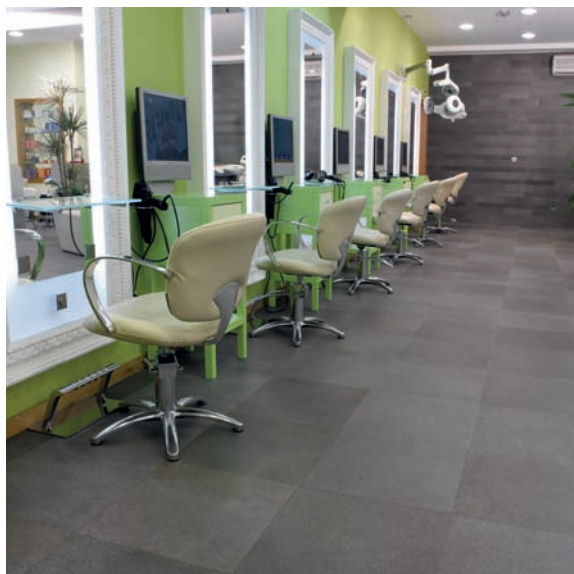
Es ist ein Produkt, das ein Bündnis außergewöhnliche technische Merkmale mit der ästhetischen Qualität bildet. Wegen der kompakten und uniformen Dichte ist es widerstandsfähig gegen Flexion und Abnutzung und besitzt somit eine größere Dauerhaftigkeit. Die niedrige Wasseraufnahme macht es frostbeständig, vergrößert den Schutz gegen chemische Angriffe, und erleichtert das Reinigen. Ein Feinsteinzeug, der für heute und morgen die Räume vergrößert.

PORCELANATO VIDRADO

Grès Cérame Emailé
Glazed Porcelain Stoneware
Glasiertes Feinsteinzeug



 afnor CERTIFICATION	 CSTB la norme certifiée
Organisme certificateur	Organisme certifié
CERTIFICAT	
CARREAUX CÉRAMIQUES POUR REVÊTEMENTS DE SOL	
Délivrance autorisée le 26 octobre 2008	
Date d'expiration de validité : 14/10/2010 ou 30 avril 2009	
Le présent document atteste et complète le dossier de : 124-123-0081 ou 124-123-0082	
La société : CINCA CORPORATION INDUSTRIAL Adresse : Apart 12 Pays : PT - 4335 LOANDA PT - 4335 LOANDA Code pays : 134	
Référence technique : 134 Référence technique : 134 Référence technique : 134	
Référence technique : 134 Référence technique : 134 Référence technique : 134	
Référence technique : 134 Référence technique : 134 Référence technique : 134	
Référence technique : 134 Référence technique : 134 Référence technique : 134	
Référence technique : 134 Référence technique : 134 Référence technique : 134	
Référence technique : 134 Référence technique : 134 Référence technique : 134	
Référence technique : 134 Référence technique : 134 Référence technique : 134	
Référence technique : 134 Référence technique : 134 Référence technique : 134	
Référence technique : 134 Référence technique : 134 Référence technique : 134	
Référence technique : 134 Référence technique : 134 Référence technique : 134	
Référence technique : 134 Référence technique : 134 Référence technique : 134	
Référence technique : 134 Référence technique : 134 Référence technique : 134	
Référence technique : 134 Référence technique : 134 Référence technique : 134	
Référence technique : 134 Référence technique : 134 Référence technique : 134	
Référence technique : 134 Référence technique : 134 Référence technique : 134	
Référence technique : 134 Référence technique : 134 Référence technique : 134	
Référence technique : 134 Référence technique : 134 Référence technique : 134	
Référence technique : 134 Référence technique : 134 Référence technique : 134	
Référence technique : 134 Référence technique : 134 Référence technique : 134	



Heart of Stone...

A autenticidade da pedra natural mas com as características de um porcelanato vidrado...

É um produto resistente devido à sua densidade uniforme, ingelivo, durável, menos sujeito às agressões do tempo, com grande resistência à abrasão, baixa absorção e protecção contra ataques químicos e de fácil limpeza.

Cada peça é única e singular devido ao processo de tonalização, representando a essência da pedra natural. Pelas suas características, gama de cores e formatos (rectificado: 49x49, 32x49, 12x49, 8,5x49; não rectificado: M50x50, 33x33, 16x33, 16x16), a aplicação estende-se a pavimentos e/ou revestimentos, interiores e/ou exteriores, espaços residenciais e públicos. Um produto versátil e prático para novos desafios.

Heart of Stone... para repensar a pedra.

Heart of Stone...

The look and feel of natural stone with all the advantages of glazed porcelain...

Glazed porcelain is extremely durable. It has high abrasion resistance, and due to the uniform density of the tile, it has low water absorption making it frost proof. It is chemical and weather resistant, and easy to clean. This product will outlast stone every time...

Because of the toning process that gives the appearance & feel of natural stone, each individual piece is unique. The characteristics, colours and sizes (rectified: 49x49, 32x49, 12x49, 8,5x49 and non-rectified: M50x50, 33x33, 16x33, 16x16) make this a versatile and functional product. Use it for walls and floors, inside or outdoors, at home or in public areas.

"Heart of Stone": take another look at stone!

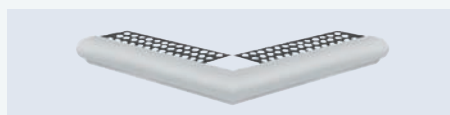


Disponível em todas as cores. / These products are produced in all colours.



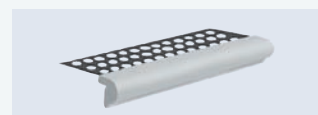
Rodapé
Bullnose

8x33ROD



Canto de Degrau
Angolare Torello

5,5x35CD



Topo de Degrau
Gradino Torello

5,5x33TD



Preto 49x49 (490x490x9,7)

Black

8163

5



Preto 32x49 (320x490x9,7)

Black

8163

5



Preto 12x49 (120x490x9,7)

Black

8163

5



Preto 8,5x49 (85x490x9,7)

Black

8163

5



Diamond Preto 8,5x49

Diamond Black

8163/310



Preto 50x50 (497x497x9,7)

Black

8163

5



Preto 33x33 (330x330x8)

Black

8163

5

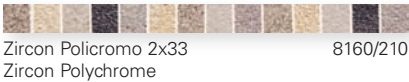
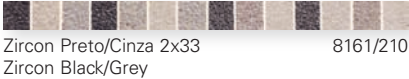


Preto 16x33 (160x330x8)

Black

8163

5



Preto 16x16

Black (160x160x8)

8163

5





Cinza Escuro 49x49 (490x490x9,7)8162

Dark Grey

5



Cinza Escuro 32x49 (320x490x9,7)8162

Dark Grey

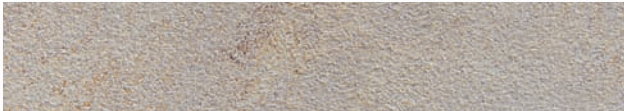
5



Cinza Escuro 12x49 (120x490x9,7)8162

Dark Grey

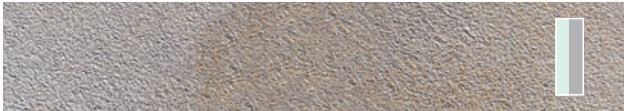
5



Cinza Escuro 8,5x49 (85x490x9,7)8162

Dark Grey

5



Diamond Cinza Escuro 8,5x498162/310

Diamond Dark Grey



Cinza Escuro 50x50 (497x497x9,7)8162

Dark Grey

5



Cinza Escuro 33x33 (330x330x8)8162

Dark Grey

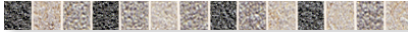
5



Cinza Escuro 16x33 (160x330x8)8162

Dark Grey

5



Zircon Preto/Cinza 2x338161/210

Zircon Black/Grey



Zircon Policromo 2x338160/210

Zircon Polychrome



Cinza Escuro8162

Dark Grey 16x16

5

(160x160x8)



REF.	UPEC
8162	3S 3 3 2





Cinza 49x49 (490x490x9,7)
Grey

8161
[5]



Cinza 32x49 (320x490x9,7)
Grey

8161
[5]



Cinza 12x49 (120x490x9,7)
Grey

8161
[5]



Cinza 8,5x49 (85x490x9,7)
Grey

8161
[5]



Diamond Cinza 8,5x49
Diamond Grey

8161/310



Cinza 50x50 (497x497x9,7)
Grey

8161
[5]



Cinza 33x33 (330x330x8)
Grey

8161
[5]



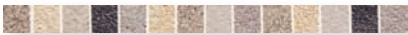
Cinza 16x33 (160x330x8)
Grey

8161
[5]



Zircon Preto/Cinza 2x33
Zircon Black/Grey

8161/210



Zircon Policromo 2x33
Zircon Polychrome

8160/210



Cinza 16x16
Grey (160x160x8)

8161
[5]



REF.	UPEC
8161	3S 3 3 2



Noz 49x49 (490x490x9,7)

8164

Nut

5



Noz 50x50 (497x497x9,7)

8164

Nut

5



Noz 32x49 (320x490x9,7)

8164

Nut

5



Noz 33x33 (330x330x8)

8164

Nut

5



Noz 12x49 (120x490x9,7)

8164

Nut

5



Noz 16x33 (160x330x8)

8164

Nut

5



Noz 16x16

8164

Nut (160x160x8)

5



Noz 8,5x49 (85x490x9,7)

8164

Nut

5



Zircon Policromo 2x33

8160/210

Zircon Polychrome



Diamond Noz 8,5x49

8164/310

Diamond Nut



REF.	UPEC
8164	3S 3 3 2



Beige 49x49 (490x490x9,7)8160

Beige

5



Beige 32x49 (320x490x9,7)8160

Beige

5



Beige 12x49 (120x490x9,7)8160

Beige

5



Beige 8,5x49 (85x490x9,7)8160

Beige

5



Diamond Beige 8,5x498160/310

Diamond Beige



Beige 50x50 (497x497x9,7)8160

Beige

5



Beige 33x33 (330x330x8)8160

Beige

5



Beige 16x33 (160x330x8)8160

Beige

5



Zircon Polichrome 2x338160/210

Zircon Polychrome



Beige 16x168160

Beige (160x160x8)

5



Grés Extrudido

Porque o tempo é o maior inimigo dos edifícios... o extrudido é o produto indicado para revestimento de fachadas devido à sua resistência, durabilidade e beleza. Evita a rápida degradação de fachadas, mantendo o aspecto inicial por muito mais anos. Produzido por extrusão e monocozedura com diferentes formatos, espessuras, diversas cores, não vidrado e vidrado. A fiabilidade, a consistência de um produto.

Grès Etiré

Parce que le temps est le plus grand ennemi des bâtiments... le grès étiré est le produit indiqué pour le revêtement des façades dû à sa résistance, durabilité et beauté. Il évite la dégradation rapide des façades, au cours du temps. Il est produit par étirement et en mono cuisson en différents formats, épaisseurs et couleurs, émaillé ou non émaillé. Un produit fiable et résistant.

Extruded Tiles

The weather is the worst enemy of any building... extruded tile is recommended for external facades due to its resistance, durability and beauty. Avoid rapid degradation of the building façade, keeping the original good looks for years to come by utilising this product. A glazed or unglazed single fired extruded tile in various formats and diverse colours. A reliable and consistent product.

Spaltplatten

Die Zeit ist der größte Feind der Gebäude... Spaltplatten sind ein Produkt, das für die Verkleidung von Fassaden geeignet ist, wegen ihres Widerstandes, Dauerhaftigkeit und Schönheit. Es vermeidet die schnelle Degradierung von Fassaden, so dass, es den anfänglichen Aspekt für mehrere Jahre behält. Produziert im Strangzug- und Einbranntverfahren in unterschiedlichen Formaten und Dicke in mehreren Farben, glasiert und unglasiert. Die Glaubwürdigkeit, die Beständigkeit eines Produktes.

GRÉS EXTRUDIDO

Grès Etiré
Extruded Tiles
Spaltplatten





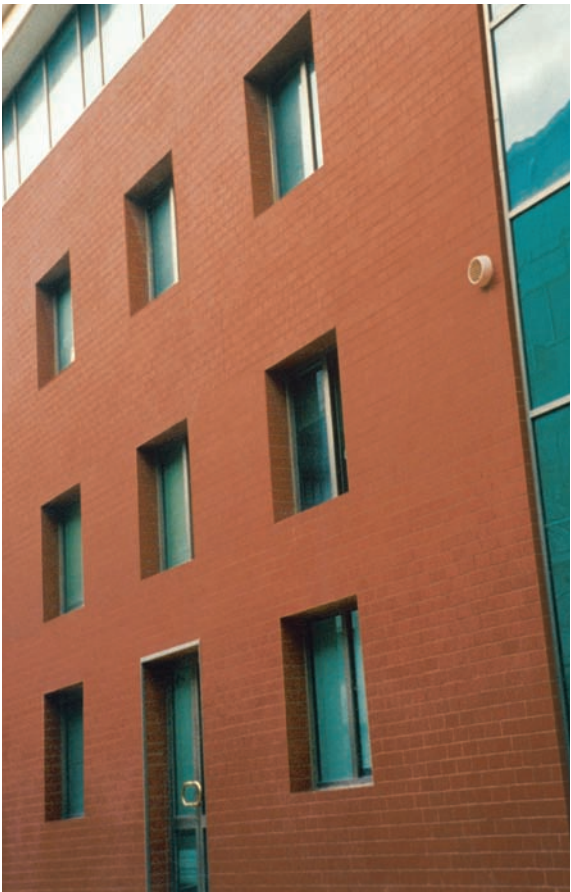
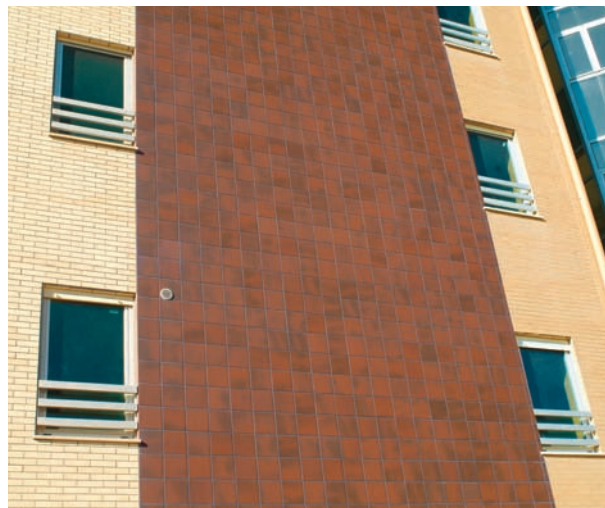
ARTIGOS DISPONÍVEIS / AVAILABLE PRODUCTS:																				
Referências References:		EN 14411 ANEXO A Grupo Alb GL/U GL	EN 14411 ANEXO B Grupo Alia-1 U GL	EN 14411 ANEXO M Grupo Ala U GL	10mm		12mm					8mm					14mm	11mm	10mm	8mm
					30x90cm 12"x35"	15x60cm 6"x24"	30x30cm 12"x12"	24x24cm 9 1/2"x9 1/2"	15x30cm 6"x12"	15x15cm 6"x6"	5,5x24cm 2"x9 1/2"	30x30cm 12"x12"	24x24cm 9 1/2"x9 1/2"	15x30cm 6"x12"	15x15cm 6"x6"	11,5x24cm 4 1/2"x9 1/2"	11,5x11,5cm 4 1/2"x4 1/2"	24x24cm 9 1/2"x9 1/2"	15x15cm AD 6"x6"	7,7x24cm Alheta 3"x9 1/2"
	3150			•											•					
	3152			•											•					
	4040			•								•								
	4052			•								•								
	4233	•									•	•	•	•	•		•	•	•	
	4235	•									•	•	•	•	•		•	•	•	
	4252	•									•	•	•	•	•		•		•	
	4258	•									•	•	•	•	•		•	•	•	
	4231		•		•	•	•	•	•	•	•				•	•		•	•	
	4256		•				•	•	•	•	•				•	•		•	•	
	4330		•												•	•		•	•	

Fachadas, espaços abertos ao exterior.

A gama de extrudido não vidrado é ideal para fachadas, podendo ser igualmente prescrita na decoração de interiores, quer como pavimento quer como revestimento.

Façades and exteriors open to the elements.

Our assortment of quarry tiles is ideal for façades, walls and floors, whether in or outdoors. In a choice of unglazed or glazed finishes.





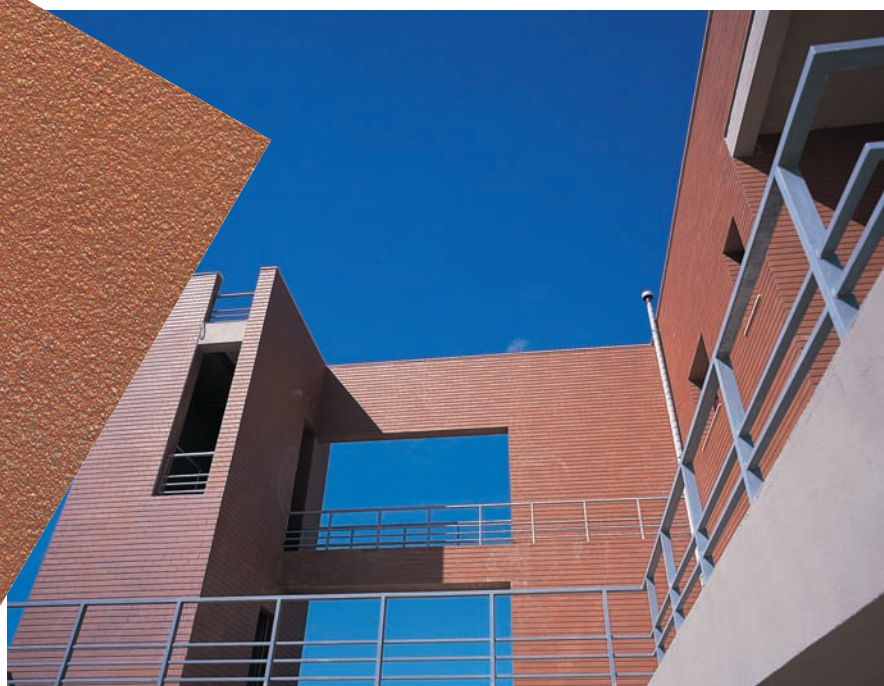
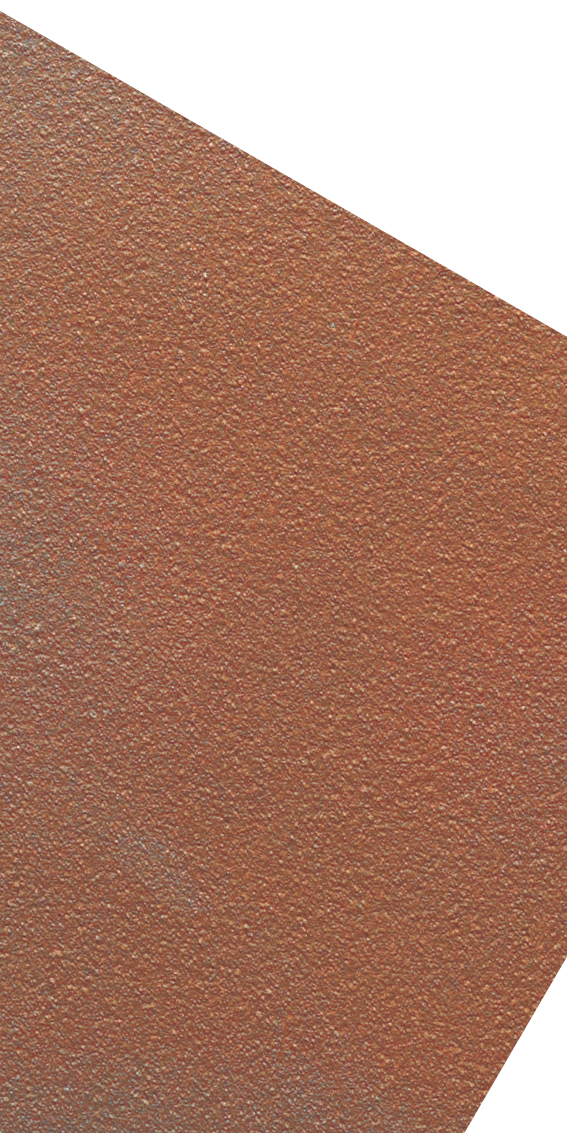
Vermelho Claro (300x900x10)
Light Red

4231



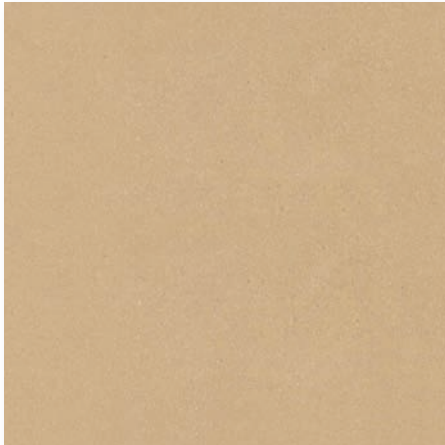
Vermelho Claro (150x600x10)
Light Red

4231

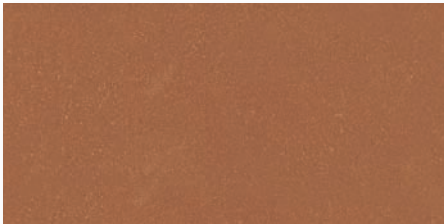




Vermelho Claro (300x300x12) 4231
Light Red



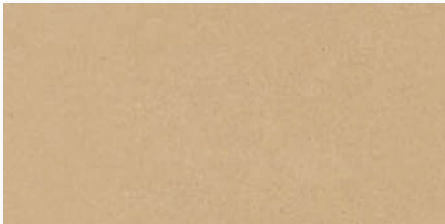
Areia Claro (300x300x12) 4256
Light Sand



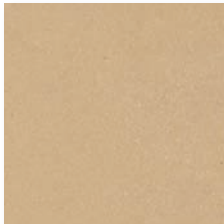
Vermelho Claro (150x300x12) 4231
Light Red



Vermelho Claro (150x150x12) 4231
Light Red



Areia Claro (150x300x12) 4256
Light Sand



Areia Claro (150x150x12) 4256
Light Sand

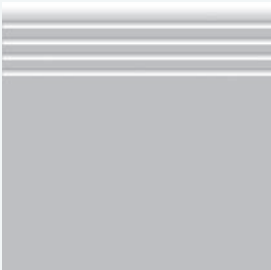


Vermelho Claro (240x240x12) 4231
Light Red

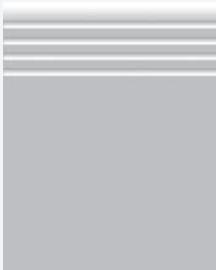


Areia Claro (240x240x12) 4256
Light Sand

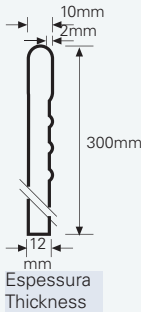
Disponível em todas as cores. / These products are produced in all colours.



Peça de Escada 30x30ESC
Step Tread



Peça de Escada 24x30ESC
Step Tread



EXTRUDIDO NÃO VIDRADO 30x30cm / 15x30cm / 15x15cm

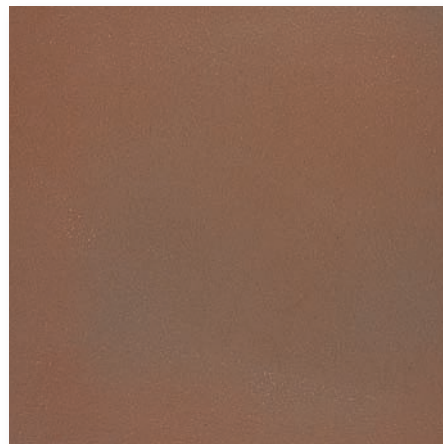
ETIRE BRUT / UNGLAZED EXTRUDED / UNGLASIESTE SPALTPLATTEN



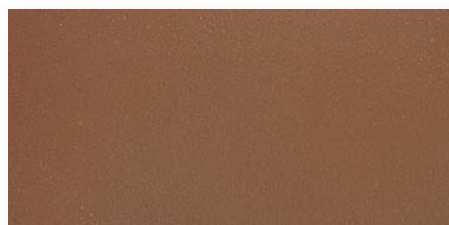
96



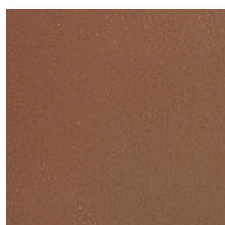
Vermelho Flamejado (300x300x8) 4235
Red Blend



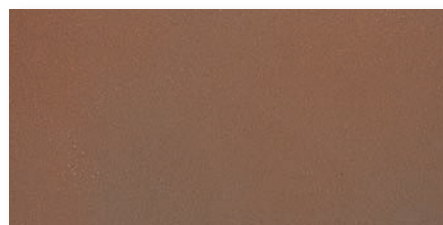
Vermelho (300x300x8) 4233
Red



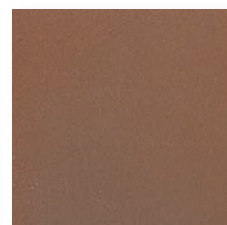
Vermelho Flamejado (150x300x8) 4235
Red Blend



Vermelho Flamejado (150x150x8) 4235
Red Blend



Vermelho (150x300x8) 4233
Red



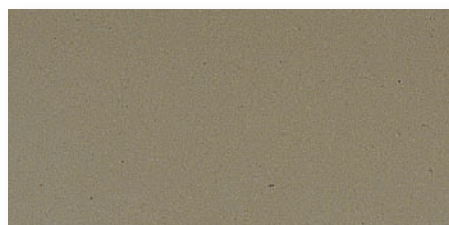
Vermelho (150x150x8) 4233
Red



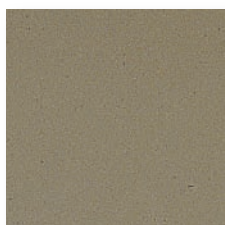
Cinza Betão (300x300x8) 4252
Grey



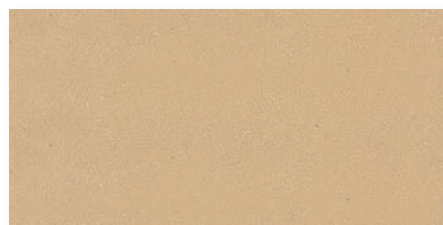
Areia (300x300x8) 4258
Sand



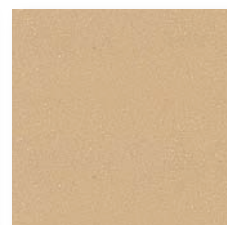
Cinza Betão (150x300x8) 4252
Grey



Cinza Betão (150x150x8) 4252
Grey



Areia (150x300x8) 4258
Sand



Areia (150x150x8) 4258
Sand

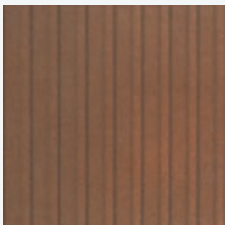




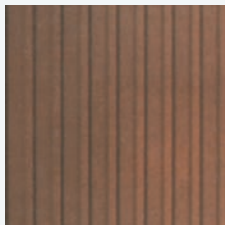
Vermelho Claro (300x300x8)
Light Red

4231

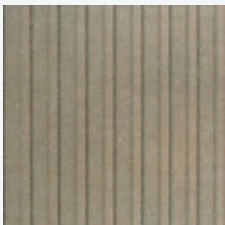
Antiderrapante / Antidérapant / Slip-resistant / Trittsicher



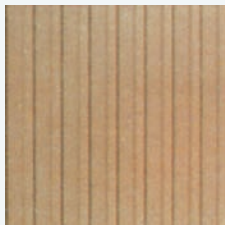
Vermelho Flamejado 4235
Red Blend (150x150x11)



Vermelho 4233
Red (150x150x11)



Cinza Betão 4252
Grey (150x150x11)



Areia 4258
Sand (150x150x11)



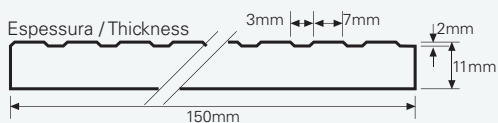
R10



A



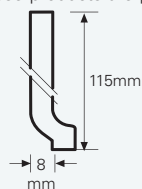
11 mm



Disponível em todas as cores. / These products are produced in all colours.



Rodapé 11,5x30RDC
Bullnose



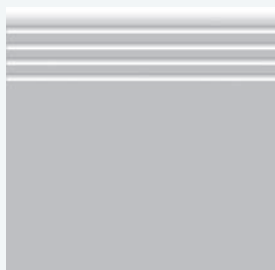
Espessura
Thickness



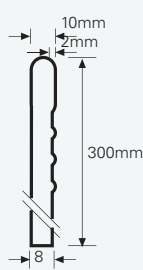
11,5x2,4x0,8AI



11,5x2,4x0,8AE

30x2,4x0,8CV
15x2,4x0,8CV30x2,4x0,8CX
15x2,4x0,8CX

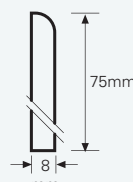
Peça de Escada 30x30ESC
Step Tread



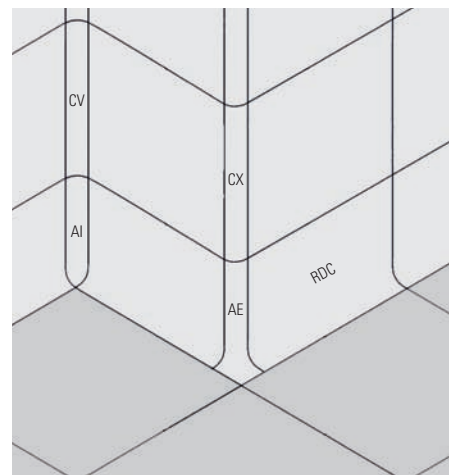
Espessura
Thickness



Rodapé 7,5x30RDB
Bullnose



Espessura
Thickness



8 mm



Vermelho Flamejado (240x240x8) 4235
Red Blend



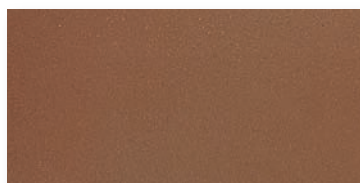
Vermelho (240x240x8) 4233
Red



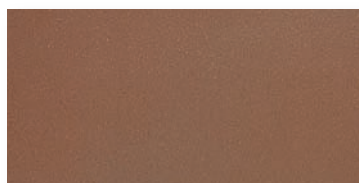
Vermelho Claro (115x240x8) 4231
Light Red



Vermelho Claro 4231
Light Red
(115x115x8)



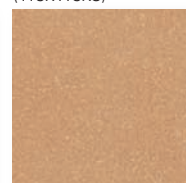
Vermelho Flamejado (115x240x8) 4235
Red Blend



Vermelho (115x240x8) 4233
Red



Salmão (115x240x8) 4330
Salmon



Salmão 4330
Salmon
(115x115x8)



Cinza Betão (240x240x8) 4252
Grey



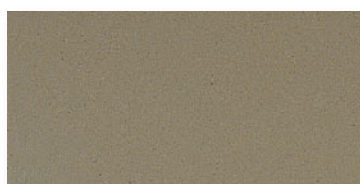
Areia (240x240x8) 4258
Sand



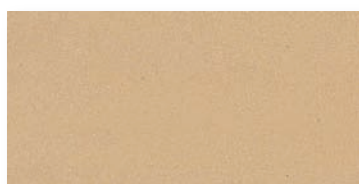
Areia Claro (115x240x8) 4256
Light Sand



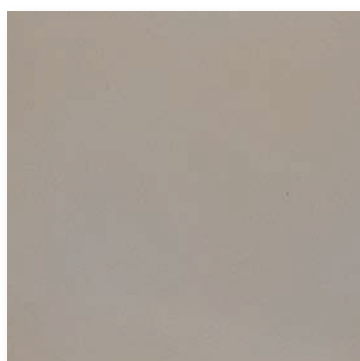
Areia Claro 4256
Light Sand
(115x115x8)



Cinza Betão (115x240x8) 4252
Grey



Areia (115x240x8) 4258
Sand

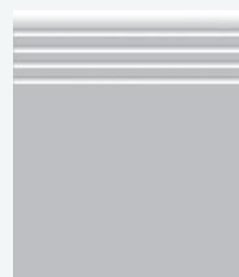


Cinza (240x240x8) 4052
Grey

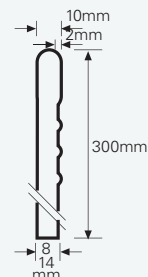


Preto (240x240x8) 4040
Black

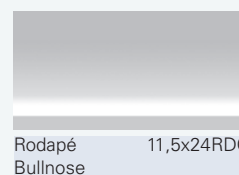
Disponível em todas as cores.
These products are produced in all colours.



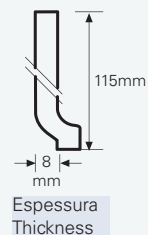
Peça de Escada 24x30ESC
Step Tread



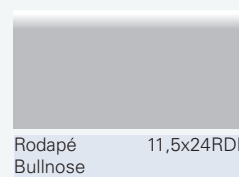
Espeçura
Thickness



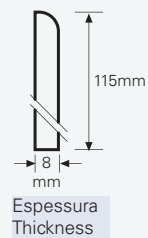
Rodapé 11,5x24RDC
Bullnose



Espeçura
Thickness



Rodapé 11,5x24RDB
Bullnose



Espeçura
Thickness



11,5x2,4x0,8AI



11,5x2,4x0,8AE



24x2,4x0,8CV
11,5x2,4x0,8CV

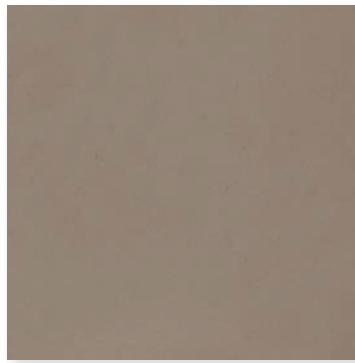


24x2,4x0,8CX
11,5x2,4x0,8CX



Pérola (240x240x14)
Light Pearl

3150



Cinzento (240x240x14)
Light Grey

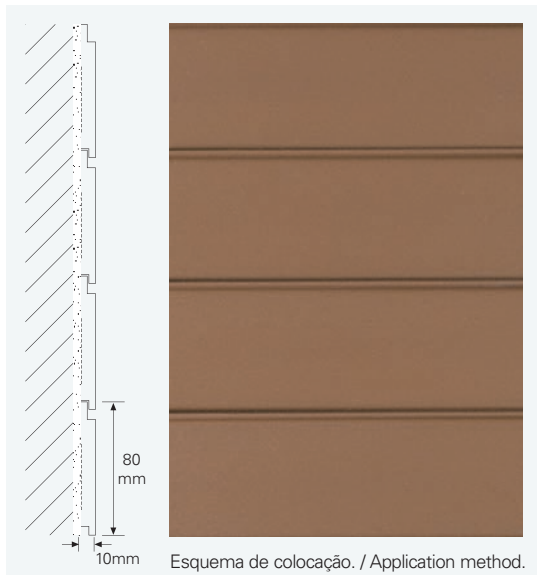
3152

14 mm

99

Alheta 7,7x24cm [77x240x10mm]³

3"x9½"



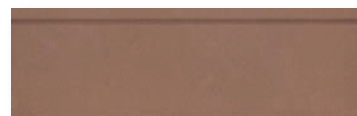
Vermelho Flamejado
Red Blend

4235



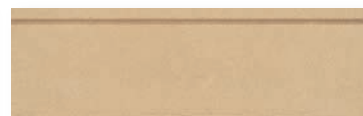
Salmão
Salmon

4330



Vermelho
Red

4233



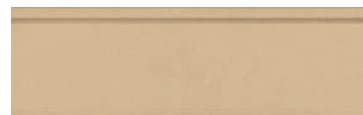
Areia
Sand

4258



Vermelho Claro
Light Red

4231



Areia Claro
Light Sand

4256

10 mm

5,5x24cm [55x240x8mm]³

2"x9½"



Vermelho Flamejado
Red Blend

4235



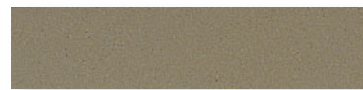
*Salmão
Salmon

4330



Vermelho
Red

4233



Cinza Betão
Grey

4252



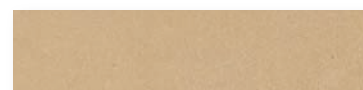
*Vermelho Claro
Light Red

4231



Areia
Sand

4258



*Areia Claro
Light Sand

4256

8 mm

*Também disponível com espessura de 12mm. / Also available as 12mm thick.



100



Tabacco
Tobacco 1214



Laranja
Orange 1210



Tijolo
Brick 1218



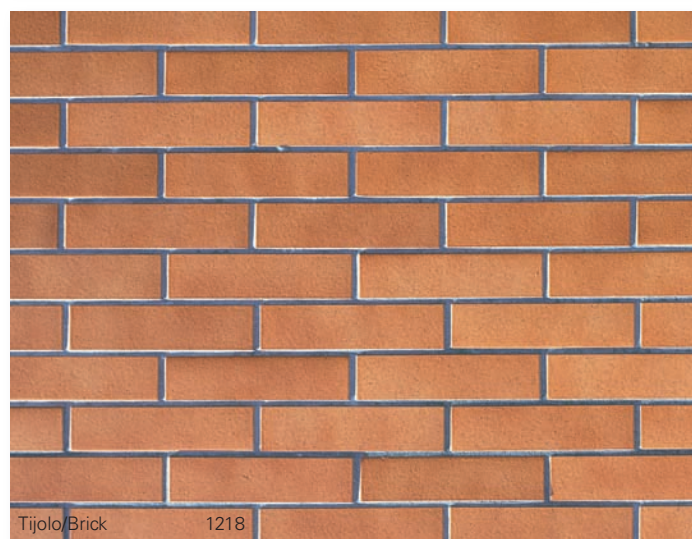
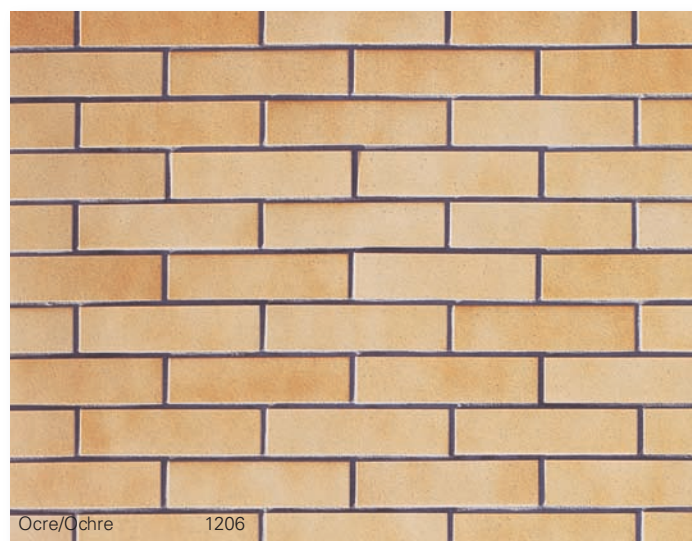
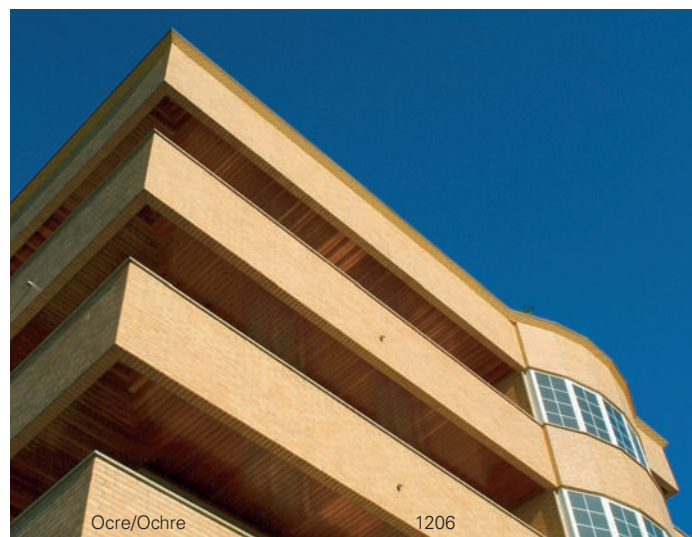
Ocre
Ochre 1206

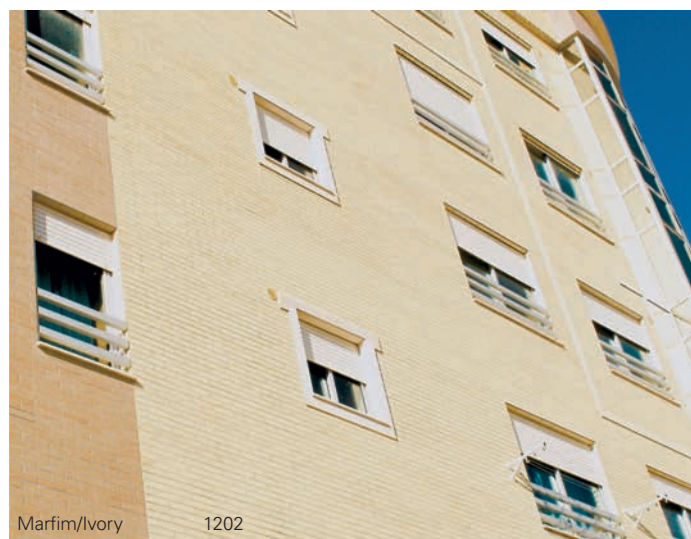
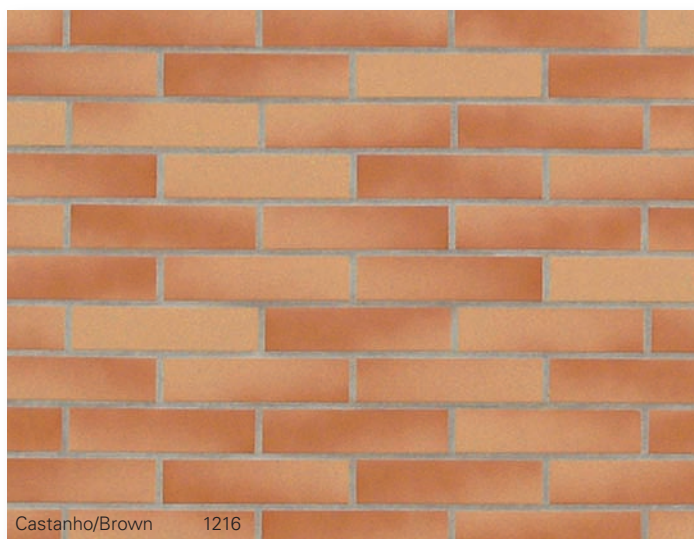
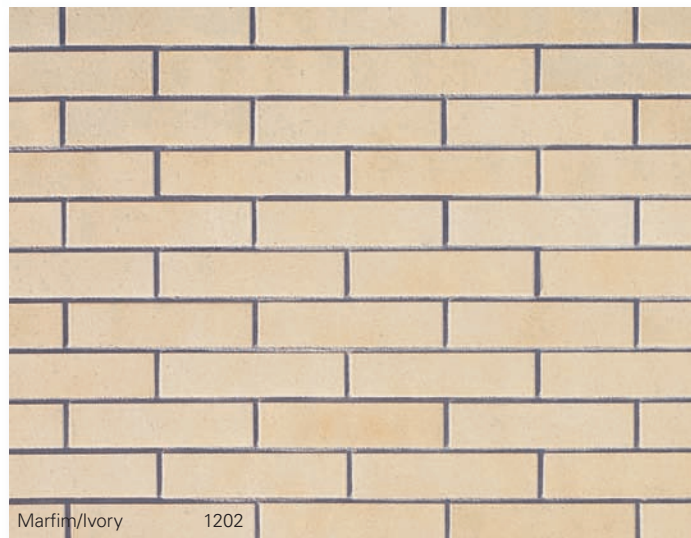
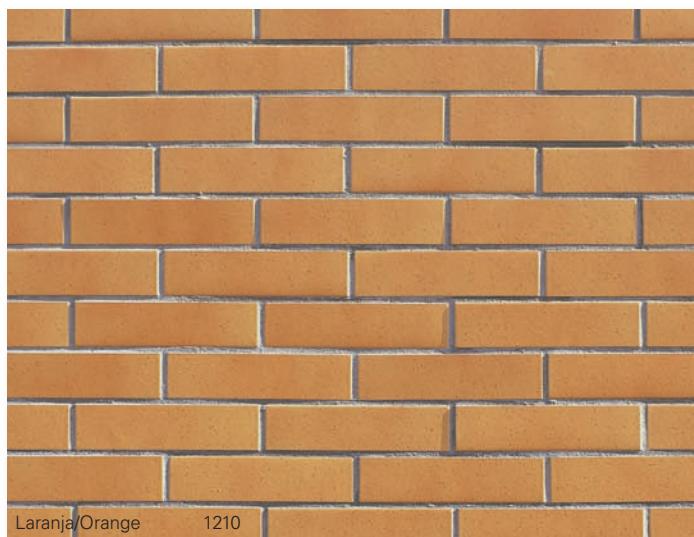


Castanho
Brown 1216



Marfim
Ivory 1202

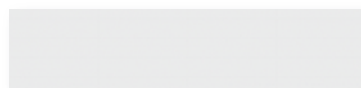




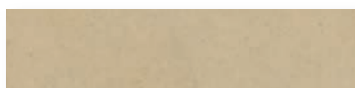


8 mm

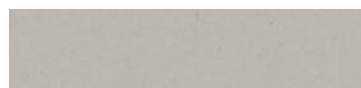
102

Branco Brilhante
White Glossy

1001

Amarelo
Yellow

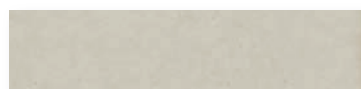
1037

Cinzento
Grey

1029

Amarelo Bambu
Bamboo Yellow

1014

Cinza Ágata
Agatha Grey

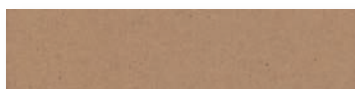
1031

Bege
Beige

1004

Azul Laguna
Lagoon Blue

1011

Bege Castor
Castor Beige

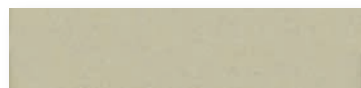
1039

Azul China
China Blue

1009

Sândalo
Sandal

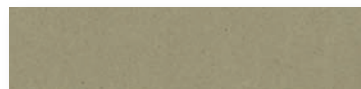
1017

Verde Pastel
Pastel Green

1035

Salmão
Salmon

1019

Verde
Green

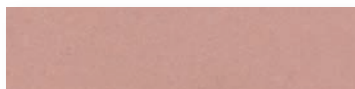
1036

Castanho
Brown

1002

Preto
Black

1040

Rosa
Pink

1032

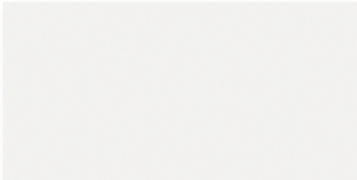
CLASSIFICAÇÃO DE CORES
COLOUR STANDARDSEXTRUDIDO VIDRADO
GLAZED EXTRUDED

RAL

NCS

1001	7035	1500
1002	8003	6040-Y30R
1004	1015	3010-Y30R
1009	5011	7020-R70B
1011	-	3040-B10G
1014	1002	3030-Y30R
1017	-	2020-Y30R
1019	-	3040-Y50R
1029	7035	3000
1031	7044	2502-Y
1032	-	3020-Y90R
1035	7032	3010-G70Y
1036	1019	4010-G70Y
1037	1014	3010-Y30R
1039	1019	4020-Y70R
1040	-	9000-N

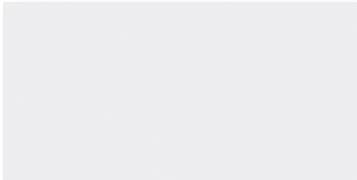




Branco Mate

Matt White

1000



Branco Brilhante

Glossy White

1001



Azul Piscina Brilhante

Glossy Blue Pool

1012



Azul China Brilhante

Glossy China Blue

1009



Amarelo Canário

Glossy Canary Yellow

1092

Bordo de Piscina Antiderrapante

Ribbed Corundum Nosing Tile

ADB1G



Azul Piscina Brilhante

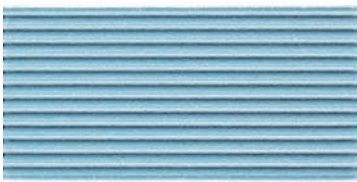
Glossy Blue Pool

1012

Antiderrapante

Ribbed Corundum Tile

AD



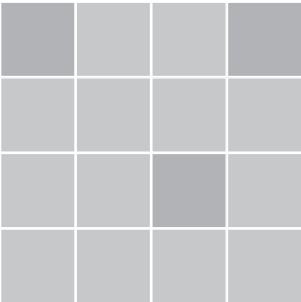
Azul Piscina Brilhante

Glossy Blue Pool

1012

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Caractéristiques Techniques
Technical Data
Technische Daten



Fraca Variação
Faible Variation
Low Variation
Schwache Abweichung

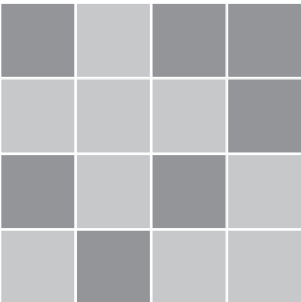
D1

O símbolo (D1, D2, D3 ou D4) classifica a variação da tonalização da cor das peças cerâmicas de uma série.

Parmi les symboles (D1, D2, D3 ou D4) nous indiquons le degré de variation chromatique entre les carreaux contenus dans chaque série.

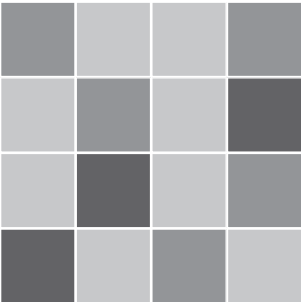
This symbol (D1, D2, D3 or D4) classifies the chromatic shade variation among pieces of tile in one range.

Mit den Abkürzungen (D1, D2, D3 oder D4) will man den Farbabweichungsgrad jeder Fliese einer Serie Klassifizieren.



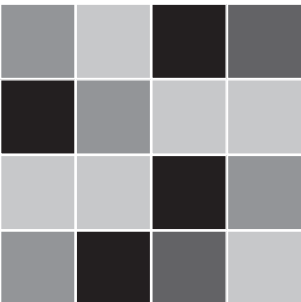
Variação Ligeira
Légère Variation
Slight Variation
Geringe Abweichung

D2



Variação Moderada
Variation Modérée
Moderate Variation
Mässige Abweichung

D3



Forte Destonização
Effet Dénuancé Très Accentué
Substantial Variation
Akzentuierte Abweichung

D4

Recomendações para Assentamento

Para obter melhores resultados das características do produto, a CINCA recomenda antes do assentamento a mistura das peças de várias caixas.

Recommandation pour la pose

Afin de tirer profit au mieux des caractéristiques techniques du produit, CINCA recommande de mélanger les pièces de différentes boîtes.

Laying Recommendations

CINCA recommends blending different pieces from different cartons before installation, in order to maximize the aesthetic beauty of the product line.

Hinweise zur Verlegung

Um die besten Resultate mit unserem Produkt erzielen zu können, schlägt CINCA vor, Fliesen von verschiedenen Kartons vor der Verlegung zu mischen.

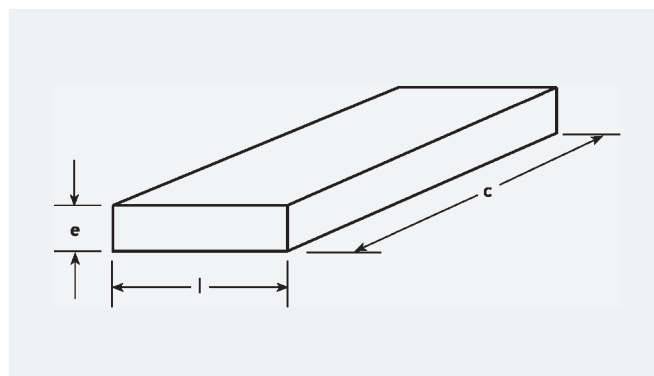
FORMATOS / FORMATS			
	Nominal (Não Modular) Nominal (Non-modular)	de Coordenação (Modular) of Coordination (Modular)	de Fabrico Production Size
	l x c x e (cm)	l x c x e (cm)	l x c x e (mm)
Faiança Vidrada / Glazed Wall Tiles Obs. 2			
33x56x1,05cm	33x56x1,05	-	330x560x10,5
32x55x1,05cm (rectificado / rectified)	32x55x1,05	-	320x550x10,5
16x55x1,05cm (rectificado / rectified)	16x55x1,05	-	160x550x10,5
33x45x0,9cm	33x45x0,9	-	330x448x9,0
M25x45x0,8cm	-	25x45x0,8	247x447x8,0
25x33x0,8cm	25x33x0,8	-	248x330x8,0
M20x20x0,75cm	-	20x20x0,75	197x197x7,5
M15x15x0,58cm	-	15x15x0,58	147x147x5,8
Grés Vidrado / Glazed Floor Tiles Obs. 1			
33x33x0,8cm	33x33x0,8	-	-
32x32x0,8cm (rectificado / rectified)	32x32x0,8	-	320x320x8
M30x30x0,7cm	-	30x30x0,7	-
M20x20x0,6cm	-	20x20x0,6	-
M15x15x0,6cm	-	15x15x0,6	-
M10x20x0,6cm	-	10x20x0,6	-
M10x10x0,6cm	-	10x10x0,6	-
Mosaico Porcelânico / Unglazed Porcelain Mosaic Obs. 1			
2,5x2,5x0,35cm	2,5x2,5x0,35	-	24x24x3,5
Porcelanato Vidrado / Glazed Porcelain Stoneware Obs. 1			
M50x50x0,97cm	-	50x50x0,97	-
49x49x0,97cm (rectificado/rectified)	49x49x0,97	-	490x490x9,7
32x49x0,97cm (rectificado/rectified)	32x49x0,97	-	320x490x9,7
12x49x0,97cm (rectificado/rectified)	12x49x0,97	-	120x490x9,7
8,5x49x0,97cm (rectificado/rectified)	8,5x49x0,97	-	85x490x9,7
33x33x0,8cm	33x33x0,8	-	-
32x32x0,8cm (rectificado/rectified)	32x32x0,8	-	320x320x8
16x33x0,8cm	16x33x0,8	-	-
16x16x0,8cm	16x16x0,8	-	-
Grés Extrudido / Extruded Tiles Obs. 3			
30x90x1,0cm	30x90x1,0	-	-
15x60x1,0cm	15x60x1,0	-	-
30x30x1,2cm	30x30x1,2	-	-
30x30x0,8cm	30x30x0,8	-	-
15x30x1,2cm	15x30x1,2	-	-
15x30x0,8cm	15x30x0,8	-	-
24x24x1,4cm	24x24x1,4	-	-
24x24x1,2cm	24x24x1,2	-	-
24x24x0,8cm	24x24x0,8	-	-
11,5x24x0,8cm	11,5x24x0,8	-	-
5,5x24x1,2cm	5,5x24x1,2	-	-
5,5x24x0,8cm	5,5x24x0,8	-	-
15x15x1,2cm	15x15x1,2	-	-
15x15x0,8cm	15x15x0,8	-	-
11,5x11,5x0,8cm	11,5x11,5x0,8	-	-
30x30x1,2cm ESC	30x30x1,2	-	-
30x30x0,8cm ESC	30x30x0,8	-	-
24x30x1,4cm ESC	24x30x1,4	-	-
24x30x1,2cm ESC	24x30x1,2	-	-
24x30x0,8cm ESC	24x30x0,8	-	-
7,5x30x0,8cm RDB	7,5x30x0,8	-	-
11,5x24x0,8cm RDB	11,5x24x0,8	-	-
11,5x30x0,8cm RDC	11,5x30x0,8	-	-
11,5x24x0,8cm RDC	11,5x24x0,8	-	-
7,7x24x1,0cm AL	7,7x24x1,0 AL	-	-
15x15x1,1cm AD	15x15x1,1	-	-

Podem ser considerados formatos modulares aqueles cuja dimensão nominal (de designação) é múltipla ou submúltipla do módulo M (M = 100mm segundo a ISO 1006) e cuja superfície é igual ou superior a 9000mm². Estes formatos são identificados por uma letra M antes da sua designação nominal (p.e.: M20x20cm).

Todos os outros formatos são considerados não modulares.

Formats considered modular are those whose nominal dimensions are multiples or submultiples of M (according to the ISO 1006 standard, M=100mm) and with a surface area equal or superior to 9000 mm². These formats are identified by a letter M before their nominal designation (e.g.: M20x20cm).

All other formats are considered non-modular.



Obs. 1

Mosaico Porcelânico, Grés Vidrado e Porcelanato Vidrado / Unglazed Porcelain Mosaic, Glazed Floor Tiles and Glazed Porcelain Stoneware

Segundo o prescrito na norma EN 14411, nos formatos modulares do Grupo Bla para o porcelanato e Blb para o grés vidrado, a dimensão nominal inclui uma largura de junta entre 2 e 5mm. A dimensão de fabrico do produto situa-se pois entre 2 a 5mm abaixo da dimensão nominal de designação do produto (p.e. para um M20x20cm poderá ser 197x197mm). Para formatos não modulares a diferença da dimensão de fabrico para a dimensão nominal não pode ser superior a $\pm 2\%$ ou máx. 5mm. Por outro lado, dada a grande retracção (7 a 8%) que sofre o material durante o processo de cozedura, a dimensão de fabrico (igual a calibre) é determinada no processo, durante a fase de escolha, e impressa em cada embalagem. (p.e.: o M20x20cm pode ter calibres 196, 197 ou 198mm).

According to the applicable standards EN 14411, for modular formats of the Group Bla for porcelain stoneware and Blb for glazed floor tile, the nominal dimensions of the modular formats include a joint that varies from 2 to 5mm. The production size is therefore 2 to 5mm smaller than the nominal dimension of the format (e.g.: M20x20cm might be 197x197mm). For non-modular formats the difference between the production size and the nominal size cannot be higher than $\pm 2\%$ or max. 5mm. Due to the high contraction (7 to 8%) of the material during the firing process, the production size (also designated as the calibre) is determined within the process, when the final selection is made. The size (calibre) is printed onto each box (e.g.: M20x20cm may have calibres of 196, 197 or 198mm).

Obs. 2

Faiança Vidrada / Glazed Wall Tiles

Segundo o prescrito nas normas aplicáveis, nos formatos modulares do Grupo BIII a dimensão nominal inclui uma largura de junta entre 1,5 e 5mm. Para formatos não modulares a diferença da dimensão de fabrico para a dimensão nominal não pode ser superior a ± 2 mm.

According to the applicable standards, for modular formats of the Group BIII the nominal dimensions include a joint that varies from 1,5 to 5mm. In non-modular formats the difference between the production size and nominal size cannot be more than ± 2 mm.

Obs. 3

Grés Extrudido / Extruded Tiles

Segundo as normas aplicáveis, nos formatos não modulares do Grupo Ala, Alb e Alla-1 a diferença da dimensão de fabrico para a dimensão nominal não pode ser superior a ± 3 mm.

Dada a grande retracção (10 a 11%) que sofre o material durante o processo de cozedura, a dimensão de fabrico (igual a calibre) é determinada no processo, durante a fase de escolha, e impressa em cada embalagem. (p.e.: 24x24 Calibre 240 ou 242 mm).

According to the applicable standards, for non-modular formats of the Group Ala, Alb and Alla-1 the difference between the production size and nominal size cannot be more than ± 3 mm.

Due to the high contraction (10 to 11%) of the material during the firing process, the production size (also designated as the calibre) is determined within the process, when the final selection is made. The size (calibre) is printed onto each box (e.g.: 24x24 calibre 240 or 242mm).

Os produtos cerâmicos destinados a pavimentos que estão dotados de características antiderrapantes, contribuem numa forma eficaz e activa para a segurança dos utilizadores. Estes produtos apresentam especificações particulares, das quais se destacam os seus coeficientes de resistência ao escorregamento. Com ampla divulgação na indústria cerâmica, as normas alemãs que permitem determinar o coeficiente de escorregamento, subdividem os testes em dois grupos distintos: o escorregamento calçado, aplicável em zonas em que os utilizadores circulam normalmente calçados, e o escorregamento “pé descalço”, aplicável a zonas em que os utilizadores circulam descalços, como piscinas, balneários, etc. Os testes são conduzidos com recurso a equipamento especial e a uma pessoa que simula a circulação sobre o pavimento (ora calçado ora descalço, consoante o teste que se pretende levar a cabo), num plano inclinado que gradualmente vai aumentando o seu ângulo de inclinação. O ângulo máximo atingido antes do desequilíbrio determina o grupo de antiderrapância que permite classificar os produtos. Existe uma escala de antiderrapância própria que se apresenta nos quadros seguintes:

Ceramic products developed for floors requiring slip resistant characteristics virtually guarantee the safety of the users. Amongst the many particular specifications of these products, the slip resistance coefficients are notable. Well known in the Ceramic Industry, the German standards, which help determine the slip resistance coefficient, divide the tests into two groups. In the first group, the tests are executed simulating the use of footwear. In the second group, the tests are run simulating barefoot traffic in areas such as swimming pools, shower areas etc. Special equipment is used to perform the tests and a person will simulate walking (with or without footwear, dependant on the test) on a sloping tiled surface. The slope angle is subject to a gradual increase. The highest slope angle achieved before slipping determines the slip resistance classification. A table with the slip resistance ratings is shown below.

DIN 51130			
Grupo Antiderrapância “Calçado” Slip Resistance Group “With Footwear”		Ângulo de Inclinação Slope Angle	
	R9	de 6° a 10° from 6° to 10°	Baixo atrito estático Low static friction
	R10	de 10° a 19° from 10° to 19°	Atrito estático normal Normal static friction
	R11	de 19° a 27° from 19° to 27°	Atrito estático melhorado Improved static friction
	R12	de 27° a 35° from 27° to 35°	Alto atrito estático High static friction
	R13	>35°	Muito alto atrito estático Very high static friction

DIN 51097			
Grupo Antiderrapância “Pé Descalço” Slip Resistance Group “Barefoot”		Ângulo de Inclinação Slope Angle	
	A	≥12°	Baixo atrito estático Low static friction
	B	≥18°	Atrito estático normal Normal static friction
	C	≥24°	Atrito estático melhorado Improved static friction

Lista de Produtos Antiderrapantes / Slip Resistant Products				
Grupo / Group	Série / Series	Formato / Size (cm)	DIN 51130	DIN 51097
Grés Vidrado / Glazed Floor Tiles	Granitdur	33x33x0,8	R10	B
	Nova Arquitectura AD	M20x20x0,6/M10x20x0,6	R11	B
	Nova Arquitectura AD	M15x15x0,6	R11	B
	Nova Arquitectura AD	M10x10x0,6	R11	B
	Aktion	M20x20x0,6	R10	B
	AD-Pro	M20x20x0,6	R11	B
Porcelanato Vidrado Glazed Porcelain Stoneware	Heart of Stone	49x49x0,97	R10	A
		32x49x0,97	R10	A
		12x49x0,97	R10	A
		8,5x49x0,97	R10	A
		33x33x0,8	R10	A
		16x33x0,8	R10	A
		16x16x0,8	R10	A
Porcelânico / Unglazed Porcelain Mosaic	Mosaico Porcelânico	2,5x2,5x0,35	R10	ABC
Grés Extrudido Não Vidrado Extruded Unglazed Tiles		30x30x1,2	R10	A
		30x30x0,8	R10	A
		24x24x1,4	R10	A
		24x24x1,2	R10	A
		24x24x0,8	R10	A
		15x30x1,2	R10	A
		15x30x0,8	R10	A
		15x15x1,1	R10	A
		15x15x1,2	R10	A
		15x15x0,8	R10	A
		11,5x24x0,8	R10	A

Classe de abrasão

Ao escolher um pavimento deverá ter-se em atenção a classificação de ladrilhos vidrados para pavimentos segundo a sua resistência à abrasão.
Os ladrilhos vidrados para pavimentos estão classificados em grupos segundo a sua resistência correspondendo às áreas de aplicação.

Classe d’abrasion

Lors du choix d’un carreau de sol, il est important de prendre en compte la classification du carreau émaillé suivant sa résistance à l’usure.
Les carreaux émaillés de sols sont classés par groupe suivant leur résistance d’après leur zone d’application.

Classe / Class / Class / Klasse 1
Pavimento para desgaste ligeiro Exemplo: casas de banho e quartos de casa particulares sem acesso directo do exterior. Carrelages soumis à un passage léger Par exemple salles de bain et chambres d’habitation sans accès direct a l’extérieur. Floors exposed to light traffic For example bathrooms and rooms without direct access from the exterior. Schwach begangene Böden Beispiele: Badezimmer und Zimmer in Privathäusern, ohne direkten Zugang von draussen.

Classe / Class / Class / Klasse 2
Pavimento para desgaste médio Exemplo: salas de estar de habitações particulares, à excepção de cozinhas, entradas e outras dependências sujeitas a passagem intensa. Carrelages soumis à un passage moyen Par exemple salles de séjour d’habitation, à l’exception des cuisines, entrées et toutes autres pièces exposées à un passage intense. Floors exposed to medium-light traffic For example living rooms of private residences, with the exception of kitchens, entry halls and other rooms subject to intense traffic. Schwach bis mittelstark begangene Böden Beispiele: Wohnzimmer in Privathäusern, mit Ausnahme von Küchen, Eingängen und sonstigen Räumen mit intensivem Durchgang.

Classe / Class / Class / Klasse 3
Pavimento para desgaste médio-forte Exemplo: cozinhas, halls, corredores, varandas, terraços de habitações. Carrelages soumis à un passage moyennement fort Par exemple cuisines, halls, couloirs, balcons, loggias et terrasses d’habitations. Floors exposed to medium heavy traffic For example kitchens, halls, corridors, verandas, house terraces. Mittelstark begangene Böden Beispiele: Küchen, Dielen, Korridore, Balkone, Terrassen von Wohnungen.

Resistance to abrasion

When choosing glazed floor tiles, pay attention to the abrasion resistance classification.
Glazed floor tiles are classified in groups according to their resistance. Different areas may require different tiles. Ensure you choose a tile with the adequate classification for the proposed usage of the area.

Verschleissklasse

Bei der Auswahl einer Bodenfliese sollte auf die geeignete Abriebklasse geachtet werden.
Glasierte Bodenfliesen sind in Gruppen unterschiedlicher Belastbarkeit, die “Abriebgruppen”, eingeteilt. Je nach Anwendungsbereich ist die “Abriebgruppe” auszuwählen.

Classe / Class / Class / Klasse 4
Pavimento para desgaste forte Exemplo: entradas, cozinhas comerciais, hotéis, salões de exposição, espaços comerciais. Carrelages soumis à un passage intense Par exemple entrées, cuisines commerciales, hôtels, salles d’exposition et de vente. Floors exposed to heavy traffic For example entrances, commercial kitchens, hotels, exhibition halls, shops. Stark begangene Böden Beispiele: Eingänge, kommerzielle Küchen, Hotels, Ausstellungsräume, Ladengeschäfte.

Classe / Class / Class / Klasse 5
Pavimento para desgaste muito forte Exemplo: locais públicos como centros comerciais, corredores de aeroportos, entradas de hotéis, passagens públicas e aplicações industriais. Carrelages soumis à un trafic très intense Par exemple lieux publics tels que centres commerciaux, couloirs d’aéroport, foyers d’hôtel, passages publics et applications industrielles. Floors exposed to very heavy traffic For example public areas such as shopping centres, airport corridors, hotel entrances public areas and industrial applications. Sehr stark begangene Böden Beispiele: öffentliche Stellen wie Einkaufszentren, Korridore in Flughäfen, Hoteleingänge, öffentliche Passagen und industrielle Anwendungen.

Azulejo de Pasta Branca / Faïence en Pâte Blanche / White Body Wall Tile / Weiss-Scherbige Steingutfliessen

EN 14411 Anexo L Grupo BIII GL (E > 10%)

M20x20cm, M15x15cm

33x56cm, 32x55cm, 16x55cm, 33x45cm, M25x45cm, 25x33cm, M20x20cm, M15x15cm

VI

	Característica Técnica Normativa Caractéristique Technique Normative Technical Data Norms Technische Eigenschaften	Norma de Ensaio Norme du Test Test Norm Testnorm	Valor Norma EN Aplicável Valeur Norme EN Applicable EN Standards EN Normvorgabe	Resultados CINCA Résultats CINCA CINCA Results CINCA Resultate
	Dimensões e Qualidade da Superfície • Dimensions et Qualité de la Superficie • Dimensions and Surface Quality • Abmessungen und Qualität der Oberfläche			
	Dimensões Dimensions Dimensions Abmessungen	EN ISO 10545-2	-	Ver tabela dimensional Voir tableau dimensionnel See dimension chart Siehe Abmessungstabelle
	Aspecto de superfície (% isenta de defeitos) Aspects de surface (% exempts de défauts) Surface quality (% defect free) Oberfläche (% ohne sichtbare Fehler)	EN ISO 10545-2	95%	Conforme Conforme Conforms Entspricht
	Propriedades Físicas • Propriétés Physiques • Physical Properties • Physikalische Eigenschaften			
	Absorção de água (% em massa) média; máxima Absorption d’eau (% en masse) moyenne; maximum Water absorption (weight %) medium; maximum Wasseraufnahme (%) Durchschnitt; maximum	EN ISO 10545-3	>10%; <20%	18%; 20%
	Resistência à flexão (N) mínimo: Résistance à la flexion (N) minimum: Breaking strength (N) minimum: Biegefestigkeit (N) minimum:	EN ISO 10545-4	600N; 200N	800N; 500N
	Módulo de ruptura (N/mm²) Module de rupture (N/mm²) Modulus of rupture (N/mm²) Bruchmodul (N/mm²)	EN ISO 10545-4	12N/mm²; 15N/mm²	Min.22N/mm² ; Min. 26N/mm²
	Resistência à abrasão Résistance à l’abrasion Abrasion resistance Verschleissbeständigkeit	EN ISO 10545-7	Não aplicável Non applicable Not applicable Nicht zutreffend	-
	Coefficiente de dilatação térmica linear (K⁻¹) Coefficient de dilatation thermique linéique (K ⁻¹) Linear thermal expansion coefficient (K ⁻¹) Linearer Wärmeausdehnungskoeffizient (K ⁻¹)	EN ISO 10545-8	Aplicável Applicable Gefordert	8,3 ~ 8,5x10 ⁻⁶ K ⁻¹
	Resistência aos choques térmicos Résistance au choc thermique Thermal shock resistance Temperaturwechselbeständigkeit	EN ISO 10545-9	Aplicável Applicable Gefordert	Conforme Conforme Conforms Entspricht
	Resistência à fendilhagem Résistance au tressaillage Tensile strength Haarrissfestigkeit	EN ISO 10545-11	Exigida Exigée Required Gefordert	Conforme Conforme Conforms Entspricht
	Resistência ao gelo Résistance au gel Frost resistance Frostbeständigkeit	EN ISO 10545-12	Não aplicável Non applicable Not applicable Nicht zutreffend	-
	Resistência ao deslizamento Résistance à la glissance Slip resistance Rutschkoeffizient	DIN 51097 DIN 51130	Não aplicável Non applicable Not applicable Nicht zutreffend	-
	Dilatação à humidade (mm/m) Dilatation à l’humidité (mm/m) Expansion to humidity (mm/m) Ausdehnung bei Feuchtigkeit (mm/m)	EN ISO 10545-10	< 0,6mm/m	Conforme Conforme Conforms Entspricht
	Ligeiras diferenças de cor Légères différences de couleurs Colour shading Leichte Farbunterschiede	EN ISO 10545-16	Aplicável Applicable Gefordert	(1)
	Resistência ao impacto (coeficiente de restituição) Résistance au choc (coefficient de restitution) Impact resistance (restitution coefficient) Impaktbeständigkeit	EN ISO 10545-5	Não aplicável Non applicable Not applicable Nicht zutreffend	-
	Propriedades Químicas • Propriétés Chimiques • Chemical Properties • Chemische Eigenschaften			
	Resistência às manchas Résistance aux tâches Stain resistance Fleckenbeständigkeit	EN ISO 10545-14	Min. class 3	Class 5
	Resistência química Résistance chimique Chemical resistance Chemikalienbeständigkeit	EN ISO 10545-13	Aplicável Applicable Gefordert	Min. GLB
	Fracas concentrações de ácidos e bases Basses concentrations d’acides et de bases Low acid and base concentrations Niedrige Konzentrationen von Säuren und Laugen	EN ISO 10545-13	Aplicável Applicable Gefordert	(2)
	Fortes concentrações de ácidos e bases Fortes concentrations d’acides et de bases High acid and base concentrations Starke Konzentrationen von Säuren und Laugen	EN ISO 10545-13	Min. GB	GA
	Produtos de limpeza e aditivos de piscinas Produits de nettoyage et additifs pour eau de piscine Household chemicals and swimming pool water additives Reinigungsprodukte und Wasserzusatz für Schwimmbäder	EN ISO 10545-15	Aplicável Applicable Gefordert	(3)
	Perda de chumbo e cádmio Perte de plomb et cadmium Lead and cadmium losses Abgabe von Pb und Cd	EN ISO 10545-15	Aplicável Applicable Gefordert	(3)

(1) Ensaio não obrigatório e aplicável somente às cores lisas. Será realizado apenas quando acordado com o cliente. / Essai non obligatoire et applicable seulement aux carreaux colorés lisses. Sera réalisé seulement de commun accord avec le client.
/ Not obligatory, applicable to plain colours only. Only performed upon agreement with the client's request. / Ein Test ist nicht verpflichtend und nur bei den glatten Farben möglich. Dieser wird erst nach Vereinbarung mit dem Kundem durchgeführt.
(2) Ensaio não obrigatório. Será realizado quando solicitado pelo cliente. / Essai non obligatoire. Il sera réalisé lorsque le client le demandera. / Not obligatory. Performed at the clients' request. / Keine Testpflicht. Wird durchgeführt falls vom Kunde verlangt.
(3) Segundo a norma europeia em vigor (EN 14411, Anexo Q) os materiais cerâmicos para pavimentos e revestimentos não devem libertar Cádmio (Cd). Também a libertação de Chumbo (Pb) deve ser avaliada nos casos em que os produtos estejam em contacto directo com alimentos (casos de materiais aplicados em bancas de cozinha, na indústria alimentar, etc.). Em ambos os casos poderão ser fornecidos resultados de análises aos produtos CINCA sempre que requerido pelo cliente em função da aplicação em vista para os materiais e de acordo com as regulamentações nacionais em vigor. / Selon la norme européenne en vigueur (EN 14411, annexe Q), les matériaux céramiques pour sols et murs ne doivent pas

Ladrilho de Grés Vidrado de Pasta Branca Vitrificado / Carreau de Grès Emailé en Pâte Blanche Vitriféé

Glazed Floor Tile in Vitrified White Body / Glasierte Steinzeug Fliese, Gesintert, Weiss-Scherbig

EN 14411 Anexo H Grupo Blb GL (0,5% < E ≤ 3%)

M30x30cm, M20x20cm, M15x15cm, M10x20cm, M10x10cm

33x33cm, 32x32cm, M30x30cm, M20x20cm, M15x15cm, M10x20cm, M10x10cm

33x33cm, M20x20cm

	Característica Técnica Normativa Caractéristique Technique Normative Technical Data Norms Technische Eigenschaften	Norma de Ensaio Norme du Test Test Norm Testnorm	Valor Norma EN Aplicável Valeur Norme EN Applicable EN Standards EN Normvorgabe	Resultados CINCA Résultats CINCA CINCA Results CINCA Resultate
	Dimensões e Qualidade da Superfície • Dimensions et Qualité de la Superficie • Dimensions and Surface Quality • Abmessungen und Qualität der Oberfläche			
	Dimensões Dimensions Dimensions Abmessungen Aspecto de superfície (% isenta de defeitos) Aspects de surface (% exempts de défauts) Surface quality (% defect free) Oberfläche (% ohne sichtbare Fehler)	EN ISO 10545-2 EN ISO 10545-2	- 95%	Ver tabela dimensional Voir tableau dimensionnel See dimension chart Siehe Abmessungstabelle Conforme Conforme Conforms Entspricht
	Propriedades Físicas • Propriétés Physiques • Physical Properties • Physikalische Eigenschaften			
	Absorção de água (% em massa) média; máxima individual Absorption d’eau (% en masse) moyenne; maximum individuel Water absorption (weight %) medium; individual maximum Wasseraufnahme (%) Durchschnitt; Einzelmaximum	EN ISO 10545-3	0,5<E≤3,0%; ≤3,3%	1,0%;1,5%
	Resistência à flexão (N) mínimo: Résistance à la flexion (N) minimum: Breaking strength (N) minimum: Biegefestigkeit (N) minimum: Espessura ≥ 7,5mm; Espessura < 7,5mm Epaisseur ≥ 7,5mm; Epaisseur < 7,5mm Thickness ≥ 7,5mm; Thickness < 7,5mm Stärke ≥ 7,5mm; Stärke < 7,5mm	EN ISO 10545-4	1100N; 700N	1400N; 700-1100N
	Módulo de ruptura (N/mm²) mínimo; mínimo individual Module de rupture (N/mm²) minimum; minimum individuel Modulus of rupture (N/mm²) minimum; individual minimum Bruchmodul (N/mm²) minimum; Einzelminimum	EN ISO 10545-4	30N/mm²; 27N/mm²	50N/mm²; 45N/mm²
	Resistência à abrasão Résistance à l’abrasion Abrasion resistance Verschleissbeständigkeit	EN ISO 10545-7	Segundo classe indicada pelo fabricante Suivant indications du fabricant According to manufacturer’s data Laut Angaben des Herstellers	Ver catálogo Voir catalogue See catalogue Siehe Katalog 6,9 - 7,0x10⁻⁶ K⁻¹
	Coefficiente de dilatação térmica linear (K⁻¹) Coefficient de dilatation thermique linéique (K ⁻¹) Linear thermal expansion coefficient (K ⁻¹) Linearer Wärmeausdehnungskoeffizient (K ⁻¹)	EN ISO 10545-8	Aplicável Applicable Applicable Gefordert	
	Resistência aos choques térmicos Résistance au choc thermique Thermal shock resistance Temperaturwechselbeständigkeit	EN ISO 10545-9	Aplicável Applicable Applicable Gefordert	Conforme Conforme Conforms Entspricht
	Resistência à fendilhagem Résistance au tressaillage Tensile strength Haarrissfestigkeit	EN ISO 10545-11	Exigida Exigée Required Gefordert	Conforme Conforme Conforms Entspricht
	Resistência ao gelo Résistance au gel Frost resistance Frostbeständigkeit	EN ISO 10545-12	Exigida Exigée Required Gefordert	Conforme Conforme Conforms Entspricht
	Resistência ao deslizamento Résistance à la glissance Slip resistance Rutschkoeffizient	DIN 51097 DIN 51130	Segundo classe indicada pelo fabricante Suivant indications du fabricant According to manufacturer’s data Laut Angaben des Herstellers	Ver catálogo Voir catalogue See catalogue Siehe Katalog
	Dilatação à humidade (mm/m) Dilatation à l’humidité (mm/m) Expansion to humidity (mm/m) Ausdehnung bei Feuchtigkeit (mm/m)	EN ISO 10545-10	< 0,6mm/m	Negligenciável Négligeable Negligible Ohne Bedeutung
	Ligeiras diferenças de cor Légères différences de couleurs Colour shading Leichte Farbunterschiede	EN ISO 10545-16	Aplicável Applicable Applicable Gefordert	(1)
	Resistência ao impacto (coeficiente de restituição) Résistance au choc (coefficient de restitution) Impact resistance (restitution coefficient) Impaktbeständigkeit	EN ISO 10545-5	> 0,55	Conforme Conforme Conforms Entspricht
	Propriedades Químicas • Propriétés Chimiques • Chemical Properties • Chemische Eigenschaften			
	Resistência às manchas Résistance aux tâches Stain resistance Fleckenbeständigkeit	EN ISO 10545-14	Min. class 3	Class 5
	Resistência química Résistance chimique Chemical resistance Chemikalienbeständigkeit	EN ISO 10545-13	Segundo classe indicada pelo fabricante Suivant indications du fabricant According to manufacturer’s data Laut Angaben des Herstellers	GLA
	Fracas concentrações de ácidos e bases Basses concentrations d’acides et de bases Low acid and base concentrations Niedrige Konzentrationen von Säuren und Laugen	EN ISO 10545-13	Aplicável Applicable Applicable Gefordert	(2)
	Fortes concentrações de ácidos e bases Fortes concentrations d’acides et de bases High acid and base concentrations Starke Konzentrationen von Säuren und Laugen	EN ISO 10545-13	Min. GB	GA
	Produtos de limpeza e aditivos de piscinas Produits de nettoyage et additifs pour eau de piscine Household chemicals and swimming pool water additives Reinigungsprodukte und Wasserzusatz für Schwimmbäder	EN ISO 10545-15		(3)
	Perda de chumbo e cádmio Perte de plomb et cadmium Lead and cadmium losses Abgabe von Pb und Cd		Aplicável Applicable Applicable Gefordert	

libérer de Cadmium (Cd). De même que le dégagement de Plomb (Pb) doit être évalué dans les cas où les produits sont en contact direct avec des aliments (cas de produits appliqués sur des plans de cuisines, dans l’industrie alimentaire, etc.) Dans les deux cas, des résultats d’analyses pourront être fournis sur les produits CINCA sur toute demande de la clientèle en fonction de chaque cas et en accord avec les réglementations nationales en vigueur. / According to European standard norms (EN 14411, Annexe Q) ceramic products for floor and wall should not release Cadmium (Cd). The release of Lead (Pb) should be taken into consideration in situations where the products are in direct contact with food (i.e.: in the case of kitchen work surfaces, the food industry etc.). In both situations the CINCA product test results can be provided to the client if required. Taking into consideration where the products will be used and according to relevant National Regulations. / Entsprechend der gültigen europäischen Norm (EN 14411, Anhang Q) dürfen keramische Materialien für Boden-, und Wandbelag kein Kadmiun (Cd) freisetzen. Auch die Freisetzung von Blei (Pb) sollte in diesem Zusammenhang berücksichtigt werden, vor allem in den Fällen, wo die Produkte in direktem Kontakt mit Lebensmittel stehen (für Anwendungen in Küchen, Nahrungsmittelindustrie, etc.). In beiden Fällen können auf Anfrage, in Abhängigkeit der für die Produkte vorgesehenen Anwendungen und in Übereinstimmung mit den gültigen nationalen Bestimmungen, Analyseergebnisse von CINCA Produkten zur Verfügung gestellt werden.

Mosaico de Grés Cerâmico Vitrificado / Carreau de Grès Cérame non Emaillé Vitrifié

Unglazed Vitrified Ceramic Mosaic / Unglasierte Feinsteinzeugmosaik

EN 14411 Anexo G Grupo Bla UGL (E ≤ 0,5%) / Anexo H Grupo Blb UGL (0,5% < E ≤ 3%)

2,5x2,5cm

	Característica Técnica Normativa Caractéristique Technique Normative Technical Data Norms Technische Eigenschaften	Norma de Ensaio Norme du Test Test Norm Testnorm	Valor Norma EN Aplicável Valeur Norme EN Applicable EN Standards EN Normvorgabe	Resultados CINCA Résultats CINCA CINCA Results CINCA Resultate
	Dimensões e Qualidade da Superfície • Dimensions et Qualité de la Superficie • Dimensions and Surface Quality • Abmessungen und Qualität der Oberfläche			
	Dimensões Dimensions Dimensions Abmessungen Aspecto de superfície (% isenta de defeitos) Aspects de surface (% exempts de défauts) Surface quality (% defect free) Oberfläche (% ohne sichtbare Fehler)	EN ISO 10545-2 EN ISO 10545-2	- 95%	Ver tabela dimensional Voir tableau dimensionnel See dimension chart Siehe Abmessungstabelle Conforme Conforme Conforms Entspricht
	Propriedades Físicas • Propriétés Physiques • Physical Properties • Physikalische Eigenschaften			
	Absorção de água (% em massa) média; máxima Absorption d’eau (% en masse) moyenne; maximum Water absorption (weight %) medium; maximum Wasseraufnahme (%) Durchschnit; maximum	EN ISO 10545-3	Bla: ≤0,5%; 0,6% Blb: 0,5 <E ≤0,3%; 3,3%	≤0,1% (*) (**)
	Resistência à flexão (N) mínimo: Résistance à la flexion (N) minimum: Breaking strength (N) minimum: Biegefestigkeit (N) minimum:	EN ISO 10545-4	700N	800N
	Módulo de ruptura (N/mm²) mínimo; mínimo individual Module de rupture (N/mm²) minimum; minimum individuel Modulus of rupture (N/mm²) minimum; individual minimum Bruchmodul (N/mm²) minimum; Einzelminimum	EN ISO 10545-4	35N/mm²; 32N/mm²	110N/mm²
	Resistência à abrasão profunda Résistance à l’abrasion profonde Resistance to deep abrasion Verschleissbeständigkeit	EN ISO 10545-6	Max. 175mm³	Max. 120mm³
	Coefficiente de dilatação térmica linear (K⁻¹) Coefficient de dilatation thermique linéique (K⁻¹) Linear thermal expansion coefficient (K⁻¹) Linearer Wärmeausdehnungskoeffizient (K⁻¹)	EN ISO 10545-8	Aplicável Applicable Applicable Gefordert	7,8-7,9x10⁻⁶ K⁻¹
	Resistência aos choques térmicos Résistance au choc thermique Thermal shock resistance Temperaturwechselbeständigkeit	EN ISO 10545-9	Aplicável Applicable Applicable Gefordert	Conforme Conforme Conforms Entspricht
	Resistência à fendilhagem Résistance au tressaillage Tensile strength Haarrissfestigkeit	EN ISO 10545-11	Não aplicável Non applicable Not applicable Nicht zutreffend	-
	Resistência ao gelo Résistance au gel Frost resistance Frostbeständigkeit	EN ISO 10545-12	Exigida Exigée Required Gefordert	Conforme Conforme Conforms Entspricht
	Resistência ao deslizamento Résistance à la glissance Slip resistance Rutschkoeffizient	DIN 51097 DIN 51130	Segundo classe indicada pelo fabricante Suivant indications du fabricant According to manufacturer’s data Laut Angaben des Herstellers	R10; ABC
	Dilatação à humidade (mm/m) Dilatation à l’humidité (mm/m) Expansion to humidity (mm/m) Ausdehnung bei Feuchtigkeit (mm/m)	EN ISO 10545-10	< 0,6mm/m	Negligenciável Négligeable Negligible Ohne Bedeutung
	Ligeiras diferenças de cor Légères différences de couleurs Colour shading Leichte Farbunterschiede	EN ISO 10545-16	Não aplicável Non applicable Not applicable Nicht zutreffend	-
	Resistência ao impacto (coeficiente de restituição) Résistance au choc (coefficient de restitution) Impact resistance (restitution coefficient) Impaktbeständigkeit	EN ISO 10545-5	Não aplicável Non applicable Not applicable Nicht zutreffend	-
	Propriedades Químicas • Propriétés Chimiques • Chemical Properties • Chemische Eigenschaften			
	Resistência às manchas Résistance aux taches Stain resistance Fleckenbeständigkeit	EN ISO 10545-14	Aplicável Applicable Applicable Gefordert	Min. class 3
	Resistência química Résistance chimique Chemical resistance Chemikalienbeständigkeit	EN ISO 10545-13	Segundo classe indicada pelo fabricante Suivant indications du fabricant According to manufacturer’s data Laut Angaben des Herstellers	ULA
	Fracas concentrações de ácidos e bases Basses concentrations d’acides et de bases Low acid and base concentrations Niedrige Konzentrationen von Säuren und Laugen	EN ISO 10545-13	Aplicável Applicable Applicable Gefordert	(2)
	Fortes concentrações de ácidos e bases Fortes concentrations d’acides et de bases High acid and base concentrations Starke Konzentrationen von Säuren und Laugen	EN ISO 10545-13	Min. UB	UA
	Produtos de limpeza e aditivos de piscinas Produits de nettoyage et additifs pour eau de piscine Household chemicals and swimming pool water additives Reinigungsprodukte und Wasserzusatz für Schwimmbäder	EN ISO 10545-15	Não aplicável Non applicable Not applicable Nicht zutreffend	-

(*) Referências - Références - References - Artikel 133, 134G, 140, 200, 205 ≤ 2,0%
(**) Referências - Références - References - Artikel 138, 220, 321G, 332G ≤ 1,0%
(1) Ensaio não obrigatório e aplicável somente às cores lisas. Será realizado apenas quando acordado com o cliente. / Essai non obligatoire et applicable seulement aux carreaux colorés lisses. Sera réalisé seulement de commun accord avec le client.
/ Not obligatory, applicable to plain colours only. Only performed upon agreement with the client's request. / Ein Test ist nicht verpflichtend und nur bei den glatten Farben möglich. Dieser wird erst nach Vereinbarung mit dem Kundem durchgeführt.
(2) Ensaio não obrigatório. Será realizado quando solicitado pelo cliente. / Essai non obligatoire. Il sera réalisé lorsque le client le demandera. / Not obligatory. Performed at the clients' request. / Keine Testpflicht. Wird durchgeführt falls vom Kunde verlangt.
(3) Segundo a norma europeia em vigor (EN 14411, Anexo Q) os materiais cerâmicos para pavimentos e revestimentos não devem libertar Cádmio (Cd). Também a libertação de Chumbo (Pb) deve ser avaliada nos casos em que os produtos estejam em contacto directo com alimentos (casos de materiais aplicados em bancas de cozinha, na indústria alimentar, etc.). Em ambos os casos poderão ser fornecidos resultados de análises aos produtos CINCA sempre que requerido pelo

Ladrilho de Grés Porcelanato Vidrado / Carreau de Grès Cérame Emailé / Glazed Porcelain Stoneware

Feinsteinzeug Glasiert

EN 14411 Anexo G Grupo Bla GL (E ≤ 0,5%)

M50x50cm, 49x49cm, 32x49cm, 12x49cm, 8,5x49cm, 32x32cm, 33x33cm, 16x33cm, 16x16cm

	Característica Técnica Normativa Caractéristique Technique Normative Technical Data Norms Technische Eigenschaften	Norma de Ensaio Norme du Test Test Norm Testnorm	Valor Norma EN Aplicável Valeur Norme EN Applicable EN Standards EN Normvorgabe	Resultados CINCA Résultats CINCA CINCA Results CINCA Resultate
	Dimensões e Qualidade da Superfície • Dimensions et Qualité de la Superficie • Dimensions and Surface Quality • Abmessungen und Qualität der Oberfläche			
	Dimensões Dimensions Dimensions Abmessungen Aspecto de superfície (% isenta de defeitos) Aspects de surface (% exempts de défauts) Surface quality (% defect free) Oberfläche (% ohne sichtbare Fehler)	EN ISO 10545-2 EN ISO 10545-2	- 95%	Ver tabela dimensional Voir tableau dimensionnel See dimension chart Siehe Abmessungstabelle Conforme Conforme Conforms Entspricht
	Propriedades Físicas • Propriétés Physiques • Physical Properties • Physikalische Eigenschaften			
	Absorção de água (% em massa) média; máxima individual Absorption d’eau (% en masse) moyenne; maximum individuel Water absorption (weight %) medium; individual maximum Wasseraufnahme (%) Durchschnitt; Einzelmaximum	EN ISO 10545-3	≤0,5; 0,6%	0,15%; 0,20%
	Resistência à flexão (N) mínimo; Espessura ≥ 7,5mm; Résistance à la flexion (N) minimum: Epaisseur ≥ 7,5mm; Breaking strength (N) minimum: Thickness ≥ 7,5mm; Biegefestigkeit (N) minimum: Stärke ≥ 7,5mm; Módulo de ruptura (N/mm²) mínimo; mínimo individual Module de rupture (N/mm²) minimum; minimum individuel Modulus of rupture (N/mm²) minimum; individual minimum Bruchmodul (N/mm²) minimum; Einzelminimum	EN ISO 10545-4 EN ISO 10545-4	1300N 35N/mm²; 32N/mm²	1800N 50N/mm²; 45N/mm²
	Resistência à abrasão Résistance à l’abrasion Abrasion resistance Verschleissbeständigkeit	EN ISO 10545-7	Segundo classe indicada pelo fabricante Suivant indications du fabricant According to manufacturer’s data Laut Angaben des Herstellers	Ver catálogo Voir catalogue See catalogue Siehe Katalog 6,9-7,0x10 ⁻⁴ K ⁻¹
	Coefficiente de dilatação térmica linear (K⁻¹) Coefficient de dilatation thermique linéique (K ⁻¹) Linear thermal expansion coefficient (K ⁻¹) Linearer Wärmeausdehnungskoeffizient (K ⁻¹)	EN ISO 10545-8	Aplicável Applicable Applicable Gefordert	
	Resistência aos choques térmicos Résistance au choc thermique Thermal shock resistance Temperaturwechselbeständigkeit	EN ISO 10545-9	Aplicável Applicable Applicable Gefordert	Conforme Conforme Conforms Entspricht
	Resistência à fendilhagem Résistance au tressaillage Tensile strength Haarrissfestigkeit	EN ISO 10545-11	Exigida Exigée Required Gefordert	Conforme Conforme Conforms Entspricht
	Resistência ao gelo Résistance au gel Frost resistance Frostbeständigkeit	EN ISO 10545-12	Exigida Exigée Required Gefordert	Conforme Conforme Conforms Entspricht
	Resistência ao deslizamento Résistance à la glissance Slip resistance Rutschkoeffizient	DIN 51097 DIN 51130	Segundo classe indicada pelo fabricante Suivant indications du fabricant According to manufacturer’s data Laut Angaben des Herstellers	Ver catálogo Voir catalogue See catalogue Siehe Katalog
	Dilatação à humidade (mm/m) Dilatation à l’humidité (mm/m) Expansion to humidity (mm/m) Ausdehnung bei Feuchtigkeit (mm/m)	EN ISO 10545-10	< 0,6mm/m	Negligenciável Négligeable Negligible Ohne Bedeutung
	Ligeiras diferenças de cor Légères différences de couleurs Colour shading Leichte Farbunterschiede	EN ISO 10545-16	Não aplicável Non applicable Not applicable Nicht zutreffend	-
	Resistência ao impacto (coeficiente de restituição) Résistance au choc (coefficient de restitution) Impact resistance (restitution coefficient) Impaktbeständigkeit	EN ISO 10545-5	> 0,55	Conforme Conforme Conforms Entspricht
	Propriedades Químicas • Propriétés Chimiques • Chemical Properties • Chemische Eigenschaften			
	Resistência às manchas Résistance aux tâches Stain resistance Fleckenbeständigkeit	EN ISO 10545-14	Min. Class 3	Class 5
	Resistência química Résistance chimique Chemical resistance Chemikalienbeständigkeit	EN ISO 10545-13 EN ISO 10545-13 EN ISO 10545-13	Segundo classe indicada pelo fabricante Suivant indications du fabricant According to manufacturer’s data Laut Angaben des Herstellers Aplicável Applicable Applicable Gefordert	GLA (2) GA
	Fracas concentrações de ácidos e bases Basses concentrations d’acides et de bases Low acid and base concentrations Niedrige Konzentrationen von Säuren und Laugen Fortes concentrações de ácidos e bases Fortes concentrations d’acides et de bases High acid and base concentrations Starke Konzentrationen von Säuren und Laugen Produtos de limpeza e aditivos de piscinas Produits de nettoyage et additifs pour eau de piscine Household chemicals and swimming pool water additives Reinigungsprodukte und Wasserzusatz für Schwimmbäder	EN ISO 10545-13 EN ISO 10545-13	Min. GB	
	Perda de chumbo e cádmio Perte de plomb et cadmium Lead and cadmium losses Abgabe von Pb und Cd	EN ISO 10545-15	Aplicável Applicable Applicable Gefordert	(3)

cliente em função da aplicação em vista para os materiais e de acordo com as regulamentações nacionais em vigor. / Selon la norme européenne en vigueur (EN 14411, annexe Q), les matériaux céramiques pour sols et murs ne doivent pas libérer de Cadmium (Cd). De même que le dégagement de Plomb (Pb) doit être évalué dans les cas où les produits sont en contact direct avec des aliments (cas de produits appliqués sur des plans de cuisines, dans l’industrie alimentaires, etc.) Dans les deux cas, des résultats d’analyses pourront être fournis sur les produits CINCA sur toute demande de la clientèle en fonction de chaque cas et en accord avec les réglementations nationales en vigueur. / According to European standard norms (EN 14411, Annexe Q) ceramic products for floor and wall should not release Cadmium (Cd). The release of Lead (Pb) should be taken into consideration in situations where the products are in direct contact with food (i.e.: in the case of kitchen work surfaces, the food industry etc.). In both situations the CINCA product test results can be provided to the client if required. Taking into consideration where the products will be used and according to relevant National Regulations. / Entsprechend der gültigen europäischen Norm (EN 14411, Anhang Q) dürfen keramische Materialien für Boden-, und Wandbelag kein Kadmium (Cd) freisetzen. Auch die Freisetzung von Blei (Pb) sollte in diesem Zusammenhang berücksichtigt werden, vor allem in den Fällen, wo die Produkte in direktem Kontakt mit Lebensmittel stehen (für Anwendungen in Küchen, Nahrungsmittelindustrie, etc.). In beiden Fällen können auf Anfrage, in Abhängigkeit der für die Produkte vorgesehenen Anwendungen und in Übereinstimmung mit den gültigen nationalen Bestimmungen, Analyseergebnisse von CINCA Produkten zur Verfügung gestellt werden.

Ladrilho de Grés Extrudido de Precisão Vidrado e Não Vidrado / Carreau de Grès Etiré Précision Emailé et Brut

Glazed & Unglazed Precision Extruded Tiles / Glasierte & Unglasierte Stranggezogene Präzisionsspaltplatten

EN 14411 Anexo A Grupo Alb GL/UGL (0,5% < E ≤ 3%)

30x30cm, 15x30cm, 24x24cm, 11,5x24cm, 7,7x24cm, 5,5x24cm, 15x15cm, 11,5x11,5cm

	Característica Técnica Normativa Caractéristique Technique Normative Technical Data Norms Technische Eigenschaften	Norma de Ensaio Norme du Test Test Norm Testnorm	Valor Norma EN Aplicável Valeur Norme EN Applicable EN Standards EN Normvorgabe	Resultados CINCA Résultats CINCA CINCA Results CINCA Resultate
	Dimensões e Qualidade da Superfície • Dimensions et Qualité de la Superficie • Dimensions and Surface Quality • Abmessungen und Qualität der Oberfläche			
	Dimensões Dimensions Dimensions Abmessungen Aspecto de superfície (% isenta de defeitos) Aspects de surface (% exempts de défauts) Surface quality (% defect free) Oberfläche (% ohne sichtbare Fehler)	EN ISO 10545-2 EN ISO 10545-2	- 95%	Ver tabela dimensional Voir tableau dimensionnel See dimension chart Siehe Abmessungstabelle Conforme Conforme Conforms Entspricht
	Propriedades Físicas • Propriétés Physiques • Physical Properties • Physikalische Eigenschaften			
	Absorção de água (% em massa) média; máxima Absorption d’eau (% en masse) moyenne; maximum Water absorption (weight %) medium; maximum Wasseraufnahme (%) Durchschnit; maximum	EN ISO 10545-3	0,5<E≤3,0%; <3,3%	2,6; 2,8%
	Resistência à flexão (N) mínimo: Espessura ≥ 7,5mm; Résistance à la flexion (N) minimum: Epaisseur ≥ 7,5mm; Breaking strength (N) minimum: Thickness ≥ 7,5mm; Biegefestigkeit (N) minimum: Stärke ≥ 7,5mm;	EN ISO 10545-4	1100N	1100-2200N
	Módulo de ruptura (N/mm²) mínimo; mínimo individual Module de rupture (N/mm²) minimum; minimum individuel Modulus of rupture (N/mm²) minimum; individual minimum Bruchmodul (N/mm²) minimum; Einzelminimum	EN ISO 10545-4	23N/mm²; 18N/mm²	25 - 35N/mm²
	Resistência à abrasão profunda (UGL) Résistance à l’abrasion profonde (UGL) Resistance to deep abrasion (UGL) Verschleissbeständigkeit (UGL)	EN ISO 10545-7	Max. 275mm³	140mm³
	Coefficiente de dilatação térmica linear (K⁻¹) Coefficient de dilatation thermique linéique (K⁻¹) Linear thermal expansion coefficient (K⁻¹) Linearer Wärmeausdehnungskoeffizient (K⁻¹)	EN ISO 10545-8	Aplicável Applicable Applicable Gefordert	5,9-6,0x10⁻⁶ K⁻¹
	Resistência aos choques térmicos Résistance au choc thermique Thermal shock resistance Temperaturwechselbeständigkeit	EN ISO 10545-9	Aplicável Applicable Applicable Gefordert	Conforme Conforme Conforms Entspricht
	Resistência à fendilhagem (GL) Résistance au tresslage (GL) Tensile strength (GL) Haarriessfestigkeit (GL)	EN ISO 10545-11	Exigida Exigée Required Gefordert	Conforme Conforme Conforms Entspricht
	Resistência ao gelo Résistance au gel Frost resistance Frostbeständigkeit	EN ISO 10545-12	Aplicável Applicable Applicable Gefordert	Conforme Conforme Conforms Entspricht
	Resistência ao deslizamento (UGL) Résistance à la glissance (UGL) Slip resistance (UGL) Rutschkoeffizient (UGL)	DIN 51097 DIN 51130	Segundo classe indicada pelo fabricante Suivant indications du fabricant According to manufacturer’s data Laut Angaben des Herstellers	R10; A
	Dilatação à humidade (mm/m) Dilatation à l’humidité (mm/m) Expansion to humidity (mm/m) Ausdehnung bei Feuchtigkeit (mm/m)	EN ISO 10545-10	< 0,6mm/m	Conforme Conforme Conforms Entspricht
	Ligeiras diferenças de cor Légères différences de couleurs Colour shading Leichte Farbunterschiede	EN ISO 10545-16	Não aplicável Non applicable Not applicable Nicht zutreffend	-
	Resistência ao impacto (coeficiente de restituição) Résistance au choc (coefficient de restitution) Impact resistance (restitution coefficient) Impaktbeständigkeit	EN ISO 10545-5	> 0,55	Conforme Conforme Conforms Entspricht
	Propriedades Químicas • Propriétés Chimiques • Chemical Properties • Chemische Eigenschaften			
	Resistência às manchas Résistance aux tâches Stain resistance Fleckenbeständigkeit	EN ISO 10545-14	GL-Min. Class 3	Conforme Conforme Conforms Entspricht
	Resistência química Résistance chimique Chemical resistance Chemikalienbeständigkeit	EN ISO 10545-13	Segundo classe indicada pelo fabricante Suivant indications du fabricant According to manufacturer’s data Laut Angaben des Herstellers	GLA/ULA
	Fracas concentrações de ácidos e bases Basses concentrations d’acides et de bases Low acid and base concentrations Niedrige Konzentrationen von Säuren und Laugen	EN ISO 10545-13	Aplicável Applicable Applicable Gefordert	(2)
	Fortes concentrações de ácidos e bases Fortes concentrations d’acides et de bases High acid and base concentrations Starke Konzentrationen von Säuren und Laugen	EN ISO 10545-13	Min. GB/UB	GA/UA
	Produtos de limpeza e aditivos de piscinas Produits de nettoyage et additifs pour eau de piscine Household chemicals and swimming pool water additives Reinigungsprodukte und Wasserzusatz für Schwimmbäder	EN ISO 10545-15	Aplicável Applicable Applicable Gefordert	(3)
	Perda de chumbo e cádmio Perte de plomb et cadmium Lead and cadmium losses Abgabe von Pb and Cd			

(1) Ensaio não obrigatório e aplicável somente às cores lisas. Será realizado apenas quando acordado com o cliente. / Essai non obligatoire et applicable seulement aux carreaux colorés lisses. Sera réalisé seulement de commun accord avec le client. / Not obligatory, applicable to plain colours only. Only performed upon agreement with the client's request. / Ein Test ist nicht verpflichtend und nur bei den glatten Farben möglich. Dieser wird erst nach Vereinbarung mit dem Kundem durchgeführt.

(2) Ensaio não obrigatório. Será realizado quando solicitado pelo cliente. / Essai non obligatoire. Il sera réalisé lorsque le client le demandera. / Not obligatory. Performed at the clients' request. / Keine Testpflicht. Wird durchgeführt falls vom Kunde verlangt.

(3) Segundo a norma europeia em vigor (EN 14411, Anexo Q) os materiais cerâmicos para pavimentos e revestimentos não devem libertar Cádmio (Cd). Também a libertação de Chumbo (Pb) deve ser avaliada nos casos em que os produtos estejam em contacto directo com alimentos (casos de materiais aplicados em bancas de cozinha, na indústria alimentar, etc.). Em ambos os casos poderão ser fornecidos resultados de análises aos produtos CINCA sempre que requerido pelo cliente em função da aplicação em vista para os materiais e de acordo com as regulamentações nacionais em vigor. / Selon la norme européenne en vigueur (EN 14411, annexe Q), les matériaux céramiques pour sols et murs ne doivent pas

Ladrilho de Grés Extrudido de Precisão Não Vidrado / Carreau de Grès Etiré Précision Brut

Unglazed Precision Extruded Tiles / Unglasierte Stranggezogene Präzisionsspaltplatten

EN 14411 Anexo B Grupo Alla-1 UGL (3% < E ≤ 6%)

30x90cm, 15x60cm, 11,5x24cm, 7,7x24cm, 5,5x24cm, 11,5x11,5cm Ref.: 4231 - 4256 - 4330

	Característica Técnica Normativa Caractéristique Technique Normative Technical Data Norms Technische Eigenschaften	Norma de Ensaio Norme du Test Test Norm Testnorm	Valor Norma EN Aplicável Valeur Norme EN Applicable EN Standards EN Normvorgabe	Resultados CINCA Résultats CINCA CINCA Results CINCA Resultate
	Dimensões e Qualidade da Superfície • Dimensions et Qualité de la Superficie • Dimensions and Surface Quality • Abmessungen und Qualität der Oberfläche			
	Dimensões Dimensions Dimensions Abmessungen Aspecto de superfície (% isenta de defeitos) Aspects de surface (% exempts de défauts) Surface quality (% defect free) Oberfläche (% ohne sichtbare Fehler)	EN ISO 10545-2 EN ISO 10545-2	- 95%	Ver tabela dimensional Voir tableau dimensionnel See dimension chart Siehe Abmessungstabelle Conforme Conforme Conforms Entspricht
	Propriedades Físicas • Propriétés Physiques • Physical Properties • Physikalische Eigenschaften			
	Absorção de água (% em massa) média; máxima Absorption d’eau (% en masse) moyenne; maximum Water absorption (weight %) medium; maximum Wasseraufnahme (%) Durchschnitt; maximum	EN ISO 10545-3	3,0% < E ≤ 6,0%; 6,5%	3,5%; 3,7%
	Resistência à flexão (N) mínimo: Espessura ≥ 7,5mm; Résistance à la flexion (N) minimum: Epaisseur ≥ 7,5mm; Breaking strength (N) minimum: Thickness ≥ 7,5mm; Biegefestigkeit (N) minimum: Stärke ≥ 7,5mm; Módulo de ruptura (N/mm²) mínimo; mínimo individual Module de rupture (N/mm²) minimum; minimum individuel Modulus of rupture (N/mm²) minimum; individual minimum Bruchmodul (N/mm²) minimum; Einzelminimum	EN ISO 10545-4 EN ISO 10545-4	950N 20N/mm²; 18N/mm²	1100-2200N 23 - 30N/mm²
	Resistência à abrasão profunda Résistance à l’abrasion profonde Resistance to deep abrasion Verschleissbeständigkeit	EN ISO 10545-7	Max. 393mm³	140mm³
	Coefficiente de dilatação térmica linear (K⁻¹) Coefficient de dilatation thermique linéique (K ⁻¹) Linear thermal expansion coefficient (K ⁻¹) Linearer Wärmeausdehnungskoeffizient (K ⁻¹)	EN ISO 10545-8	Aplicável Applicable Applicable Gefordert	5,9-6,0x10 ⁻⁶ K ⁻¹
	Resistência aos choques térmicos Résistance au choc thermique Thermal shock resistance Temperaturwechselbeständigkeit	EN ISO 10545-9	Aplicável Applicable Applicable Gefordert	Conforme Conforme Conforms Entspricht
	Resistência à fendilhagem Résistance au tressaillage Tensile strength Haarrissfestigkeit	EN ISO 10545-11	Não aplicável Non applicable Not applicable Nicht zutreffend	-
	Resistência ao gelo Résistance au gel Frost resistance Frostbeständigkeit	EN ISO 10545-12	Aplicável Applicable Applicable Gefordert	Conforme Conforme Conforms Entspricht
	Resistência ao deslizamento Résistance à la glissance Slip resistance Rutschkoeffizient	DIN 51097 DIN 51130	Segundo classe indicada pelo fabricante Suivant indications du fabricant According to manufacturer’s data Laut Angaben des Herstellers	Min. R10; A
	Dilatação à humidade (mm/m) Dilatation à l’humidité (mm/m) Expansion to humidity (mm/m) Ausdehnung bei Feuchtigkeit (mm/m)	EN ISO 10545-10	< 0,6mm/m	Conforme Conforme Conforms Entspricht
	Ligeiras diferenças de cor Légères différences de couleurs Colour shading Leichte Farbunterschiede	EN ISO 10545-16	Não aplicável Non applicable Not applicable Nicht zutreffend	Conforme Conforms Conforms Entspricht
	Resistência ao impacto (coeficiente de restituição) Résistance au choc (coefficient de restitution) Impact resistance (restitution coefficient) Impaktbeständigkeit	EN ISO 10545-5	> 0,55	Conforme Conforme Conforms Entspricht
	Propriedades Químicas • Propriétés Chimiques • Chemical Properties • Chemische Eigenschaften			
	Resistência às manchas Résistance aux taches Stain resistance Fleckenbeständigkeit	EN ISO 10545-14	Aplicável Applicable Applicable Gefordert	(2)
	Resistência química Résistance chimique Chemical resistance Chemikalienbeständigkeit	EN ISO 10545-13	Segundo classe indicada pelo fabricante Suivant indications du fabricant According to manufacturer’s data Laut Angaben des Herstellers	ULA
	Fracas concentrações de ácidos e bases Basses concentrations d’acides et de bases Low acid and base concentrations Niedrige Konzentrationen von Säuren und Laugen	EN ISO 10545-13	Aplicável Applicable Applicable Gefordert	(2)
	Fortes concentrações de ácidos e bases Fortes concentrations d’acides et de bases High acid and base concentrations Starke Konzentrationen von Säuren und Laugen	EN ISO 10545-13	Min. UB	UA
	Produtos de limpeza e aditivos de piscinas Produits de nettoyage et additifs pour eau de piscine Household chemicals and swimming pool water additives Reinigungsprodukte und Wasserzusatz für Schwimmbäder	EN ISO 10545-15	Não aplicável Non applicable Not applicable Nicht zutreffend	-

libérer de Cadmium (Cd). De même que le dégagement de Plomb (Pb) doit être évalué dans les cas où les produits sont en contact direct avec des aliments (cas de produits appliqués sur des plans de cuisines, dans l’industrie alimentaire, etc.) Dans les deux cas, des résultats d’analyses pourront être fournis sur les produits CINCA sur toute demande de la clientèle en fonction de chaque cas et en accord avec les réglementations nationales en vigueur. / According to European standard norms (EN 14411, Annexe Q) ceramic products for floor and wall should not release Cadmium (Cd). The release of Lead (Pb) should be taken into consideration in situations where the products are in direct contact with food (i.e.: in the case of kitchen work surfaces, the food industry etc.). In both situations the CINCA product test results can be provided to the client if required. Taking into consideration where the products will be used and according to relevant National Regulations. / Entsprechend der gültigen europäischen Norm (EN 14411, Anhang Q) dürfen keramische Materialien für Boden-, und Wandbelag kein Kadmiu (Cd) freisetzen. Auch die Freisetzung von Blei (Pb) sollte in diesem Zusammenhang berücksichtigt werden, vor allem in den Fällen, wo die Produkte in direktem Kontakt mit Lebensmittel stehen (für Anwendungen in Küchen, Nahrungsmittelindustrie, etc.). In beiden Fällen können auf Anfrage, in Abhängigkeit der für die Produkte vorgesehenen Anwendungen und in Übereinstimmung mit den gültigen nationalen Bestimmungen, Analyseergebnisse von CINCA Produkten zur Verfügung gestellt werden.

Ladrilho de Grés Porcelanato Extrudido de Precisão Não Vidrado / Carreau de Grès Cérame Etiré Précision Brut

Unglazed Precision Extruded Porcelain Stoneware Tiles / Unglasierte Genaues Feinsteinzeug, Stranggezogene Spaltplatten

EN 14411 Anexo M Grupo Ala UGL (E ≤ 0,5%)

24x24cm Ref.: 3150 - 3152 - 4040 - 4052

XII

	Característica Técnica Normativa Caractéristique Technique Normative Technical Data Norms Technische Eigenschaften	Norma de Ensaio Norme du Test Test Norm Testnorm	Valor Norma EN Aplicável Valeur Norme EN Applicable EN Standards EN Normvorgabe	Resultados CINCA Résultats CINCA CINCA Results CINCA Resultate
	Dimensões e Qualidade da Superfície • Dimensions et Qualité de la Superficie • Dimensions and Surface Quality • Abmessungen und Qualität der Oberfläche			
	Dimensões Dimensions Dimensions Abmessungen Aspecto de superfície (% isenta de defeitos) Aspects de surface (% exempts de défauts) Surface quality (% defect free) Oberfläche (% ohne sichtbare Fehler)	EN ISO 10545-2 EN ISO 10545-2	- 95%	Ver tabela dimensional Voir tableau dimensionnel See dimension chart Siehe Abmessungstabelle Conforme Conforme Conforms Entspricht
	Propriedades Físicas • Propriétés Physiques • Physical Properties • Physikalische Eigenschaften			
	Absorção de água (% em massa) média; máxima Absorption d'eau (% en masse) moyenne; maximum Water absorption (weight %) medium; maximum Wasseraufnahme (%) Durchschnitt; maximum	EN ISO 10545-3	≤ 0,5%; ≤ 0,6%	< 0,5%
	Resistência à flexão (N) mínimo: Espessura ≥ 7,5mm; Résistance à la flexion (N) minimum: Epaisseur ≥ 7,5mm; Breaking strength (N) minimum: Thickness ≥ 7,5mm; Biegefestigkeit (N) minimum: Stärke ≥ 7,5mm;	EN ISO 10545-4	1100N	1100-2200N
	Módulo de ruptura (N/mm²) mínimo; mínimo individual Module de rupture (N/mm²) minimum; minimum individuel Modulus of rupture (N/mm²) minimum; individual minimum Bruchmodul (N/mm²) minimum; Einzelminimum	EN ISO 10545-4	23N/mm²; 18N/mm²	25 - 35N/mm²
	Resistência à abrasão profunda Résistance à l'abrasion profonde Resistance to deep abrasion Verschleissbeständigkeit	EN ISO 10545-7	Max. 275mm³	140mm³
	Coefficiente de dilatação térmica linear (K⁻¹) Coefficient de dilatation thermique linéique (K ⁻¹) Linear thermal expansion coefficient (K ⁻¹) Linearer Wärmeausdehnungskoeffizient (K ⁻¹)	EN ISO 10545-8	Aplicável Applicable Applicable Gefordert	6,9-7,0x10⁻⁶
	Resistência aos choques térmicos Résistance au choc thermique Thermal shock resistance Temperaturwechselbeständigkeit	EN ISO 10545-9	Aplicável Applicable Applicable Gefordert	Conforme Conforme Conforms Entspricht
	Resistência à fendilhagem Résistance au tressillage Tensile strength Haarrissfestigkeit	EN ISO 10545-11	Não aplicável Non applicable Not applicable Nicht zutreffend	-
	Resistência ao gelo Résistance au gel Frost resistance Frostbeständigkeit	EN ISO 10545-12	Exigida Exigée Required Gefordert	Conforme Conforme Conforms Entspricht
	Resistência ao deslizamento Résistance à la glissance Slip resistance Rutschkoeffizient	DIN 51097 DIN 51130	Segundo classe indicada pelo fabricante Suivant indications du fabricant According to manufacturer's data Laut Angaben des Herstellers	R10; A
	Dilatação à humidade (mm/m) Dilatation à l'humidité (mm/m) Expansion to humidity (mm/m) Ausdehnung bei Feuchtigkeit (mm/m)	EN ISO 10545-10	< 0,6mm/m	Conforme Conforme Conforms Entspricht
	Ligeiras diferenças de cor Légères différences de couleurs Colour shading Leichte Farbunterschiede	EN ISO 10545-16	Não aplicável Non applicable Not applicable Nicht zutreffend	-
	Resistência ao impacto (coeficiente de restituição) Résistance au choc (coefficient de restitution) Impact resistance (restitution coefficient) Impaktbeständigkeit	EN ISO 10545-5	> 0,55	Conforme Conforme Conforms Entspricht
	Propriedades Químicas • Propriétés Chimiques • Chemical Properties • Chemische Eigenschaften			
	Resistência às manchas Résistance aux taches Stain resistance Fleckenbeständigkeit	EN ISO 10545-14	Aplicável Applicable Applicable Gefordert	Min. class 3
	Resistência química Résistance chimique Chemical resistance Chemikalienbeständigkeit	EN ISO 10545-13	Segundo classe indicada pelo fabricante Suivant indications du fabricant According to manufacturer's data Laut Angaben des Herstellers	ULA
	Fracas concentrações de ácidos e bases Basses concentrations d'acides et de bases Low acid and base concentrations Niedrige Konzentrationen von Säuren und Laugen	EN ISO 10545-13	Aplicável Applicable Applicable Gefordert	(2)
	Fortes concentrações de ácidos e bases Fortes concentrations d'acides et de bases High acid and base concentrations Starke Konzentrationen von Säuren und Laugen	EN ISO 10545-13	Min. UB	UA
	Produtos de limpeza e aditivos de piscinas Produits de nettoyage et additifs pour eau de piscine Household chemicals and swimming pool water additives Reinigungsprodukte und Wasserzusatz für Schwimmbäder	EN ISO 10545-15	Não aplicável Non applicable Not applicable Nicht zutreffend	(3)

(1) Ensaio não obrigatório e aplicável somente às cores lisas. Será realizado apenas quando acordado com o cliente. / Essai non obligatoire et applicable seulement aux carreaux colorés lisses. Sera réalisé seulement de commun accord avec le client. / Not obligatory, applicable to plain colours only. Only performed upon agreement with the client's request. / Ein Test ist nicht verpflichtend und nur bei den glatten Farben möglich. Dieser wird erst nach Vereinbarung mit dem Kunden durchgeführt.

(2) Ensaio não obrigatório. Será realizado quando solicitado pelo cliente. / Essai non obligatoire. Il sera réalisé lorsque le client le demandera. / Not obligatory. Performed at the clients' request. / Keine Testpflicht. Wird durchgeführt falls vom Kunde verlangt.

(3) Segundo a norma europeia em vigor (EN 14411, Anexo Q) os materiais cerâmicos para pavimentos e revestimentos não devem libertar Cádmio (Cd). Também a libertação de Chumbo (Pb) deve ser avaliada nos casos em que os produtos estejam em contacto directo com alimentos (casos de materiais aplicados em bancas de cozinha, na indústria alimentar, etc.). Em ambos os casos poderão ser fornecidos resultados de análises aos produtos CINCA sempre que requerido pelo cliente em função da aplicação em vista para os materiais e de acordo com as regulamentações nacionais em vigor. / Selon la norme européenne en vigueur (EN 14411, annexe Q), les matériaux céramiques pour sols et murs ne doivent pas

Tabela Dimensional / Tableau Dimensionnel / Dimension Chart / Abmessungstabelle

Dimensões Nominais Dimensions Nominales Nominal Dimensions Abmessungen Nominal		Dimensões dos lados Dimensions des côtés Sizes Seitenabmessung		Espessura Epaisseur Thickness Stärke	Rectilinearidade Rectilignité Rectangularity Kantengeradigkeit	Angularidade Angularité Straightness Rechtwinkligkeit	Empenos Courbure Curvature Wölbung		
		Desvio dimensão de fabrico Déviation de fabrication Deviation production size Abweichung Werksmass	Desvio médio Déviation moyenne Deviation medium Abweichung Durchschnitt				Aresta Arête Edge Kante	Centro Centre Central Mitte	Diagonal Diagonale Skew Diagonal
cm		(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)	(%)
EN 14411 ANEXO H Grupo Blb GL									
M10x10cm	EN Cinca	± 1,00% ± 0,50%	± 0,50% ± 0,25%	± 10,00% ± 10,00%	± 0,50% ± 0,25%	± 0,60% ± 0,30%	± 0,50% ± 0,25%	± 0,50% ± 0,25%	± 0,50% ± 0,25%
M15x15cm				± 5,00% ± 5,00%					
M10x20cm	EN Cinca	± 0,75% ± 0,38%							
M20x20cm									
M30x30cm	EN Cinca	± 0,60% ± 0,30%	± 0,50% ≈ 0,0%	± 0,50% ± 0,25%	± 0,50% ≈ 0,0%	± 0,60% ≈ 0,0%	± 0,50% ± 0,25%	± 0,50% ± 0,25%	± 0,50% ± 0,25%
32x32cm (rectificado/rectified)	EN Cinca	± 0,60% ≈ 0,0%							
33x33cm	EN Cinca	± 0,60% ± 0,30%							
EN 14411 ANEXO L Grupo Blll GL									
							Max / Min	Max / Min	
M15x15cm	EN Cinca	± 0,50% ± 0,25%	± 0,30% ± 0,15%	± 10,00% ± 10,00%	± 0,30% ± 0,15%	± 0,50% ± 0,25%	+ 0,50% - 0,30% + 0,25% - 0,15%	+ 0,50% - 0,30% + 0,25% - 0,15%	± 0,50% ± 0,25%
M20x20cm									
25x33cm									
M25x45cm									
33x45cm									
16x55cm	EN Cinca	± 0,50% ≈ 0,0%	± 0,30% ≈ 0,0%	± 0,30% ± 0,15%	± 0,30% ≈ 0,0%	± 0,50% ± 0,25%	± 0,50% ± 0,25%	± 0,50% ± 0,25%	± 0,50% ± 0,25%
32x55cm									
33x56cm	EN Cinca	± 0,50% ± 0,25%							
EN 14411 ANEXO G Grupo Bla UGL / EN 14411 ANEXO H Grupo Blb UGL									
2,5x2,5cm	EN Cinca	± 1,20% ± 1,20%	± 0,75% ± 0,75%	± 10,00% ± 10,00%	± 0,75% ± 0,75%	± 1,00% ± 1,00%	± 1,00% ± 1,00%	± 1,00% ± 1,00%	± 1,00% ± 1,00%
EN 14411 ANEXO G Grupo Bla GL									
16x16cm	EN Cinca	± 0,75% ± 0,38%	± 0,50% ± 0,25%	± 5,00% ± 5,00%	± 0,50% ± 0,25%	± 0,60% ± 0,30%	± 0,50% ± 0,25%	± 0,50% ± 0,25%	± 0,50% ± 0,25%
32x32cm (rectificado/rectified)	EN Cinca	± 0,60% ≈ 0,0%	± 0,50% ≈ 0,0%		± 0,50% ≈ 0,0%	± 0,60% ≈ 0,0%			
16x33cm	EN Cinca	± 0,60% ± 0,30%	± 0,50% ± 0,25%		± 0,50% ± 0,25%	± 0,60% ± 0,30%			
33x33cm									
8,5x49cm (rectificado/rectified)	EN Cinca	± 0,60% ≈ 0,0%	± 0,50% ≈ 0,0%	± 5,00% ± 5,00%	± 0,50% ≈ 0,0%	± 0,60% ≈ 0,0%	± 0,50% ± 0,25%	± 0,50% ± 0,25%	± 0,50% ± 0,25%
12x49cm (rectificado/rectified)									
32x49cm (rectificado/rectified)									
49x49cm (rectificado/rectified)									
M50x50cm	EN Cinca	± 0,60% ± 0,30%	± 0,50% ± 0,25%		± 0,50% ± 0,25%	± 0,60% ± 0,30%			
EN 14411 ANEXO A Grupo Alb GL/UGL / EN 14411 ANEXO B Grupo Alla-1 UGL / EN 14411 ANEXO M Grupo Ala UGL									
Todos os formatos / Tout les formats All sizes / Abmessungen	EN Cinca	± 1,00% Max. ±2mm ± 1,00%	± 1,00% ± 1,00%	± 10,00% ± 10,00%	± 0,50% ± 0,50%	± 1,00% ± 1,00%	± 0,50% ± 0,50%	± 0,50% ± 0,50%	± 0,80% ± 0,80%

libérer de Cadmium (Cd). De même que le dégagement de Plomb (Pb) doit être évalué dans les cas où les produits sont en contact direct avec des aliments (cas de produits appliqués sur des plans de cuisines, dans l'industrie alimentaires, etc.) Dans les deux cas, des résultats d'analyses pourront être fournis sur les produits CINCA sur toute demande de la clientèle en fonction de chaque cas et en accord avec les réglementations nationales en vigueur. / According to European standard norms (EN 14411, Annexe Q) ceramic products for floor and wall should not release Cadmium (Cd). The release of Lead (Pb) should be taken into consideration in situations where the products are in direct contact with food (i.e.: in the case of kitchen work surfaces, the food industry etc.). In both situations the CINCA product test results can be provided to the client if required. Taking into consideration where the products will be used and according to relevant National Regulations. / Entsprechend der gültigen europäischen Norm (EN 14411, Anhang Q) dürfen keramische Materialien für Boden-, und Wandbelag kein Cadmium (Cd) freisetzen. Auch die Freisetzung von Blei (Pb) sollte in diesem Zusammenhang berücksichtigt werden, vor allem in den Fällen, wo die Produkte in direktem Kontakt mit Lebensmittel stehen (für Anwendungen in Küchen, Nahrungsmittelindustrie, etc.). In beiden Fällen können auf Anfrage, in Abhängigkeit der für die Produkte vorgesehenen Anwendungen und in Übereinstimmung mit den gültigen nationalen Bestimmungen, Analyseergebnisse von CINCA Produkten zur Verfügung gestellt werden.

Embalagens e Pesos / Emballages et Poids / Packing and Weights / Verpackungen und Gewichte

XIV

Formato / Format / Size / Format	Caixa / Carton / Box / Karton 			Paleta / Palette / Pallet / Palette 				
	Pcs. / Stk.	m² / m	kg		m²	Net. kg	Brut. kg	
Revestimento / Mur / Wall Tiles / Wand								
33x56x1,05	6	1,11	20,10	40	44,40	804	834	120x80x82
32x55x1,05	6	1,06	18,75	40	42,40	750	780	120x80x82
16x55x1,05	12	1,06	18,75	40	42,40	750	780	120x80x82
33x45x0,9	8	1,20	17,64	44	52,80	776	806	120x80x92
M25x45x0,8	10	1,125	14,47	60	67,50	868	898	120x80x92
25x33x0,8	12	1,00	12,56	75	75,00	942	972	120x80x95
M20x20x0,75	25	1,00	12,31	96	96,00	1182	1212	120x80x95
M15x15x0,58	66	1,50	13,97	70	105,00	978	1008	120x80x90
3x20x0,75 Piano	30	6,00m	1,92	-	-	-	-	-
3x15x0,58 Piano	40	6,00m	1,61	-	-	-	-	-
3x25x0,75	12	3,00m	1,25	-	-	-	-	-
Pavimento / Sol / Floor Tiles / Boden								
Grès Vidrado / Grès Emailé / Glazed Floor Tiles / Glasiertes Steinzeug								
33x33x0,8	12	1,3333	22,54	50	66,665	1127	1157	120x80x80
32x32x0,8	12	1,23	21,42	48	59,04	1028	1058	120x80x80
M30x30x0,7	15	1,35	20,15	50	67,50	1008	1038	120x80x74
M20x20x0,6	25	1,00	12,64	84	84,00	1062	1092	120x80x74
M10x20x0,6	50	1,00	12,77	84	84,00	1073	1103	120x80x74
M15x15x0,6	44	1,00	12,34	80	80,00	987	1017	120x80x74
M10x10x0,6 col	99	1,00	12,50	78	78,00	975	1005	120x80x74
20x20B2L	25	1,00	12,70	-	-	-	-	-
20x20B1L	25	1,00	12,70	-	-	-	-	-
20x3CX	25	-	2,25	-	-	-	-	-
20x3CV	25	-	2,25	-	-	-	-	-
10x20B2D	50	1,00	13,50	-	-	-	-	-
10x20B2E	50	1,00	13,50	-	-	-	-	-
10x20B1G	50	1,00	13,50	-	-	-	-	-
10x20B1P	50	1,00	13,50	-	-	-	-	-
10x20RC	10	2,00m	3,30	-	-	-	-	-
15x15RC	10	1,50m	3,30	-	-	-	-	-
15x3AE	4	-	0,40	-	-	-	-	-
15x3AI	4	-	0,40	-	-	-	-	-
15x3CX	25	-	1,88	-	-	-	-	-
15x3CV	25	-	1,88	-	-	-	-	-
15x15B1L	44	1,00	12,80	-	-	-	-	-
15x15LC	10	1,50m	3,30	-	-	-	-	-
15x15CC	4	-	1,50	-	-	-	-	-
10x3AE	4	-	0,30	-	-	-	-	-
10x3AI	4	-	0,20	-	-	-	-	-
3x3AECX	4	-	0,10	-	-	-	-	-
3x3AE	4	-	0,10	-	-	-	-	-
3x3AICX	4	-	0,10	-	-	-	-	-
3x3AICV	4	-	0,10	-	-	-	-	-
33x33x0,8 ESC	12	1,3333	24,12	-	-	-	-	-
8x33x0,8 ROD	38	12,50m	18,00	-	-	-	-	-
Porcelanato Vidrado / Grès Cérame Emailé / Glazed Porcelain Stoneware / Feinsteinzeug Glasiert								
M50x50x0,97	4	1,00	21,00	36	36,00	756	786	120x80x65
49x49x0,97	4	0,96	20,17	36	34,56	726	756	120x80x65
32x49x0,97	6	0,94	19,16	45	42,33	862	892	120x80x79
12x49x0,97	16	0,94	19,73	45	42,33	888	918	120x80x75
8,5x49x0,97	24	1,00	20,29	42	42,00	852	882	120x80x75
33x33x0,8	12	1,3333	23,11	50	66,665	1156	1186	120x80x80
32x32x0,8	12	1,23	21,42	48	59,04	1028	1058	120x80x80
16x33x0,8	20	1,11	18,67	60	66,60	1120	1150	120x80x95
16x16x0,8	40	1,11	18,11	60	66,60	1087	1117	120x80x95
8,5x49x0,97	6	3,00m	5,50	-	-	-	-	-
2x33x0,8	9	3,00m	1,20	-	-	-	-	-
8x33x0,8 ROD	38	12,50m	18,00	-	-	-	-	-
5,5x35 CD	2	-	3,52	-	-	-	-	-
5,5x33 TD	4	1,30m	2,35	-	-	-	-	-

Embalagens e Pesos / Emballages et Poids / Packing and Weights / Verpackungen und Gewichte

Formato / Format / Size / Format	Caixa / Carton / Box / Karton 			Paleta / Palette / Pallet / Palette 				
	Pcs. / Stk.	m² / m	kg		m²	Net. kg	Brut. kg	
Mosaico Porcelânico / Mosaïque Grès Cérame / Unglazed Mosaic / Unglasiertes Feinsteinzeugmosaik								
2,5x2,5x0,35 G	4704	3,00	21,50	48	144,00	1032	1062	120x80x104
2,5x2,5x0,35 P	4704	3,00	22,21	48	144,00	1066	1096	120x80x92
2,5x2,5x0,35 RP/RFV	3168	2,00	14,81	72	144,00	1066	1096	110x110x92
Grés Extrudido / Grès Etiré / Extruded Tiles / Stranggezogene Spaltplatten								
30x90x1	222	-	-	-	60,00	1293	1323	124x100x75
15x60x1	666	-	-	-	60,00	1302	1332	124x100x75
30x30x1,2	8	0,72	17,98	84	60,48	1510	1540	120x80x107
30x30x0,8	11	1,00	17,07	84	84,00	1434	1464	120x80x107
15x30x1,2	16	0,72	17,76	75	54,00	1332	1362	120x80x90
15x30x0,8	22	1,00	17,05	75	75,00	1279	1309	120x80x90
24x24x1,2	12	0,70	17,11	75	52,50	1283	1313	120x80x87
24x24x1,4	12	0,70	19,66	60	42,00	1180	1210	120x80x87
24x24x0,8	17	1,00	16,92	75	75,00	1269	1299	120x80x86
11,5x24x0,8	34	1,00	15,80	72	72,00	1138	1168	120x80x87
11,5x11,5x0,8	68	1,00	15,03	72	72,00	1082	1112	120x80x87
15x15x1,2	32	0,72	17,47	75	54,00	1310	1340	120x80x90
15x15x1,1 AD	22	0,50	10,93	111	55,50	1213	1243	120x80x90
15x15x0,8	44	1,00	16,67	70	70,00	1167	1197	120x80x90
7,7x24x1 Alheta	52	1,00	19,78	60	60,00	1187	1217	120x80x97
5,5x24x0,8	68	1,00	15,72	72	72,00	1132	1162	120x80x89
5,5x24x1,2	48	0,70	16,26	72	50,40	1171	1201	120x80x89
30x30x1,2 ESC	7	0,63	16,70	-	-	-	-	-
30x30x0,8 ESC	10	0,91	16,00	-	-	-	-	-
24x30x1,4 ESC	7	0,41	15,00	-	-	-	-	-
24x30x1,2 ESC	7	0,50	13,33	-	-	-	-	-
24x30x0,8 ESC	10	0,71	12,78	-	-	-	-	-
11,5x30x0,8 RDC	29	1,00	18,90	-	-	-	-	-
11,5x24x0,8 RDC	34	1,00	17,00	-	-	-	-	-
11,5x24x0,8 RDB	34	1,00	16,70	-	-	-	-	-
7,5x30x0,8 RDB	44	1,00	17,60	-	-	-	-	-
30x2,4x0,8 CV	24	-	2,88	-	-	-	-	-
24x2,4x0,8 CV	24	-	2,30	-	-	-	-	-
15x2,4x0,8 CV	24	-	1,44	-	-	-	-	-
11,5x2,4x0,8 CV	24	-	1,10	-	-	-	-	-
30x2,4x0,8 CX	24	-	2,88	-	-	-	-	-
24x2,4x0,8 CX	24	-	2,30	-	-	-	-	-
15x2,4x0,8 CX	24	-	1,44	-	-	-	-	-
11,5x2,4x0,8 CX	24	-	1,10	-	-	-	-	-
11,5x2,4x0,8 AI	12	-	0,61	-	-	-	-	-
11,5x2,4x0,8 AE	12	-	0,64	-	-	-	-	-

AD (Antiderrapante / Antidérapant / Slip resistant / Trittsicher); Col (Colado / Collé / Glued / Geklebt); ESC (Peça de escada / Nez de marche / Step-tread / Treppenstufe); G (Granel / Vrac / Loose / Lose); P (Colado em papel / Collé sur papier / Glued on paper / Vorderseitig Papiergeklebt); RDC (Rodapé côncavo / Plinthe à gorge / Cove skirting / Hohlkehlsöckel); RFV (Colado em rede de fibra de vidro / Collé sur trame en fibre de verre / Glued on glass fibre net / Glasfasergewebe); ROD (Rodapé / Plinthe / Bullnose / Sockelleiste); RP (Colado em rede de papel / Collé sur trame de papier / Glued on paper mesh / Rückseitig Netzpapiergeklebt).

Simbologia / Symboles / Symbols / Symbole



REVESTIMENTO / MUR / WALL TILES / WAND



PAVIMENTO / SOL / FLOOR TILES / BODEN



BRILHANTE / BRILLANT / GLOSS / GLÄNZEND



MATE / MAT / MATT / MATT



RESISTENTE AO GELO / RESISTANT AU GEL / FROST RESISTANTE / FROSTBESTÄNDIG

Devido à variabilidade do processo de fabrico da cerâmica, pequenas variações de tonalidade poderão ocorrer em relação ao padrão de cor estabelecido. As equivalências entre as cores da CINCA e as cores dos sistemas RAL e NCS são apresentadas a título meramente indicativo. / Due to the variants within the production process of ceramic tile, slight changes in colour or tone may occur in comparison to the original colour sample. The equivalents between CINCA colours, RAL and NCS systems are indicative only.

A CINCA reserva o direito de alterar ou eliminar, total ou parcialmente, qualquer referência ou especificação técnica contida neste catálogo. As cores podem apresentar ligeiras diferenças de tonalidade. CINCA reserves the right to modify or discontinue, in whole or in part, any reference or technical specification within this brochure. Printed colour is as accurate as the limitations of the printing process will allow.



CINCA S.A.

Rua Principal, 39 - Apartado 12
P-4509-908 Fiães VFR Portugal
Tel.: 227.476.400
Fax: 227.476.488
Email: cinca@cinca.pt

EXPORT DEPARTMENT

Rua Principal, 39 - Apartado 12
P-4509-908 Fiães VFR Portugal
Tel.: +351.227.476.462
Fax: +351.227.476.494/5
Email: internacional@cinca.pt

SERVIÇOS COMERCIAIS PORTUGAL

Rua Principal, 39 - Apartado 12
P-4509-908 Fiães VFR Portugal
Tel.: 227.476.404
Fax: 227.476.490
Email: portugal@cinca.pt

SHOWROOM LISBOA

Rua Abranches Ferrão, 38
P-1600-296 Lisboa Portugal
Tel.: 217.210.620
Fax: 217.210.629

SHOWROOM PORTO

Edifício Mota Galiza
Rua Calouste Gulbenkian, 161
P-4050-145 Porto Portugal
Tel.: 227.476.489
Fax: 226.062.502

www.cinca.pt